Nru./No. 18,433
Prezz/Price
€3.73

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 5 ta' Ġunju, 2009
Friday, 5th June, 2009

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 6973 - 6980
Government Notices ..... *6973 - 6980*

Avviżi tal-Pulizija ..... 6981 - 6982
Police Notices ..... *6981 - 6982*

Avviż lill-Baħħara 6983
Notice to Mariners *6983*

Opportunitajiet ta' Impieg ..... 6984 - 6996
Employment Opportunities ..... *6984 - 6996*

Avviżi tal-Gvern ..... 6997 - 7000
Notices ..... *6997 - 7000*

Offerti ..... 7000 - 7035
Tenders ..... *7000 - 7035*

Avviżi tal-Qorti ..... 7035 - 7048
Court Notices ..... *7035 - 7048*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 415

ID-DIRETTUR ĠENERALI (KUMMERĊ) JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

IS-SUR GODWIN Warr, Direttur Ġenerali (Kummerċ) reġa' daħal għal dmirijietu fl-1 ta' Ġunju 2009, u l-arranġamenti li hemm riferenza għalihom fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 397 tas-26 ta' Mejju 2009, huma b'din imħassrin.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

GOVERNMENT NOTICES

No. 415

RESUMPTION OF DUTIES OF DIRECTOR GENERAL (COMMERCE)

MR GODWIN Warr, Director General (Commerce), resumed duties on the 1st June 2009, and the arrangements referred to in Government Notice No. 397 of the 26th May 2009, are hereby cancelled.

5th June, 2009

Nru. 416

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

Riżenja mill-Post ta' Deputat Reġistratur Diviżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja, Malta

NGĦARRFU illi Ms Lorianne Camilleri, K.I. 481771 (M), li għandha grad sostantiv ta' Assistent Prinċipal, Skala 11, m'għadhiex taqdi l-funzjonijiet ta' Deputat Reġistratur fid-Diviżjoni tal-Qrati tal-Ġustizzja, Malta, b'seħħ mis-26 ta' Mejju, 2009.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

No. 416

MINISTRY FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

Resignation from the Post of Deputy Registrar Courts of Justice Division, Malta

IT is hereby being notified that Ms Lorianne Camilleri, I.D. 481771 (M), having a substantive grade of Assistant Principal, Scale 11, has ceased to perform duties of Deputy Registrar at the Courts of Justice Division, Malta, with effect from the 26th May 2009.

5th June, 2009

Nru. 417

ORDINANZA DWAR IL-KUMMISSJUNARJI B'SETGĦA LI JAGĦTU ĠURAMENT

(KAP. 79)

NGHARRFU b'dan illi bis-saħħa tas-subartikolu (4) tal-Artikolu 3 tal-Ordinanza dwar il-Kummissjunarji b'Setgħa li jagħtu Ġurament, l-Avukat Ġenerali nnomina lin-Nutar Dott. Anna Maria Mizzi ta' "Ta' Mliet Court", Office 2, Triq Ġorġ Borg Olivier, ir-Rabat, Għawdex, VCT 2519, sabiex tkun Kummissjunarju b'Setgħa li tagħti Ġurament.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

No. 417

COMMISSIONER FOR OATHS ORDINANCE

(CAP.79)

IT is hereby notified that in virtue of subarticle (4) of Article 3 of the Commissioner for Oaths Ordinance, the Attorney General has nominated, Dr Anna Maria Mizzi of "Ta Mliet Court", Office 2, Ġorġ Borg Olivier Street, Victoria, Gozo, VCT 2519, to be Commissioner for Oaths.

5th June, 2009

Nru. 418

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Applikazzjoni li għandha bżonn Stima tal-Impatt Ambjentali Avviż skont l-Artikolu 7(5) tar-Regolamenti dwar l-Istima tal-Impatt fuq l-Ambjent (Avviż Legali 114 tal-2007)

IL-PROPOSTA hawn taħt imsemmija teħtieġ Stima tal-Impatt Ambjentali.

Il-pubbliku hu mistieden jibgħat kummenti bil-miktub lill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, St Francis Ravelin, il-Furjana, dwar materji li jkun jixtieq li jiġu inklużi fl-Istima tal-Impatt Ambjentali. Is-sottomissjonijiet għandu jkollhom id-dettalji tal-applikazzjoni kif jidhru hawn taħt. Il-kummenti għandhom jaslu l-Awtorità sal-15 ta' Ġunju, 2009. Aktar informazzjoni tinsab fuq il-*website* tal-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar: www.mepa.org.mt. Sottomissjonijiet jintlaqgħu wkoll fuq eiamalta@mepa.org.mt.

Is-Sikka l-Bajda, limiti tal-Mellieħa	PA 01821/09 (GFE 00012/08)
Offshore, Sikka l-Bajda, limits off Mellieħa	*PA 01821/09 (GFE 00012/09)*

Applikazzjoni *outline* għall-installazzjoni ta' *wind farm* u tqegħid ta' *cables* tal-elettriku bejn it-turbini

Outline application for wind farm including laying of power cables between turbines

Il-5 ta' Ġunju, 2009

No. 418

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Application that Requires an Environmental Impact Assessment Notice in accordance with Section 7(5) of the Environmental Impact Assessment Regulations (Legal Notice 114/2007)

THE following proposal is subject to an Environmental Impact Assessment.

The public is advised to submit in writing to the Malta Environment and Planning Authority, St. Francis Ravelin, Floriana, any issues it wishes to see included in the Environmental Impact Assessment. Submissions should contain details of the application as given below. All submissions are to reach the Malta Environment and Planning Authority by 15th June, 2009. More information can be obtained from the Malta Environment and Planning Authority website: www.mepa.org.mt. Submissions can also be sent on eiamalta@mepa.org.mt.

5th June, 2009

Nru. 419

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Applikazzjoni li għandha bżonn Stima tal-Impatt Ambjentali Avviż skont l-Artikolu 7(5) tar-Regolamenti dwar l-Istima tal-Impatt fuq l-Ambjent (Avviż Legali 114 tal-2007)

L-applikazzjoni hawn taħt imsemmija għal permess ta' żvilupp teħtieġ Stima tal-Impatt Ambjentali. L-applikazzjoni turi l-lokalità u tinkludi n-numru tal-Awtorità, isem tal-iżvilupp u l-isem tal-applikant. Kopja ta' din l-applikazzjoni tinsab fl-uffiċċji tal-Awtorita' ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, il-Furjana waqt il-ħinijiet tal-ftuħ.

Il-pubbliku huwa mistieden jibgħat kummenti bil-miktub lid-Direttur għall-Ħarsien tal-Ambjent, l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, St. Francis Ravelin, il-Furjana FRN 1230 jew fuq l-indirizz elettroniku: eiamalta@mepa.org.mt. Is-sottomissjonijiet għandu jkollhom id-dettalji tal-applikazzjoni kif

No. 419

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Application that Requires an Environmental Impact Assessment Notice in accordance with Section 7(5) of the Environmental Impact Assessment Regulations (Legal Notice 114/2007)

The following development permit application is subject to an Environmental Impact Assessment. The application is set out by locality and includes the MEPA number, title of the development and the name of the applicant. Copies of this application can be seen at the offices of the Malta Environment & Planning Authority in Floriana.

The public is invited to submit in writing any issues it wishes to see included in the Environmental Impact Assessment to the Director of Environment Protection, Malta Environment and Planning Authority, St. Francis Ravelin, Floriana FRN 1230 or via email on eiamalta@mepa.org.mt.

jidhru hawn taħt. Il-kummenti kollha għandhom jaslu l-Awtorità sat-30 ta' Ġunju 2009.

Aktar tagħrif jinkiseb minn fuq: http://www.mepa.org.mt/eia-malta/mainpage.aspx

Sit fiż-Żona Industrijali ta' Ħal Far – Chas Ltd. Bini 102, Żona Industrijali, Ħal Far. — PA 5751 / 06

Proposta biex jiġi kkonvertit parti minn workshop f'faċilità awtorizzata għall-*End-of-Life Vehicles*.

Is-Sur Charles Mizzi, għal Chas Limited.

Site at Ħal Far Industrial Zone – Chas Ltd. Building 102, Industrial Zone, Ħal Far — *PA 5751 / 06*

To convert part of an existing car mechanic workshop into an "End of Life" vehicle treatment facility.

Mr Charles Mizzi, o.b.o Chas Limited

Il-5 ta' Ġunju, 2009

5th June, 2009

Nru. 420

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Applikazzjoni li għandha bżonn Stima tal-Impatt Ambjentali
Avviż skont l-Artikolu 7(5) tar-Regolamenti dwar l-Istima tal-Impatt fuq l-Ambjent
(Avviż Legali 114 tal-2007)

IL-PROPOSTA hawn taħt imsemmija teħtieġ Stima tal-Impatt Ambjentali.

Il-pubbliku hu mistieden jibgħat kummenti bil-miktub lill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, St Francis Ravelin, il-Furjana, dwar materji li jkun jixtieq li jiġu inklużi fl-Istima tal-Impatt Ambjentali. Is-sottomissjonijiet għandu jkollhom id-dettalji tal-applikazzjoni kif jidhru hawn taħt. Il-kummenti għandhom jaslu l-Awtorità sal-15 ta' Ġunju, 2009. Aktar informazzjoni tinsab fuq il-*website* tal-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar: www.mepa.org.mt. Sottomissjonijiet jintlaqgħu wkoll fuq eiamalta@mepa.org.mt.

Sit ġo Wied Rini, il-Baħrija, Rabat — PA 01819/09 (GFE 00012/08)

Applikazzjoni *outline* għall-installazzjoni ta' *wind farm* u ta' arblu temporanju għall-monitoraġġ tar-riħ

Site at Wied Rini, Baħrija, Rabat — *PA 01819/09 (GFE 00002/09)*

Outline application for wind farm and installation of a temporary wind monitory mast

Il-5 ta' Ġunju, 2009

5th June, 2009

No. 420

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Application that Requires an Environmental Impact Assessment
Notice in accordance with Article 7(5) of the Environmental Impact Assessment Regulations (Legal Notice 114/2007)

THE following proposal is subject to an Environmental Impact Assessment.

The public is advised to submit in writing to the Malta Environment and Planning Authority, St. Francis Ravelin, Floriana, any issues it wishes to see included in the Environmental Impact Assessment. Submissions should contain details of the application as given below. All submissions are to reach the Malta Environment and Planning Authority by 15th June, 2009. More information can be obtained from the Malta Environment and Planning Authority website: www.mepa.org.mt. Submissions can also be sent on eiamalta@mepa.org.mt.

Nru. 421

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Applikazzjoni li għandha bżonn Stima tal-Impatt Ambjentali Avviż skont l-Artikolu 7(5) tar-Regolamenti dwar l-Istima tal-Impatt fuq l-Ambjent (Avviż Legali 114 tal-2007)

L-applikazzjoni hawn taħt imsemmija għal permess ta' żvilupp teħtieġ Stima tal-Impatt Ambjentali. L-applikazzjoni turi l-lokalità u tinkludi n-numru tal-Awtorità, isem tal-iżvilupp u l-isem tal-applikant. Kopja ta' din l-applikazzjoni tinsab fl-uffiċċji tal-Awtorita' ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, il-Furjana waqt il-ħinijiet tal-ftuħ.

Il-pubbliku huwa mistieden jibgħat kummenti bil-miktub lid-direttur għall-Ħarsien tal-Ambjent, l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, St. Francis Ravelin, il-Furjana FRN 1230 jew fuq l-indirizz elettroniku: eiamalta@mepa.org.mt. Is-sottomissjonijiet għandu jkollhom id-dettalji tal-applikazzjoni kif jidhru hawn taħt. Il-kummenti għandhom jaslu l-Awtorità sas-26 ta' Ġunju 2009.

Aktar tagħrif jinkiseb minn fuq: http://www.mepa.org.mt/eia-malta/mainpage.aspx

Sit fiż-Żona Industrijali ta' San Ġwann, San Ġwann — GFE 00003/09

Żvilupp ta' Technology Enterprise Park li jwassal għal *Life Sciences Park*

L-Inġ. Joseph Sammut u s-Sur Melvin Pellicano f'isem il-*Malta Enterpis*e

Il-5 ta' Ġunju, 2009

No. 421

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Application that Requires an Environmental Impact Assessment Notice in accordance with Section 7(5) of the Environmental Impact Assessment Regulations (Legal Notice 114/2007)

The following development permit application is subject to an Environmental Impact Assessment. The application is set out by locality and includes the MEPA number, title of the development and the name of the applicant. Copy of this application can be seen at the offices of the Malta Environment and Planning Authority in Floriana.

The public is invited to submit in writing any issues it wishes to see included in the Environmental Impact Assessment to the Director of Environment Protection, Malta Environment and Planning Authority, St. Francis Ravelin, Floriana FRN 1230 or via email on eiamalta@mepa.org.mt. Submissions should contain details of the application as given below. All submissions are to reach the Authority by not later than 26th June 2009.

For more information visit http://www.mepa.org.mt/eia-malta/mainpage.aspx

Site at San Ġwann Industrial Estate, San Ġwann — *GFE 00003/09*

Development of a Technology Enterprise Centre leading to a Life Sciences Park

Eng. Joseph P Sammut and Mr Melvin Pellicano o.b.o. *Malta Enterpis*e

5th June, 2009

Nru. 422

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Eżenzjoni minn Studju tal-Impatt Ambjentali Limitat

SKONT ir-Regolament 3(8) tar-Regolamenti tal-2007 dwar l-Istima tal-Impatt fuq l-Ambjent (Avviż Legali Nru. 114 ta' 2007) rigward l-applikazzjoni msemmija hawn taħt, u minħabba li l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar (MEPA) jidhrilha li l-proposta mhux probabbli li jkollha impatti sinifikanti fuq l-ambjent, id-Direttur għall-Ħarsien tal-Ambjent jaqbel li l-proposta ma teħtieġx Studju dwar l-Impatt Ambjentali limitat (EPS).

Id-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) ippreżentata bħala parti mill-applikazzjoni ħadet in konsiderazzjoni b'mod suffiċjenti l-kwistjonijiet li jolqtu l-ambjent u għaldqastant it-tħejjija ta' studju dwar l-impatt ambjentali limitat mhux se jżid informazzjoni ġdida u li l-Awtorità għandha l-informazzjoni kollha meħtieġa sabiex tiddeċiedi din l-applikazzjoni. Mill-informazzjoni li ġiet ippreżentata d-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) u l-i*screening* li sar skond Skeda IB ta' l-istess Regolamenti, mhux probabbli li l-proposta jkollha impatti sinifikanti fuq l-ambjent.

Ġustifikazzjoni dettaljata tinstab hawn taħt:

Nru. ta' Riferenza: GFE 00008/09
Post: Sit ġewwa l-Barriera Numru 10, Tal-Balal, Għargħur
Proposta: Żvilupp ġewwa l-Barriera Numru 10 u żviluppi oħra anċillari, li jinkludu l-estensjoni tal-barriera eżistenti

L-effetti potenzjali fuq l-ambjent flimkien ma' numru ta' miżuri biex jittaffa l-impatt ġew identifikati fid-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) sottomess lill-Awtorità f'Novembru 2008 u fil-ġustifikazzjoni għall-eżenzjoni mill-Istudju dwar l-Impatt Ambjentali limitat sottomessa fl-10 ta' Marzu, 2009.

No. 422

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Exemption of Environmental Planning Statement

IN conformity with Regulation 3 (8) of the Environmental Impact Assessment Regulations (Legal Notice No. 114 of 2007) in respect of the application mentioned hereunder, and in view of the fact that Malta Environment and Planning Authority (MEPA) has determined that the proposal is unlikely to have significant environmental impacts the Director of Environment Protection agrees that the proposal does not require the preparation of an Environmental Planning Statement (EPS).

The Project Description Statement (PDS) presented as part of the application has considered the environmental issues in a sufficient manner such that the preparation of an EPS would not add any new information and the Authority has all the necessary information to determine the application. From the information presented in the PDS and screening according to Schedule IB of the same Regulations, the proposal is not likely to have significant environmental effects.

A detailed justification is presented below:

Reference Number: GFE 00008/09
Location: Site at Quarry No. 10, Tal-Balal, Għargħur

Proposal: Development at Quarry No. 10 and ancillary facilities, including extension of existing quarry

The following potential environmental concerns were identified and mitigation measures proposed in the Project Description Statement (PDS) submitted to MEPA in November 2008 and the justification for proposal from carrying out a limited Environmental Impact Assessment (EIA) submitted on 10th March 2009.

Impatti potenzjali *Potential Impact*	**Rimarki fuq miżuri biex jittaffa l-impatt, eċċ.** *Remarks on mitigation measures, etc.*
Kwalità tal-ilma	Bħala protezzjoni kontra xi tixrid ta' żjut u sustanzi oħra, se jitqiegħed *fuel tank* fil-post. Se jintużaw *spill kits* biex jittaffew l-effetti ta' xi tixrid aċċidentali ta' żjut u sustanzi oħra minn xi makkinarju jew trakkijiet fuq is-sit. Se jkun hemm miżuri *standard* biex jittaffew l-impatti, u l-permess se jkun fih ukoll miżuri oħra li huma meħtieġa għal impriżi żgħar u medji.
Water Quality	*On-site fuel tank acting as a protection against any spillages that may occur in the area. Spill kits shall be used to tackle the limited chances of accidental spillages from machinery or trucks on site. Standard mitigation measures, combined with other relatively standard permit safeguards for SME developments will be implemented.*
Kwalità tal-arja	Se jittieħdu l-miżura kollha prattikabbli, fosthom it-tqegħid ippjanat tal-munzelli ta' ħamrija, biex jitnaqqas it-tixrid ta' trabijiet. Se jitħaddmu ukoll miżuri oħra *standard* biex jittaffew l-impatti.

Air Quality, including dust	*All practical measures, including planned placement of soil mounds, shall be undertaken to mitigate dust dispersion. Standard mitigation measures will be implemented.*
Skart	L-iskart li se jinħoloq mill-iżvilupp kif propost huwa minimu, però minkejja dan, ħafna mill-materjal li se jiġi iġġenerat mill-attivitajiet ġewwa l-barriera se jitfarrak u jiġi rriċiklat ġewwa l-*crusher* ġol-barriera numru 10 minflok ma jiġġemma' fuq il-post. Il-permess se jkun fih miżuri *standard* dwar l-iskart li se jkun iġġenerat mill-impriżi żgħar u medji (*SME's).*
Waste	*Waste to be generated by the proposed development is considered to be minimal, however most of the material arising from the quarrying activities would be crushed and recycled at the crusher in Quarry No. 10 and not heaped on site. With respect to the waste generated by the SMEs, standard permit safeguards will be adopted.*

Minkejja dak li jissemma hawn fuq, l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar iżżomm id-dritt li titlob lill-applikant li jissottometti informazzjoni oħra kif jista' jkun meħtieg biex tiddeċiedi l-applikazzjoni.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

Notwithstanding the above, the Malta Environmental and Planning Authority reserves the right to request the applicant to submit additional information as may be necessary to determine the application.

5th June, 2009

Nru. 423

AVVIŻ GĦALL-GĦANIJIET TAL-ATT TAL-1996 DWAR GWARDJANI PRIVATI U LOKALI (ATT NRU. XIII TAL-1996)

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skont l-artikoli 7 u 8 tal-Att tal-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, b'din jgħarraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taħt:

No. 423

NOTICE IN TERMS OF THE PRIVATE GUARDS AND LOCAL WARDENS ACT, 1996 (ACT NO. XIII OF 1996)

THE Commissioner of Police, in terms of sections 7 and 8 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, hereby notifies that the following applications as mentioned hereunder have been received:

Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjani Privati
Application for licence of a Private Guard

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Christian Attard	285785 (M)	21, "Casa Attard", Triq Dun Geraldu Mangion, Mqabba
Neville Bonnici	362573 (M)	"Fleur D'Amour", Triq San Pietru, Kirkop
David Attard	495090 (M)	4, "Casa Luana", Triq ix-Xitwa, Qormi
Gordon Matthews	51134 (A)	"Verdala Court", Flat 9, Triq il-Qawra, San Pawl il-Baħar
Noel Barbara	542079 (M)	6, "Green Park Court", Flat 5, Triq iż-Żugraga, Birkirkara
Christopher Farrugia	6491 (M)	"Pjara", Triq Robert Farrugia Randon, Birkirkara
Sandro Pisani	230073 (M)	13, Flat 1, Triq Mater Boni Consilii, Paola
Kalin Dimitrov Kremenski	49455 (A)	"Alborada Guest House", Rm 103, Triq il-Kbira, Sliema
Mario Tonna	246368 (M)	59, Triq l-Ifran, Valletta

Emanuel k/a Noel Fabri	543648 (M)	Blokk R, Bieb A, Flat 6, Triq iċ-Ċinerarja, Santa Luċija
Daniel Farrugia	853446 (M)	11, "Presley", Triq iż-Żurrieq, Qrendi
Alfred Tabone	593452 (M)	72, "Niagara Falls", Triq Ġużé Galea, Qormi
John Grima	550162 (M)	34, "Santa Tereza", Triq il-Parroċċa, Mosta
Neil Bonello	575388 (M)	31, "Sacred Heart", Triq l-Erbatax ta' Diċembru 1945, Fgura
Ronald Mifsud	386384 (M)	16, Triq Kent, Fgura
Joseph Spiteri	346256 (M)	22, Triq ir-Rixtellu, Luqa
Catherine Cachia	509960 (M)	234, "Tulip Franklyn Flats", Triq Ninu Cremona, Paola
Grazio Grima	734460 (M)	6, "Grizante", Triq il-Qasam Industrijali, Żabbar
Christian Magro	224989 (M)	"Sunrise", Triq il-Kappuċċini, Żabbar
Alexander Mifsud	360076 (M)	"Earl's Court", Flat 7, Triq tal-Ħamrija, Marsaskala
Victor Tabone	634240 (M)	117, "St. Peter", Triq il-Kulleġġ l-Antik, Sliema

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-ħruġ ta' dawn il-liċenzi għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 10 tal-Att dwar Gwardjani Privati u Lokali, li huma:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali tal-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jiġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet ħatja f'Malta jew x'imkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà tal-istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarja tagħha tkun prekarja jew xort'oħra tagħmel lill-applikant mhux adattat; jew

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-ħabs minħabba xi reat jew xi nuqqas ieħor fl-imġiba; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew tal-forzi armati jew tas-servizz tal-ħabs; jew

(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(ċ) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jista' jkun preskritt bl-Att jew taħtu.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed in section 10 of the Private Guards and Local Wardens Act, which are:

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

5th June, 2009

Nru. 424

ATT DWAR IL-*CONDOMINIA*
(Kap. 398)

B'DIN qed ngħarraf li jiena rċivejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' u/jew emendi tar-regolamenti li jirregolaw l-imsemmija *condominia:*-

Nru. tal-Condominium *Condominium Number*	Indirizz tal-Condominium *Address of Condominium*	Rimarki *Remarks*	Data tar-Reġistrazzjoni *Date of Registration*
1/09	Xlendi Point Apartments Saint Simon Street Xlendi l/o Munxar, Għawdex	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti u ħatra tal-Amministratur *Registration of Rules and appointment of Administrator*	19/05/2009

Dott. Marlin Vella
għar-Reġistratur tal-Artijiet

Il-5 ta' Ġunju, 2009

No. 424

CONDOMINIUM ACT
(Cap. 398)

NOTICE is hereby given that I have received an application for the registration of and/or amendment to rules regulating the following condominia:-

Dr Marlin Vella
f/Land Registrar

5th June, 2009

Nru. 425

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)
(KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver Grams*
05. 06. 09	€22.367	€0.386

Il-5 ta' Ġunju, 2009

No. 425

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

5th June, 2009

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 47

Bis-saħħa tal-Artikolu 52 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma' jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Ix-Xewkija - Għawdex

Nhar il-Ħadd, l-14 ta' Ġunju 2009 mit-8.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Ta' Ġokk, Hebron, Santa Marija, tal-Ħamrija, Ċanga, tal-Kanal, Mġarr ix-Xini, L. Zammit Haber, Sant'Elija, Torri Tinġi, San Zakkarija, Keraba u Pjazza San Ġwann Battista.

Nhar it-Tnejn, il-15 ta' Ġunju 2009 mit-8.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Ġwann Battista, l-Indipendenza, il-Mitħna, il-Ħamrija, Santa Katerina u l-Kbira.

Nhar it-Tlieta, is-16 ta' Ġunju 2009 mis-7.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Ġwann Battista, il-Knisja, Santa Katerina u Ħamsin.

Nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Ġunju 2009 mis-7.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Ħamrija, Widnet il-Baħar u Vjal il-Labour.

Nhar il-Ħamis, it-18 ta' Ġunju 2009 mis-7.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Madonna tal-Ħniena, San Bert, Pjazza San Ġwann u San Zakkarija.

Nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Ġunju 2009 mis-7.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Santa Katerina, il-Knisja, Pjazza San Ġwann Battista, Torri Tinġi, San Zakkarija, Ein Karem, il-Kbira, il-Ħamrija, l-Indipendenza u l-Ħelsien.

Nhar is-Sibt, l-20 ta' Ġunju 2009 mit-8.30 a.m. mit-toroq li ġejjin: il-Mitħna, il-Ħamrija, Santa Katerina, il-Knisja, Pjazza San Ġwann Battista u Santa Eliżabetta.

Nhar il-Ħadd, il-21 ta' Ġunju 2009 mit-8.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Santa Katerina, il-Kbira, San Zakkarija, Pjazza San Ġwann Battista, il-Knisja, il-Ħelsien, Ein Kerim, il-Ħamrija u l-Indipendenza.

Il-Qrendi

Nhar it-Tnejn, it-22 ta' Ġunju 2009 mis-7.00 p.m. sal-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza Santa Marija, San Nikola, it-Torri, Santa Katerina, Francesco Buhagiar, l-Aragoniżi, Ġnien D. C. Pick, it-Tempesta, iż-Żurrieq, il-Kbira, Rokku Buhagiar u l-Parroċċa.

Nhar it-Tlieta, it-23 ta' Ġunju 2009 mis-7.00 p.m. sal-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Guarena, San Mattew, il-Kbira, Rokku Buhagiar, Nicolò Communet, it-Tempesta, il-Feniċi,

POLICE NOTICE

No. 47

In virtue of Article 52 (1) of the Code of Police Laws (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

Xewkija - Gozo

On Sunday, 14th June 2009 from 8.00 a.m. through the following streets: Ta' Ġokk, Hebron, Santa Marija, tal-Ħamrija, Ċanga, tal-Kanal, Mġarr ix-Xini, L. Zammit Haber, Sant'Elija, Torri Tinġi, San Zakkarija, Keraba and Pjazza San Ġwann Battista.

On Monday, 15th June 2009 from 8.00 p.m. through the following streets: Pjazza San Ġwann Battista, l-Indipendenza, il-Mitħna, il-Ħamrija, Santa Katerina and il-Kbira.

On Tuesday, 16th June 2009 from 7.00 p.m. through the following streets: Pjazza San Ġwann Battista, il-Knisja, Santa Katerina and Ħamsin.

On Wednesday, 17th June 2009 from 7.30 p.m. through the following streets: il-Ħamrija, Widnet il-Baħar and Vjal il-Labour.

On Thursday, 18th June 2009 from 7.30 p.m. through the following streets: il-Madonna tal-Ħniena, San Bert, Pjazza San Ġwann and San Zakkarija.

On Friday, 19th June 2009 from 7.30 p.m. through the following streets: Santa Katerina, il-Knisja, Pjazza San Ġwann Battista, Torri Tinġi, San Zakkarija, Ein Karem, il-Kbira, il-Ħamrija, l-Indipendenza and il-Ħelsien.

On Saturday, 20th June 2009 from 8.30 a.m. through the following streets: il-Mitħna, il-Ħamrija, Santa Katerina, il-Knisja, Pjazza San Ġwann Battista and Santa Eliżabetta.

On Sunday, 21st June 2009 from 8.00 a.m. through the following streets: Santa Katerina, il-Kbira, San Zakkarija, Pjazza San Ġwann Battista, il-Knisja, il-Ħelsien, Ein Kerim, il-Ħamrija and l-Indipendenza.

Qrendi

On Monday, 22nd June 2009 from 7.00 p.m. till 11.30 p.m. through the following streets: Pjazza Santa Marija, San Nikola, it-Torri, Santa Katerina, Francesco Buhagiar, l-Aragoniżi, Ġnien D. C. Pick, it-Tempesta, iż-Żurrieq, il-Kbira, Rokku Buhagiar and il-Parroċċa.

On Tuesday, 23rd June 2009 from 7.00 p.m. till 11.30 p.m. through the following streets: Guarena, San Mattew, il-Kbira, Rokku Buhagiar, Nicolò Communet, it-Tempesta, il-Feniċi,

Ġużeppi Muscat, Ġużeppi D'Arena, il-Parroċċa u Pjazza Santa Marija.

Nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Ġunju 2009 mis-6.30 p.m. sal-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza Santa Marija, is-Suq, il-Kbira, Rokku Buhagiar u l-Parroċċa.

Nhar il-Ħamis, il-25 ta' Ġunju 2009 mis-7.00 p.m. sal-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza Santa Marija, San Nikola, it-Torri, Santa Katerina, is-Salvatur, il-Kbira, San Mattew u l-Parroċċa.

Nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Ġunju 2009 mis-7.00 p.m. sal-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza Santa Marija, San Nikola, it-Torri, Santa Katerina, is-Salvatur, il-Kbira, Misraħ San Mattew, il-Parroċċa, is-Suq u Rokku Buhagiar.

Nhar is-Sibt, is-27 ta' Ġunju 2009 mis-6.30 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Pjazza Santa Marija, il-Parroċċa, Rokku Buhagiar, Nicolò Communet u Antonio Chircop.

Nhar il-Ħadd, it-28 ta' Ġunju 2009 mid-9.30 a.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Pjazza Santa Marija, is-Suq, il-Kbira, Rokku Buhagiar, il-Parroċċa, Misraħ San Mattew, is-Salvatur, Santa Katerina, it-Torri, San Nikola, Antonio Chircop u l-Pjazza tal-Knisja.

Huwa pprojbit l-ipparkjar fit-toroq imsemmija hawn fuq u vetturi misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 48

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviż Legali 94/97, it-toroq imsemmija hawn taħt se jkunu meqjusa bħala Żoni ta' Rmonk fid-data u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa tal-artikolu 52 (1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-data u l-ħinijiet indikati.

Ir-Rabat (Malta)

Nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Ġunju 2009 bejn is-7.30 p.m. u t-8.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Kola Xara, il-Kulleġġ, G. Borg Olivier u Misraħ San Duminku.

Vetturi li jinstabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġett li jiġu rmunkati.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

Ġużeppi Muscat, Ġużeppi D'Arena, il-Parroċċa and Pjazza Santa Marija.

On Wednesday, 24th June 2009 from 6.30 p.m. till 11.30 p.m. through the following streets: Pjazza Santa Marija, is-Suq, il-Kbira, Rokku Buhagiar and il-Parroċċa.

On Thursday, 25th June 2009 from 7.00 p.m. till 11.30 p.m. through the following streets: Pjazza Santa Marija, San Nikola, it-Torri, Santa Katerina, is-Salvatur, il-Kbira, San Mattew and il-Parroċċa.

On Friday, 26th June 2009 from 7.00 p.m. till 11.30 p.m. through the following streets: Pjazza Santa Marija, San Nikola, it-Torri, Santa Katerina, is-Salvatur, il-Kbira, Misraħ San Mattew, il-Parroċċa, is-Suq and Rokku Buhagiar.

On Saturday, 27th June 2009 from 6.30 p.m. till midnight through the following streets: Pjazza Santa Marija, il-Parroċċa, Rokku Buhagiar, Nicolò Communet and Antonio Chircop.

On Sunday, 28th June 2009 from 9.30 p.m. till midnight through the following streets: Pjazza Santa Marija, is-Suq, il-Kbira, Rokku Buhagiar, il-Parroċċa, Misraħ San Mattew, is-Salvatur, Santa Katerina, it-Torri, San Nikola, Antonio Chircop and Church Square.

The parking of vehicles along the above mentioned streets is also prohibited and vehicles found parked there will be towed.

5th June, 2009

POLICE NOTICE

No. 48

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated on the date and times hereunder.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the date and times indicated.

Rabat (Malta)

On Friday, 19th June 2009 between 7.30 p.m. and 8.30 p.m. through the following streets: Kola Xara, il-Kulleġġ, G. Borg Olivier and Misraħ San Duminku.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

5th June, 2009

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 25 tal-2009

Qadfa bil-Kajjikk minn Pozzallo, Sqallija sal-Belt Valletta, Malta

Il-Wishbone Solidarity Group qed torganizza avveniment biex jaqsmu bil-kajjikk bejn Pozzallo, Sqallija għall-Belt Valletta, Malta bħala għajnuna għal Malta Cancer Foundation.

Jekk it-temp jippermetti l-qadfa bil-kajjikk titlaq minn Pozzallo fi Sqallija, *Latitude 36°43.60' N*, *Longitude 014° 50.70E* nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Ġunju, 2009 fl-4.00 a.m. u għandha ddum 16-il siegħa. Għandhom jitilqu fuq rotta ta' 116 *degrees true North* għal 36° 53.50' *N*, *Longitude 014° 30.60' E.* Fil-każ ta' maltemp dakinhar jibqa' jsir attentat biex jaqsmu fl-għaxart ijiem ta' wara sal-Ħadd, id-29 ta' Ġunju, 2009.

Is-*support boats* "Tallulah" Sloop u "My Haven" Ketch se jkunu hemm biex jgħinu lil dawk bil-kajjikk.

Baħħara li jkunu għaddejjin mill-fliegu bejn Malta u Sqallija fid-data msemmija hawn fuq bejn 0100 hours UTC u 2300 hours UTC huma mitluba joqogħdu attenti għal dawk bil-kajjikk, megħjuna mis-*support boats*. Għandhom iżommu 'l bogħod minn dawk bil-kajjikk u bis-*support boats* meta jilmħuhom.

Chart affettwata: BA *Chart* 165, 2124, 4301, 4302.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 25 of 2009

Kayak Crossing from Pozzallo Sicily to Valletta Malta

The Wishbone Solidarity Group is organizing a Kayak crossing event between Pozzallo - Sicily to Valletta - Malta in aid of the Malta Cancer Foundation.

Weather permitting the kayak crossing will depart from Pozzallo in Sicily Latitude 36° 43.60' N, Longitude 014° 50.70E on Friday, 19th June 2009 at 4.00 a.m. and is expected to last about 16 hours. Upon leaving they will follow a course of 116 degrees true North for 36° 53.50' N, Longitude 014° 30.60' E. In case of adverse weather conditions on the day an attempt to cross will continue for the following 10 days up to Sunday, 29th June 2009.

The kayakers will be assisted by the support boats "Tallulah" Sloop and "My Haven" Ketch.

Mariners transiting the Malta/Sicily channel on the above mentioned date between 0100 hours UTC and 2300 hours UTC are requested to keep a sharp lookout for the kayakers, assisted by the support boats. They are to give a wide berth to the kayakers and support boats when sighted.

Chart affected: BA Chart 165, 2124, 4301, 4302.

5th June, 2009

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 26 tal-2009

Malta Navtex Broadcasts
Avviż għat-Tbaħħir

L-Awtorità Marittima ta' Malta tgħarraf lill-baħħara kollha li l-Istazzjon tat-trasmissjonijiet Navtex Broadcast (0) għalissa mhux qed jittrasmetti.

Il-baħħara fil- jew qrib il-Gżejjer Maltin huma avżati biex isibu l-istazzjon tal-Malta Radio Channel VHF CH 16 għall-aħħar xandiriet. Il-ħinijiet tax-xandiriet huma fit-8.03 a.m., f'12.03 p.m., fis-6.03 p.m. u l-11.03 p.m. ħin lokali.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 26 of 2009

Malta Navtex Broadcasts
Navigational Warning

The Malta Maritime Authority notifies all mariners that the Navtex Broadcast transmitting Station (0) is temporarily out of service.

Mariners in or at the vicinity of the Maltese Islands are advised to tune in to Malta Radio Channel VHF CH 16 for the latest voice broadcasts. Voice broadcasts times are at 8.03 a.m., 12.03 p.m., 6.03 p.m. and 11.03 p.m. local times.

5th June, 2009

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' *IT Specialist*
Servizzi tal-*IT*

Jintlaqgħu applikazzjonijiet għall-post ta' *IT Specialist* fl-*IT* fi ħdan is-Servizzi tal-*IT* tal-Università.

2. Idealment, l-applikant irid:

Ikun kwalifikat fl-ewwel grad* JEW tal-anqas 5 snin esperjenza rilevanti għal dan il-post;

Ikollu ħiliet eċċellenti interpersonali, fil-kitba u fil-komunikazzjoni verbali;

Ikollu ħiliet orjentati u eċċellenti mal-klijenti u abbiltà u attitudni professjonali mal-i*staff* fil-livelli kollha;

Irid ikun kapaċi jaħdem fuq xogħlijiet mhux fissi u fuq bażi ta' inizjattiva;

Irid ikollu ħiliet tajba biex isolvi l-problemi u jkollu prijoritajiet fil-ħiliet fl-immaniġġar tal-ħin kemm individwali kif ukoll mat-*team;*

Irid ikollu l-abbiltà li jaħdem u jikkordina mal-i*staff* tal-*IT Services* u l-i*staff* tad-dipartimenti oħra tal-Università;

Irid ikollu dispożizzjoni li jitgħallem ħiliet ġodda u li jkompli jistudja u jitħarreġ f'korsijiet tal-e-learning u/jew web technologies.

Barra minn hekk il-kandidat irid ikun mistenni li jkollu dawn il-kriterji/ħiliet jew għas-sapport tal-*e-learning* u/jew sapport tal-*web* kif indikat hawn taħt.

Sapport fuq *e-learning* kriterji/ħiliet:

Esperjenza bażika fl-immaniġġar u disinni *online* sew fit-tagħlim kif ukoll fit-taħriġ;

Esperjenza fl-użu tal-VLE;

Esperjenza bażika fil-produzzjoni tal-materjal tat-tagħlim u *multimedia* fl-użu *online*.

Kriteriji/ħiliet fuq il-*web support*:

Esperjenza fl-użu tal-*Web CMS;*

Esperjenza bażika fil-produzzjoni tal-kontenut tal-*multimedia* fuq il-*Web*.

Il-kandidati jrid ikollhom idealment esperjenza fi:

PHP coding;

CSS u *HTML coding;*

Għodda fil-produzzjoni tal-*multimedia* biex jipproduċi fil-grafika, *podcasts, videos, etc*.

*Jintlaqgħu applikazzjonijiet ukoll minn studenti li jkun fl-aħħar sena tagħhom għal studji għal lawrja minn Università.

L-*IT Specialist* irid ikun lest u kapaċi jekk ikun hemm il-ħtieġa li jaħdem fuq bażi *'on-call'*.

3. Is-salarju marbut ma' dan il-post huwa ta' €19,145 b'żidiet ta' €531 fis-sena sa massimu ta' €22,331.

UNIVERSITY OF MALTA

Post of IT Specialist
IT Services

Applications are invited for the post of IT Specialist within the University IT Services.

2. Ideally, the appointee should:

Be suitably qualified at a first degree level* OR have at least 5 years relevant experience;

Have excellent interpersonal, written and verbal communication skills;

Have good customer oriented skills and the ability to deal professionally with staff at all levels;

Have the ability to work independently to a loose task specification and on own initiative;

Have good problem solving and time-management skills managing own and overall team priorities;

Have the ability to work and coordinate with other IT Services staff and staff from other University departments;

Have a disposition to learn new skills on the job and to take up further studies/professional development courses in e-learning and/or web technologies.

Additionally the candidate is expected to fulfil the eligibility/requirements for either e-learning support and/or web support as indicated below.

E-learning Support eligibility/requirements:

Basic experience in managing and designing online teaching and/or training;

Experience in using VLE;

Basic experience in the production of learning materials and multimedia for online use.

Web Support eligibility/requirements:

Experience in using a Web CMS;

Basic experience in the production of multimedia content for the Web.

The candidate/s should ideally possess experience on:

PHP coding;

CSS & HTML coding;

Multimedia production tools to produce graphics, podcasts, videos etc.

*Applications will also be accepted from students who are in their final year of their degree studies at University.

The IT Specialist must be willing and able to work on an 'on-call' basis should the need arise.

3. The salary attached to the post is €19,145 rising by annual increment of €531 up to €22,331.

4. Il-kandidati għandħom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi (jew *e-mails)* ta' *referees* lil:-

Id-Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Bini tal-Amministrazzjoni
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, 8 ta' Ġunju 2009.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Bini tal-Amministrazzjoni jew mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

Il-5 ta' Ġunju, 2009

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and three names and addresses (or e-mails) of referees:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Monday, 8th June 2009.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or on the website http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

5th June, 2009

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Uffiċjal III fl-*IT*
Servizzi tal-*IT*

Jintlaqgħu applikazzjonijiet għall-post ta' Uffiċjal III fl-*IT* fi ħdan is-Servizzi tal-*IT* tal-Università.

2. Idealment, l-applikant irid:

Ikollu grad relatat fl-*ICT* jew tal-anqas 5 snin esperjenza rilevanti għal dan il-post;

Ikollu esperjenza fir-rwol ta' superiżjoni;

Ikollu ħiliet tajbin ħafna interpersonali, fil-kitba u fil-kommunikazzjoni verbali;

Ikollu ħiliet orjentati u tajba mal-klijenti u abbiltà u attitudni professjonali mal-i*staff* u l-istudenti;

Irid ikun kapaċi jaħdem fuq xogħlijiet mhux fissi u fuq bażi ta' inizjattiva;

Irid ikun kapaċi jsolvi l-problemi u jkollu prijoritajiet fil-ħiliet fl-immaniġġar tal-ħin kemm individwali kif ukoll mat-tim;

Irid ikollu ħiliet ta' ippjanar tajjeb fl-immaniġġar u ħiliet fil-kitba tar-rapporti;

Irid ikollu dispożizzjoni li jitgħallem ħiliet ġodda u li jkomplu jistudja u jitħarreġ skond il-ħtieġa;

Jissodisfa il-ħtiġiet oħra għall-post ta' Uffiċjal II fl-*IT* li jinkludu:

Esperjenza sostanzjali fl-installazzjoni, fl-użu u sapport ta' wieħed jew aktar minn dawn il-programmi: MS Windows, XP, Vista, UNIX, Mac;

UNIVERSITY OF MALTA

Post of IT Officer III
IT Services

Applications are invited for the post of IT Officer III within the University IT Services.

2. Ideally, the appointee should:

Hold an ICT-related degree OR at least 5 years experience relevant to this post;

Have experience in a supervisory role;

Have good interpersonal, written and verbal communication skills;

Have good customer oriented skills and the ability to deal professionaly with all staff and students;

Be able to work to a loose task specification on the basis of initiative;

Have good problem solving and time-management skills managing own and overall team priorities;

Possess good project management skills and report writing skills;

Have the disposition to learn new skills on the job and to pursue further studies and training as may be required;

Satisfy other requirements for post of IT Officer II that include:

Substantial experience on installation, use and support of one or more of the following computing platforms: MS Windows, XP, Vista, UNIX, Mac;

Esperjneza sostanzjali fl-istallazzjoni, fl-użu u sapport tal-applikazzjonijiet tal-*end-users* bħal *MS Office, mail clients, Web browsers, software* tal-*antivirus, personal firewall* u *end-users security issues* kif ukoll prattiċi fil-*back-up* tad-*data;*

Esperjenza fit-*TCP/IP networking;*

Ħiliet avvanzati fl-ipprogrammar/*scripting*.

3. Is-salarju marbut ma' dan il-post huwa ta' €19,145 b'żidiet ta' €531 fis-sena sa massimu ta' €22,331.

L-Uffiċjali III fl-*IT* irid ikun lest u kapaċi jekk ikun hemm il-ħtieġa li jaħdem fuq bażi *'on-call'* .

4. Il-kandidati għandħom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi (jew *e-mails)* ta' *referees* lil:-

Id-Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Bini tal-Amministrazzjoni
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, it-8 ta' Ġunju 2009.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Bini tal-Amministrazzjoni jew mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

Il-5 ta' Ġunju, 2009

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Uffiċjal Amministrattiv
IOI-Malta Operational Centre

Il-Malta Operational Centre tal-International Ocean Institute (IOI-MOC) fl-Università ta' Malta jinħtieġ Uffiċjal Amminstrattiv biex jassisti fix-xogħlijiet ġenerali u amministrattivi taċ-Ċentru u l-immaniġġar ta' proġetti u attivitajiet oħra. L-IOI-MOC Operational Centre imexxi korsijiet speċjalizzati ta' taħriġ, riċerka u studji relatati mal-baħar, jippromovi għarfien pubbliku kif ukoll jipprovdi sapport l-iżjed fl-oċeanografija fiżika u jiffokka fuq użu sostanzjali ta spazju u riżorsi tal-oċean, l-immaniġġjar u r-regoli kif ukoll il-promozzjoni u l-konservazzjoni tal-ambjent marittimu. IOI-MOC taħdem għas-sostenn tal-interazzjoni ma' istituzzjonijiet lokali li huma attivi f'affarijiet marittimi, u jippromovi approċ inter-setturali fuq livell nazzjonali.

Substantial experience on installation, use and support of end-user applications such as MS Office, mail clients, Web browsers, antivirus software, personal firewall and end-user security issues and data backup practices;

Experience on TCP/IP networking;

Advanced programming/scripting skills.

3. The salary attached to the post is €19,145 rising by annual increment of €531 up to €22,331.

The IT Officer III must be willing and able to work on an 'on-call' basis should the need arise.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and three names and addresses (or e-mails) of referees to:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Monday, 8th June 2009.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or on the website http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

5th June, 2009

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Administrative Officer
IOI-Malta Operational Centre

The Malta Operational Centre of the International Ocean Institute (IOI-MOC) at the University requires the services of an Administrative Officer to assist in the general administrative tasks of the Centre and the management of projects and activities. The IOI-Malta Operational Centre conducts specialised training courses, research and studies related to the sea, promotes public awareness as well as provides support mainly in physical oceanography focusing on the sustainable use of ocean space and resources, their management and regulation as well as the promotion and conservation of the marine environment. IOI-MOC seeks to sustain the interaction between local institutions that are active in marine affairs, and promote an inter-sectorial approach at national level.

2. Il-post joffri esperjenza vasta u sodisfaċenti, li tagħti l-opportunità lill-kandidat biex jaħdem f'ambjent prolifiku u attiv. L-applikant huwa mistenni jagħmel xogħlijiet b'*standard* professjonali, u jkun lest li jieħu responsabbiltajiet b'maturità u b'ħila. Il-kandidat huma mistenni li:

Ikollu abilitajiet tajbin fl-użu tal-*office software* kif ukoll fil-*web* u t-teknoloġija tal-kompjuter;

Ikollu tal-anqas l-ewwel grad f'suġġetti relatati, preferibbilment fil-kompjuter u *business administration and management,* jew esperjenza fix-xogħol relatata;

Ikollu għarfien tajjeb f'affarijiet relatati mal-baħar, speċjalment ma' dawk li għandhom x'jaqsmu mal-immaniġġar u użu sostanzjali tar-riżorsi tal-baħar;

Ikun kapaċi jaħdem bla ma jiddipendu minn ħadd u bħala parti minn grupp;

Jipparteċipa fit-tmexxija ta' kuljum tal-amministrazzjoni u l-attivitajiet taċ-Ċentru, l-iżjed li jissapportja l-immaniġġar u l-koordinazzjoni tal-attivitajiet, li jinkludi sapport segretarjali, l-immaniġġar tal-konferenzi, *seminars* u programmi ta' taħriġ u l-immaniġġar ta' proġetti;

Jassisti fil-preparazzjoni tal-*business plans* u *financial accounting* u r-rapportaġġ tal-attivitajiet taċ-Ċentru li jinkludu proġetti fejn l-IOI-MOC huma msieħeb;

Ikun ippreparat li jkompli jitħarreġ biex itejjeb l-abbiltajiet tiegħu f'taħriġ intern u estern u jkun kapaċi jadattaw għal-varjeta ta' responsabbiltajiet relatati max-xogħol;

Ikun kapaċi jitkellem u jirraporta b'mod eċċellenti fil-lingwa Ingliża.

3. Is-salarju marbut ma' dan il-post huwa ta' €19,145 b'żidiet ta' €531 fis-sena sa massimu ta' €22,331.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi (jew *e-mails)* ta' *referees* lil:-

Id-Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, it-8 ta' Ġunju 2009.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

Il-5 ta' Ġunju, 2009

2. The post offers a wide-ranging and rewarding experience, giving the appointee an opportunity to work in a prolific and active environment. The appointee will be expected to carry out the assigned tasks at the highest professional standard, and be ready to take up responsibilities with a mature and skillful performance. The appointee is expected to:

Have excellent skills in using office software as well as in web and IT technology;

Have at least a first degree in related subjects, preferably in computing and business administration and management, or equivalent work experience;

Have a good background in marine-related affairs, especially in relation to the management and sustainable use of the marine resources;

Be able to work independently and as a member of a team;

Assist in the general running and administration of the Centre's activities mainly by supporting the management and coordination of activities, including secretarial support, handling of conferences, seminars and training programmes, and project management;

Assist in the preparation of business plans, and financial accounting and reporting on the Centre's activities including projects in which IOI-MOC is a partner;

Be prepared to improve skills through internal and external training, and able to adapt to the variety of commitments related to the job;

Be fluent and able to report excellently in the English language.

3. The post carries an annual salary of €19,145 rising by annual increments of €531 up to a maximum of €22,331.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae and one set of copies of their certificates to the:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Monday, 8th June 2009.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or from the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

5th June, 2009

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' *IT Systems Engineer I* Anzjan
Servizzi tal-*IT*

Jintlaqgħu applikazzjonijiet għall-post ta' *IT Systems Engineer I* Anzjan fi ħdan is-Servizzi tal-IT tal-Università.

2. Idealment, l-applikant irid:

Ikollu grad relatat fl-*ICT* U sentejn esperjenza relevanti. Kandidati mill-anqas ħames snin esperjenza relevanti u ma jkollhomx grad jiġu kkunsidrati ukoll;

Ikollu il-ġibda li jieħu sehem f'xogħlijiet tekniċi kif inhu indikat fl-"Aktar Informazzjoni";

Ikollu ħiliet eċċellenti interpersonali, fil-kitba u fil-komunikazzjoni verbali;

Irid ikun kapaċi jaħdem fuq xogħlijiet mhux fissi u fuq bażi ta' inizjattiva;

Irid ikollu ħiliet tajba biex isolvi l-problemi u jkollu prijoritajiet fil-ħiliet fl-immaniġġar tal-ħin kemm individwali kif ukoll mat-*team;*

Irid ikollu l-abbiltà li jaħdem u jikkordina mal-i*staff* ieħor tal-*IT* u staff minn dipartimenti oħra tal-Università;

Irid ikollu għarfien avvanzat fid-diversi sistemi tan-*network* li jinklui *TCP/IP, security issues,* eċċ;

Irid ikun jaf jaħdem fuq sistemi operattivi varji;

Irid ikollu għarfien avvanzat tal-anqas f'lingwa skritta;

Irid ikollu dispożizzjoni li jitgħallem ħiliet ġodda u li jkomplu jistudja u jitħarreġ skont il-ħtieġa.

Esperjenza relevanti:

Cisco CCNA/CCNP in Design, Routing and Switching jew *Wireless* jew esperjenza ekwivalenti;

Linux LPI Certification jew esperjenza ekwivalenti;

Microsoft *MCSA/MCSE* jew esperjenza ekwivalenti;

Esperjenza ta' *VMWare virtualisation technologies* u *SAN storage technologies;*

Esperjenza u għarfien avvanzati mal-*Windows XP, Vista* u *Server 2003/2008;*

Esperjenza ta' tħaddim u disinn ta' *large enterprise-wide Active Directory domain;*

Esperjenza ta' *Windows clustering technologies;*

Esperjenza tal-*Internet Information Server (IIS 6 & 7)* u *Apache Web Server;*

Esperjenza tal-*Microsoft SQL Server;*

Esperjenza avvanzata biex jinżamm id-*desktop* u s-*server images,* il-produzzjoni u t-tħaddim ta' *Group Policy Objects* biex jimmaniġġa l-ambjent kif ukoll iqiegħed l-*images* u applikazzjonijiet fejn irid jiġi użat metodoloġija varji li jinkludu *SMS, SCCM, MDT, WAIK, WDS,* eċċ.;

Esperjenza tas-sistemi tal-*Unix based email* li jinkludu *Sendmail, SpamAssassin, procmail, Dovecot* u *related protocols;*

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Senior IT Systems Engineer I
IT Services

Applications are invited for the post of Senior IT Systems Engineer I within the University IT Services.

2. Ideally, the appointee should:

Hold an ICT-related degree AND 2 years relevant experience. Candidates with at least 5 years relevant experience and not holding a degree will also be considered;

Have the propensity to engage in hands-on highly technical tasks as indicated in the further information sheet;

Have good interpersonal, written and verbal communication skills;

Be able to work to a loose task specification on the basis of initiative;

Have good problem solving and time-management skills managing own and overall team priorities;

Have the ability to work and coordinate with other IT Services staff and staff from other University departments;

Have advanced understanding of networked systems environment including TCP/IP, security issues etc;

Have a working knowledge of a variety of operating systems;

Have advanced understanding of at least one scripting language;

Have the disposition to learn new skills on the job and to pursue further studies and training as may be required;

Relevant experience should include several of the following:

Cisco CCNA/CCNP in Design, Routing and Switching or Wireless or equivalent experience;

Linux LPI Certification or equivalent experience;

Microsoft MCSA/MCSE or equivalent experience;

Experience of VMWare virtualisation technologies and SAN storage technologies;

Advanced understanding and experience with Windows XP,Vista and Server 2003/2008;

Experience of operation and design of a large enterprise-wide Active Directory domain;

Experience of Windows clustering technologies;

Experience of Internet Information Server (IIS 6 & 7) and Apache Web Server;

Experience of Microsoft SQL Server;

Advanced experience in maintaining desktop and server images, producing and employing Group Policy Objects to manage the environment as well as deploying images and applications using multiple methodologies, including SMS, SCCM, MDT, WAIK, WDS, etc.;

Experience with Unix based email systems including Sendmail, SpamAssassin, procmail, Dovecot and related protocols;

Għarfien avvanzat ta' *security issues* u esperjenza biex jinżamm ambjent ta' *secure network,* li jinkludi *hardening both infrastructure* u *end-users devices*.

L-*IT Systems Engineer I* Anzjan irid ikun lest u kapaċi jekk ikun hemm il-ħtieġa li jaħdem fuq bażi *on-call*.

3. Is-salarju marbut ma' dan il-post huwa ta' €20,505 b'żidiet ta' €596 fis-sena sa massimu ta' €24,081.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi (jew *e-mails)* ta' *referees* lil:-

Id-Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, 8 ta' Ġunju 2009.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

Il-5 ta' Ġunju, 2009

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Uffiċjal Anzjan I fl-*IT*
Servizzi tal-*IT*

Jintlaqgħu applikazzjonijiet għall-post ta' Uffiċjal I Anzjan I fl-*IT* fi ħdan is-Servizzi tal-*IT* tal-Università.

2. Idealment, l-applikant irid:

Ikollu grad relatat fl-*ICT* jew tal-anqas 5 snin esperjenza relevanti għal dan il-post jew ikollu grad relatat fl-ICT* jew tal-anqas 3 snin esperjenza relevanti;

Ikollu esperjenza sostanzjali fir-rwol ta' superiżjoni;

Ikollu ħiliet eċċellenti interpersonali, fil-kitba u fil-komunikazzjoni verbali;

Ikollu ħiliet orjentati u eċċellenti mal-klijenti u abiltà u attitudni professjonali mal-i*staff* u l-istudenti;

Irid ikun kapaċi jaħdem fuq xogħlijiet mhux fissi u fuq bażi ta' inizjattiva;

Advanced understanding of security issues and experience in maintaining a secure network environment, including hardening both infrastructure and end user devices.

The Senior IT Systems Engineer must be willing and able to work on an 'on-call' basis should the need arise.

3. The salary attached to the post is €20,505 rising by annual increment of €596 up to €24,081.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and three names and addresses (or e-mails) of referees:

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Monday, 8th June 2009.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or on the website http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

5th June, 2009

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Senior IT Officer I
IT Services

Applications are invited for the post of Senior IT Officer I within the University IT Services.

2. Ideally, the appointee should:

Hold an ICT-related degree OR at least 5 years experience relevant to this post or hold and ICT-related degree* OR at least 3 years relevant experience;

Have substantial experience in a supervisory role;

Have excellent interpersonal, written and verbal communication skills;

Have excellent customer oriented skills and the ability to deal professionally with all staff and students;

Be able to work to a loose task specification on the basis of initiative;

Irid ikun ħiliet eċċellenti biex isolvi l-problemi u jkollu prijoritajiet fil-ħiliet fl-immaniġġar tal-ħin kemm individwali kif ukoll mat-*team;*

Irid ikollu ħiliet eċċellenti ta' ippjanar tajjeb fl-immaniġġar u ħiliet fil-kitba tar-rapporti;

Irid ikollu dispożizzjoni li jitgħallem ħiliet ġodda u li jkomplu jistudja u jitħarreġ skont il-ħtieġa.

Jissodisfa il-ħtiġiet oħra għall-post ta' Uffiċjal III fl-IT li jinkludu:

Ikollu esperjenza fir-rwol ta' superviżjoni;

Ikollu ħiliet tajbin ħafna interpersonali, fil-kitba u fil-komunikazzjoni verbali;

Ikollu ħiliet orjentati u tajba mal-klijenti u abiltà u attitudni professjonali mal-i*staff* u l-istudenti;

Irid ikollu ħiliet ta' ppjanar tajjeb fl-immaniġġar u ħiliet fil-kitba tar-rapporti.

*Applikazzjoni jintlaqgħu minn studenti li jkunu fl-aħħar sena tal-istudju tagħhom fl-Università.

L-Uffiċjali Anzjan I fl-*IT* irid ikun lest u kapaċi jekk ikun hemm il-ħtieġa li jaħdem fuq bażi *on-call*.

3. Is-salarju marbut ma' dan il-post huwa ta' €20,505 b'żidiet ta' €596 fis-sena sa massimu ta' €24,081.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi (jew *e-mails)* ta' *referees* lil:-

Id-Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, 8 ta' Ġunju 2009.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

Il-5 ta' Ġunju, 2009

Have excellent problem solving and time-management skills managing own and overall team priorities;

Possess excellent project management skills and report writing skills;

Have the disposition to learn new skills on the job and to pursue further studies and training as may be required;

Satisfy other requirements for post of IT Officer III that include:

Experience in a supervisory role;

Good interpersonal, written and verbal communication skills;

Good customer oriented skills and the ability to deal professionally with all staff and students;

Good problem solving and time-management skills managing own and overall team priorities;

Good project management skills and report writing skills;

*Applications will also be accepted from students who are in their final year of their degree studies at University.

The Senior IT Officer I must be willing and able to work on an 'on-call' basis should the need arise.

3. The salary attached to the post is €20,505 rising by annual increment of €596 up to €24,081.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and three names and addresses (or e-mails) of referees:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Monday, 8th June 2009.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or on the website http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

5th June, 2009

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post *Part-Time* ta' *Project Administrator* Proġett tal-ESF parti minnu iffinzjat mill-Unjoni Ewropea

L-Università tinħieġ tingaġġa *Project Manager* fuq bażi *part-time* għal 30 siegħa fil-ġimgħa, fuq kuntratt fiss ta' 34 xahar. Ix-xogħol jinvolvi primarjament li tintħares l-implimentazzjoni tal-proġett ESF li parti minnu iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea ESF 1.37 – '*Amplifying the University of Malta's Teaching and Research Capacity*'.

2. L-applikanti jrid ikollhom tliet snin esperjenza f'pożizzjoni maniġerjali. Preferenza tingħata lil dawk il-persuni li għandhom grad Universitarju f'waħda minn dawn l-oqsma: *Project Management* jew suġġett ibbażat fuq ix-Xjenza.

L-Università ta' Malta hija *Equal Opporunity Employer*.

3. Is-salarju marbut ma' dan il-post *part-time* huwa ta' €9.20 fis-siegħa.

4. Il-kandidati għandħom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati, u tliet ismijiet u indirizzi ta' tliet *referees* lid:

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Bini tal-Amministrazzjoni
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Erbgħa, 11 ta' Ġunju 2009.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, jew il-Bini tal-Amministrazzjoni u mill-*website*: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Project Administrator ESF project co-funded by the European Union

The University needs to recruit a Project Administrator on a part-time, 30 hour week, fixed term contract of 34 months. The work involved is primarily to oversee the implementation of an ESF project part-financed by the European Union, ESF 1.37 – 'Amplifying the University of Malta's Teaching and Research Capacity'.

2. The applicant should have three years of experience in a managerial position. Preference will be given to individuals who hold a University degree in one of the following areas: Project Management or a Science based subject.

The University of Malta is an Equal Opportunity employer.

3. The salary attached to the part-time post is €9.20 per hour.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae one set of copies of their certificates and three names and addresses of referees to:

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Wedensday, 11th June 2009.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or on the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

5th June, 2009

Programmi Operattivi I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Kuntratt parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Contract part-financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' *IT Systems Engineer*
Servizzi tal-*IT*

Jintlaqgħu applikazzjonijiet għall-post ta' *IT Systems Engineer* fi ħdan is-Servizzi tal-*IT* tal-Università.

2. Idealment, l-applikant irid:

Ikollu grad relatat fl-ICT* jew tal-anqas 3 snin esperjenza relevanti;

Ikollu il-ġibda li jieħu sehem f'xogħlijiet tekniċi kif inhu indikat fl-"Aktar Informazzjoni";

Ikollu ħiliet eċċellenti interpersonali, fil-kitba u fil-komunikazzjoni verbali;

Irid ikun kapaċi jaħdem fuq xogħlijiet mhux fissi u fuq bażi ta' inizjattiva;

Irid ikun ħiliet tajba biex isolvi l-problemi u jkollu prijoritajiet fil-ħiliet fl-immaniġġjar tal-ħin kemm individwali kif ukoll mat-*team*;

Irid ikollu l-abiltà li jaħdem u jikkordina mal-i*staff* ieħor tal-*IT* u *staff* minn dipartimenti oħra tal-Università;

Irid ikollu għarfien avvanzat fis-sistemi tan-*network* li jinkludi *TCP/IP, security issues,* eċċ.;

Irid ikun jaf tajjeb diversi operating systems;

Irid ikollu għarfien avvanzat tal-anqas f'lingwa skritta;

Irid ikollu dispożizzjoni li jitgħallem ħiliet ġodda u li jkomplu jistudja u jitħarreġ skont il-ħtieġa;

Jissodisfa il-ħtiġiet oħra għall-post ta' Uffiċjal II fl-IT li jinkludu:

Esperjenza sostanzjali fuq installazzjoni, l-użu u sapport ta' wieħed jew aktar minn dawn il-*computing platforms: MS Windows, XP, Vista, UNIX, Mac;*

Esperjenza sostanzjali fuq l-installazzjoni, użu u sapport tal-*end-user applications* bħal *MS Office, mail clients, Web browsers, software* tal-*antivirus*, *personal firewall* u *end-user security issues* u prattiċi tal-*backup* tad-*data*.

Kandidati li m'għandhomx gard relatat fl-*ICT* irid jissodisfaw dawn il-kriterji/ħtiġiet:

Cisco CCNA/CCNP in Design, Routing and Switching jew *Wireless* jew esperjenza ekwivalenti;

Linux LPI Certification jew esperjenza ekwivalenti;

Microsoft MCSA/MCSE jew esperjenza ekwivalenti;

Esperjenza ta' *VMWare virtualisation technologies* u *SAN storage technologies;*

Esperjenza u għarfien avvanzati mal-*Windows XP,Vista* u *Server* 2003/2008;

UNIVERSITY OF MALTA

Post of IT Systems Engineer
IT Services

Applications are invited for the post of IT Systems Engineer within the University IT Services.

2. Ideally, the appointee should:

Hold an ICT-related degree* OR at least 3 years relevant experience;

Have the propensity to engage in hands-on highly technical tasks as indicated in the further information sheet;

Have good interpersonal, written and verbal communication skills;

Be able to work to a loose task specification on the basis of initiative;

Have good problem solving and time-management skills managing own and overall team priorities;

Have the ability to work and coordinate with other IT Services staff and staff from other University departments;

Have advanced understanding of networked systems environment including TCP/IP, security issues etc;

Have a working knowledge of a variety of operating systems;

Have advanced understanding of at least one scripting language;

Have the disposition to learn new skills on the job and to pursue further studies and training as may be required;

Satisfy other requirements for post of IT Officer II that include:

Substantial experience on installation, use and support of one or more of the following computing platforms: MS Windows XP, Vista, UNIX, Mac;

Substantial experience on installation, use and support of end-user applications such as MS Office, mail clients, Web browsers, antivirus software, personal firewall and end-user security issues and data backup practices.

Additionally candidates not holding an ICT-related degree are expected to fulfil the eligibility/requirements for several of the following:

Cisco CCNA/CCNP in Design, Routing and Switching or Wireless or equivalent experience;

Linux LPI Certification or equivalent experience;

Microsoft MCSA/MCSE or equivalent experience;

Experience of VMWare virtualisation technologies and SAN storage technologies;

Advanced understanding and experience with Windows XP,Vista and Server 2003/2008;

Esperejenza ta' tħaddim u disinn ta' *large enterprise-wide Active Directory domain;*

Esperjenza ta' *Windows clustering technologies;*

Esperjenza tal-*Internet Information Server (IIS 6 & 7)* u *Apache Web Server;*

Esperjenza tal-*Microsoft SQL Server;*

Esperjenza avvanzata biex jinżamm id-*desktop* u s-*server images,* il-produzzjoni u t-tħaddim ta' *Group Policy Objects* biex jimmaniġġa l-ambjent kif ukoll iqiegħed l-*images* u applikazzjonijiet fejn irid jiġi użat metodoloġija varji li jinkludu S*MS, SCCM, MDT, WAIK, WDS,* eċċ.;

Esperjenza tas-sistemi tal-*Unix based email* li jinkludu *Sendmail, SpamAssassin, procmail, Dovecot* u *related protocols;*

Għarfien avvanzat ta' *security issues* u esperjenza biex jinżamm ambjent ta' *secure network,* li jinkludi *hardening both infrastructure* u *end-users devices.*

*Applikazzjoni jintlaqgħu minn studenti li jkunu fl-aħħar sena tal-istudju tagħhom fl-Università.

L-*IT Systems Engineer* irid ikun lest u kapaċi li jaħdem fuq bażi *on-call* jekk ikun hemm bżonn.

3. Is-salarju marbut ma' dan il-post huwa ta' €19,145 b'żidiet ta' €531 fis-sena sa massimu ta' €22.331.

4. Il-kandidati għandħom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi (jew *e-mails)* ta' *referees* lil:-

Id-Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, 8 ta' Ġunju 2009.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

Il-5 ta' Ġunju, 2009

Experience of operation and design of a large enterprise-wide Active Directory domain;

Experience of Windows clustering technologies;

Experience of Internet Information Server (IIS 6 & 7) and Apache Web Server;

Experience of Microsoft SQL Server;

Advanced experience in maintaining desktop and server images, producing and employing Group Policy Objects to manage the environment as well as deploying images and applications using multiple methodologies, including SMS, SCCM, MDT, WAIK, WDS, etc.;

Experience with Unix based email systems including Sendmail, SpamAssassin, procmail, Dovecot and related protocols;

Advanced understanding of security issues and experience in maintaining a secure network environment, including hardening both infrastructure and end user devices.

Applications will also be accepted from students who are in their final year of their degree studies at University.

The IT Systems Engineer must be willing and able to work on an 'on-call' basis should the need arise.

3. The salary attached to the post is €19,145 rising by annual increment of €531 up to €22,331.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and three names and addresses (or e-mails) of referees:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Monday, 8th June 2009.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or on the website http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

5th June, 2009

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Uffiċjali tal-Proġetti
Dipartiment tal-*Electronic Systems Engineering*
Fakultà tal-Inġinerija

Id-Dipartiment tas-Sistemi u l-Kontroll qed ifittex biex jimpjega numru ta' Assistenti tal-Proġetti biex jikkumplimetaw u jkomplu jsaħħu il-*portfolio* tat-tim fir-riċerka u l-ħila li hemm diġa wara li d-dipartiment rebaħ numru ta' kuntratti li l-valur tagħhom ilaħħaq €1.5 miljun.

2. Il-kandidati iridu jaħdmu f'ambjent li jagħti sodisfazzjon, dinamiku u tim ibbażat fuq ir-riċerka. Il-Kandidati ikunu qegħdin jaħdmu fuq riċerka u żvilupp ta'attivitajiet u proġetti, l-attivajiet fi ħdan dawn il-proġetti ġeneralment jinvolvu kollaborazzjoni sħiħa mal-imsieħba Ewropew, li jinkludi diversi *stakeholders* maġġuri mis-settur *Aeronautics*.

3. Il-kandidati irid ikollhom grad tajjeb fl-*undergraduate* fl-Inġinerija (Mekanika, Elettrika jew simili), IT/CT, Matematika, Fiżika jew simili.

4. Il-post għandu salarju ta' €19,654 fis-sena.

5. Il-kandidati għandhom jibgħatu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati lid:

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta 9 ta' Ġunju 2009.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

6. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Project Officers
Department of Electronic Systems Engineering
Faculty of Engineering

Following the successful award of a number of research contracts worth in excess of €1.5 million, the Department of Electronic Systems Engineering is seeking to employ a number of Project Officers to complement and further strengthen the portfolio of its current research team and expertise.

2. Successful candidates can expect to work in a rewarding, dynamic, team-based research environment. Working on cutting-edge research and development activities and projects, activities usually involve close collaboration with European partners, including several of the major stakeholders in the Aeronautics sector.

3. Candidates must be in possession of a good undergraduate degree in Engineering (Mechanical, Electrical or similar), IT/ICT, Mathematics, Physics or similar.

4. The post carries an annual salary of €19,654.

5. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates to:

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Tuesday, 9th June 2009.

Late applications will not be considered,

6. Further information may be obtained from the Office for Human Resoruces Management and Development, Room 214, Administration Building or on the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

5th June, 2009

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' *Child Care Services Co-Ordinator*
Child Care Facility

Il-maħtur li jaħdem fil-qrib mat-*team* tal-ippjanar, ikun responsabbli għall-amministrazzjoni taċ-*Child Care Facility* u dmirijiet oħra relatati u kif ikun meħtieġ mill-Università.

2. Il-kandidati jridu preferibbilment:

Ikollhom grad ta' kwalifika rikonoxxuta bi speċjalizzazzjoni fl-edukazzjoni fl-*early childhood;*

Esperjenza li turi li ħadmu mat-tfal;

Għarfien tajjeb għall-ħtiġiet tat-tfal u impenn biex jippromovi l-kumdità f'ambjent stimulanti;

Esperjenza maniġerjali biex jassitu fit-tmexxija tal-*playschool* u *team* taċ-*Child Care*.

3. Is-salarju marbut ma' dan il-post huwa ta' €19,145 b'żidiet ta' €531 fis-sena sa massimu ta' €22,331.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi (jew *e-mails)* ta' *referees* lil:-

Id-Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, 8 ta' Ġunju 2009.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

Il-5 ta' Ġunju, 2009

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Child Care Services Co-ordinator
Child Care Facility

The appointee, working closely with the planning group, will be responsible for the administration of the University Child Care Facility and such other related duties as may be required by the University.

2. Candidates should preferably:-

Be in possession of a recognised teaching qualification with a specialisation in early childhood education.

Have had experience in working with young children;

Have sound understanding of the needs of young children and a commitment to promoting their well-being within a stimulating environment.

Have managerial experience in assisting in the running of a playschool or Child Care group.

3. The post carries an annual salary of €19,145 rising by annual increments of €531 up to a maximum of €22,331.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and three names and addresses (or e-mails) of referees:-

The Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Monday, 8th June 2009.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or from the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

5th June, 2009

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Visiting Teaching Posts

Jintlaqgħu applikazzjonijiet għal *staff* kwalifikat għall-*visiting teaching posts* biex ikunu ingaġġati f'diversi Fakultajiet, Istituti u Ċentri tal-Università ta' Malta. Il-ħatra tkun fuq kuntratt definit ta' sena (1), jiġi mġedded skont il-bżonnijiet li jistgħu jiżviluppaw mid-Dipartiment u skont il-proċeduri stabbiliti. Il-*Visiting teaching staff* jinħatru skont in-numru ta' sigħat li jgħallmu fl-Università matul it-*term*.

L-oqsma ta' speċjalizzazzjoni fejn hemm il-postijiet meħtieġa jinsabu fuq il-link: http://www.um.edu.mt/hrmd/services/recruitment/externalcalls/vts

Il-kandidati jridu jibagħtu:
Ittra ta' applikazzjoni fejn tindika
l-i*study unit* speċifiku (kodiċi u titlu) għal dawk ta' speċjalizzazzjoni li jistgħu jgħallmu u f'liema dipartiment;

in-numru ta' sigħat fil-ġimgħa li matulha huma disponibbli li jgħallmu matul it-*term;*
Tliet (3) kopji tal-*curriculum vitae;*
Kopja waħda ta' ċertifikati;
Tliet (3) ismijiet u indirizzi (jew *email)* ta' tliet *referees*.

Din l-informazzjoni trid tintbagħat lid:
Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, il-15 ta' Ġunju 2009.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

Il-5 ta' Ġunju, 2009

UNIVERSITY OF MALTA

Visiting Teaching Posts

Applications are invited for suitably qualified visiting teaching staff to be engaged in various Faculties, Institutes and Centres of the University of Malta. The appointment will be on a definite contract basis of one (1) year, renewable depending on the evolving needs of the department and in accordance with established procedures. Visiting teaching staff will be appointed according to the number of hours they teach at the University during term time.

The Areas of specialism in which Visiting Teaching posts are required may be view on link: http://www.um.edu.mt/hrmd/services/recruitment/externalcalls/vts

Candidates are requested to submit:
A letter of application indicating
the specific study unit/s (code and title) from those advertised and areas of specialism that they can teach and in which department;
the number of hours per week during which they are available to teach during term time;
Three (3) copies of their curriculum vitae;
One (1) set of copies of relevant certificates; and
The names and addresses (or email addresses) of three (3) referees.

The above information is to be sent to the:
Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by noon of Monday, 15th June 2009.

Late applications will not be considered.

Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Administration Building, Room 214, or from the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

5th June, 2009

MINISTERU GĦALL-POLITIKA SOĊJALI
(SAĦĦA)

Riżultat tal-Intervista għall-Post *Senior Technical Officer (Stores and Distribution)* fil-Ministeru għall-Politika Soċjali (Saħħa)

Id-Direttur Ġenerali *(Resources* u *Support)* jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat tal-intervista għall-post imsemmi hawn fuq fin-*notice-board* prinċipali fil-Ministeru għall-Politika Soċjali (Saħħa), 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u fuq in-*notice-board* tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

MINISTRY FOR SOCIAL POLICY
(HEALTH)

Result of the interview for Post Senior Technical Officer (Stores and Distribution) in the Ministry for Social Policy (Health)

The Director General (Resources and Support) notifies that the result of the interview for the above-mentioned position may be viewed on the main notice-board in the Ministry for Social Policy (Health), 15, Triq il-Merkanti, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

5th June, 2009

MINISTERU TAL-FINANZI,
L-EKONOMIJA U INVESTIMENT

Riżultat tal-Intervista għall-Pożizzjoni ta' Research Officer fil-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat tal-intervista għall-pożizzjoni msemmija hawn fuq, fin-*notice-board* prinċipali tal-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment f'30, Triq Nofsinhar, Valletta u fuq in-*notice-board* tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

MINISTRY OF FINANCE,
THE ECONOMY AND INVESTMENT

Result of Interview for the Position of Research Officer in the Ministry of Finance, the Economy and Investment

The Permanent Secretary in the Ministry of Finance, the Economy and Investment notifies that the result of the interview for the above mentioned position may be viewed on the main notice board at the Ministry of Finance, the Economy and Investment, 30, South Street, Valletta and on the notice board at the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

5th June, 2009

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Riżultat ta' Intervisti għall-Postijiet ta' *Principal Technical Officer* fid-Diviżjoni tax-Xogħlijiet, Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali, jgħarraf illi r-riżultat tal-intervisti għall-postijiet imsemmija hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fuq in-*notice-board* prinċipali fid-Direttorat tal-*People Management and Support Services,* Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali, Blokk 'A', il-Furjana u fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

Result of Interviews for the Posts of Principal Technical Officer in the Works Division in the Ministry for Resources and Rural Affairs

The Permanent Secretary, Ministry for Resources and Rural Affairs, notifies that the result of the interviews for the above-mentioned posts has been published and can be seen on the main notice-board at the People Management and Support Services Directorate, Ministry for Resources and Rural Affairs, Block 'A', Floriana and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

5th June, 2009

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Riżultati tal-Intervista għall-Pożizzjoni ta' *Technical Officer (Operations)* fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Is-Segretarju Permanenti, OPM *(Operations)*, jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultati għall-intervista għall-pożizzjoni msemmija hawn fuq fin-*notice-board* tal-Uffiċċju tal-Prim Ministru u fin-*notice-board* tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Results of Interview for the Position of Technical Officer (Operations) in the Office of the Prime Minister

The Permanent Secretary, OPM (Operations) notifies that the results of the interview for the abovementioned position may be viewed on the notice-board of the Office of the Prime Minister and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

5th June, 2009

DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

Eżamijiet tal-*Edexcel London* Jannar 2009

Id-Direttur tal-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati li ċ-ċertifikati tal-eżamijiet imsemmija hawn fuq issa waslu u jistgħu jinġabru kif ġej:-

Kandidati f'Malta:-
Dipartiment tal-Eżamijiet,
Il-Furjana

Kandidati f'Għawdex:-
Ċentru tal-Eżamijiet,
Ir-Rabat,
Għawdex

Importanti

Il-kandidati għandhom jiftakru li ċ-ċertifikati tagħhom jistgħu jinġabru biss meta jippreżentaw il-karta tal-identità u r-*result slip*.

Jekk iċ-ċertifikat jinġabar mill-ġenitur, għandhom jintwerew il-Karta tal-Identità tal-ġenitur u tal-kandidat.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Edexcel London Examinations January 2009

The Director of Examinations notifies candidates that the certificates in respect of the above examination have been received and can be collected as follows:-

Malta candidates:-
Examinations Department
Floriana

Gozo candidates:-
Examinations Centre,
Victoria,
Gozo

Important

Candidates are reminded that certificates can only be collected on presentation of their identity card and result slip.

If the certificate is collected by the parent, the identity card of both the parent and the candidate should be presented.

5th June, 2009

DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

Eżami tat-Tagħlim tal-Lingwa Ingliża bħala Lingwa Barranija (EFL – Marzu/Mejju 2009)

Id-Direttur tal-Eżamijiet jgħarraf li r-riżultat tat-Tieni Parti (Oral bl-Ingliż) tal-eżami msemmi hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fid-Dipartiment tal-Eżamijiet, il-Furjana u fiċ-Ċentru tal-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex, fil-ħinijiet tal-uffiċċju.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

EXAMINATIONS DEPARTMENT

English as a Foreign Language Examination (EFL – March/May 2009)

The Director of Examinations notifies that the result of Part II (Oral Session in English) of the above mentioned examination has been published and may be viewed at the Examinations Department, Floriana and at the Examinations Centre, Victoria, Gozo, during office hours.

5th June, 2009

AVVIŻ TAT-TEŻOR

Fidwa ta' €150,245 (Lm64,500) – 7% *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2009 f'Isem il-Fondazzjoni għall-Iskejjel tal-Knisja

Skont u għall-finijiet ta' paragrafu 5 tad-Direttiva mill-Ministru tal-Finanzi għall-ħruġ ta' €150,245 (Lm64,500) 7% *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2009 taħt l-Avviż Legali Nru. 119 tal-25 ta' Ġunju, 1999 u l-Avviż tat-Teżor tal-20 ta' Lulju, 2001, l-*Accountant General* jgħarraf illi l-i*Stock* imsemmi hawn fuq se jinfeda fit-3 ta' Lulju, 2009. L-imgħax dovut mit-30 ta' Diċembru, 2008 sat-2 ta' Lulju, 2009, jitħallas fit-3 ta' Lulju, 2009.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

KUNSILL LOKALI QORMI

Il-Kunsill Lokali Qormi jgħarraf li l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

B'seħħ immedjat mis-6.00 p.m. sal-10.00 p.m. fi Triq San Bastjan, bejn Triq San Ġużepp u Triq Santu Rokku

Trasport Pubbliku 88 – Minn Valletta għal Ħaż-Żebbuġ via Ħal Qormi se jiġi ddevjat minn Triq Ħal Qormi għal Triq Manwel Dimech għal Triq San Edwardu għal Triq il-Vitorja.

Trasport Pubbliku 88 – Minn Ħaż-Żebbuġ għal Valletta via Ħal Qormi se jiġi ddevjat minn Triq il-Vitorja għal Triq San Bartolomew għal Triq Manwel Dimech għal Triq Ħal Qormi.

Trasport Pubbliku 91 – Minn Ħal Qormi għal Valletta se jiġi ddevjat minn Triq il-Kbira għal Pjazza San Franġisk għal Triq il-Kbira għal Triq Ħal Qormi.

Trasport Pubbliku 91 – Minn Valletta għal Ħal Qormi se jiġi ddevjat minn Triq Ħal Qormi għal Triq Manwel Dimech għal Triq San Bartolomew, Triq San Edwardu għal venda fi Triq il-Kbira.

Vetturi pparkjati jiġu rmunkati

Il-5 ta' Ġunju, 2009

KUNSILL LOKALI BIRGU

Laqgħa Pubblika Annwali

Skont l-artikolu 70 tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), se ssir laqgħa ta' konsulenza annwali għal dawk kollha li isimhom jidher fir-reġistru elettorali tal-Birgu nhar it-Tlieta 9 ta' Ġunju, 2009, f'Couvre Porte, Gallery, il-Birgu, fis-6.00 p.m.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

TREASURY NOTICE

Redemption of €150,245 (Lm64,500) – 7% Malta Government Stock 2009 Foundation for Church Schools

Pursuant to and for the purposes of paragraph 5 of the Directive by the Minister of Finance for the issue of €150,245 (Lm64,500) – 7% Malta Government Stock 2009 under Legal Notice No. 119 dated 25th June, 1999 and Treasury Notice dated 20th July, 2001, the Accountant General confirms that the captioned Stock will be redeemed on the 3rd July, 2009. Interest due from the 30th December, 2008 to the 2nd July 2009, will be paid on the 3rd July 2009.

5th June, 2009

QORMI LOCAL COUNCIL

The Qormi Local Council notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

With immediate effect from 6.00 p.m. till 10.00 p.m., in part of Triq San Bastjan, from Triq San Ġużepp to Triq Santu Rokku.

Public Transport 88 – From Valletta to Żebbuġ via Qormi, will be diverted from Triq Ħal Qormi to Triq Manwel Dimech to Triq San Edwardu to Triq il-Vitorja.

Public Transport 88 – From Żebbuġ to Valletta via Qormi, will be diverted from Triq il-Vitorja to Triq San Bartolomew to Triq Manwel Dimech to Triq Ħal Qormi.

Public Transport 91, from Qormi to Valletta will be diverted from Triq il-Kbira to Pjazza San Franġisk to Triq il-Kbira to Triq Ħal Qormi.

Public Transport 91, from Valletta to Qormi will be diverted from Triq Ħal Qormi to Triq Manwel Dimech to Triq San Bartolomew, Triq San Edwardu to bus terminus at Triq il-Kbira.

Parked cars will be towed.

5th June, 2009

BIRGU LOCAL COUNCIL

Annual Public Meeting

In accordance with Article 70 of the Local Councils Act (Cap. 363), an annual consultancy meeting will be held with all persons whose name appears in the Birgu electoral register on Tuesday 9th June 2009, at Couvre Porte, Gallery, Birgu, at 6.00 p.m.

5th June, 2009

KUNSILL LOKALI SANNAT

Laqgħa Pubblika Annwali

Skond l-artikolu 70 tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), se ssir laqgħa pubblika annwali nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Ġunju 2009 fl-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali Sannat, fil-5.30 p.m.

Persuni li isimhom jidher fir-Reġistru Elettorali ta' Sannat huma mħeġġa biex jattendu.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

SANNAT LOCAL COUNCIL

Annual Public Meeting

In accordance with article 70 of the Local Councils Act (Cap. 363), an annual public meeting will be held on Friday, 12th June 2009 at the Sannat Local Council's office at 5.30 p.m.

All persons appearing in the Local Council's Electoral Register for Sannat are urged to attend.

5th June, 2009

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Ġunju, 2009, għal:

CT 148/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2574/2008. Provvista ta' kapsoli *venlafaxine 75mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-7 ta' April 2009.

CT 150/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2072/2009. Disinjar, provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' xogħlijiet mekkaniċi u tal-elettriku relatat għat-tkomplija ta' *water features* fit-Ta' Qali Adventure Park – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-14 ta' April 2009.

CT 165/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2052/2009. Provvista ta' *imiprenem* u *cilastatin 500mg* għal *IV vials* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT/A/011/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2046/2009. Provvista ta' tagħmir kontra t-tniġġis miż-żejt u l-HNS –Awtorità Marittima Maltija.

Dan huwa a *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija ko-finanzjata minn għotja ta' fondi mill-Iżlanda, Liechtenstein u n-Norveġja taħt il-Mekkaniżmu Finanzjarju tal-EEA.

(*Budget* Stmat: €810,000.00 mingħajr il-V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-23 ta' April 2009.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th June, 2009, for:

CT 148/2009 - Contracts Ref No, CT 2574/2008. Supply of venlafaxine 75mg capsules – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 7th April 2009.

CT 150/2009 - Contracts Ref No, CT 2072/2009. Design, supply, installation and commissioning of mechanical and related electrical works for the completion of water features at Ta' Qali Adventure Park – Works Division. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 14th April 2009.

CT 165/2009 - Contracts Ref No, CT 2052/2009. Supply of imiprenem and cilastatin 500mg for IV vials – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT/A/011/2009 - Contracts Ref No. CT 2046/2009. Supply of oil and HNS pollution response equipment – Malta Maritime Authority.

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism.

(Estimated Budget: €810,000.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd April 2009.

CT/A/012/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2649/2008. Disinn, provvista, konsenja, stallazzjoni, ittestjar u kummissjunar ta' *digital HD virtual television studio* komplut u faċilitajiet ta' *editing* fl-Istitut tal-Arti u d-Disinn, Misraħ l-Għonoq, il-Mosta – Kulleġġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta sejra tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stimat: €1,366,296.00 mingħajr il-V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-27 ta' April 2009.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Ġunju, 2009, għal:

CT 153/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2240/2008. Provvista ta' *recombinant human deoxyribonuclease 2.5mg ampoules* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-16 ta' April 2009.

CT 154/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2242/2008. Provvista ta' *measles, mumps* u *rubella (MMR) vaccine* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-16 ta' April 2009.

CT 160/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2631/2008. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *ultra high performance liquid chromatograph* u *detectors* għat-tisħiħ tal-faċilitajiet analitiċi fid-Dipartiment tal-Kimika – Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa a *Supplies Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stmat: €175,250.00 mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' April 2009.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Ġunju, 2009, għal:

CT 159/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2438/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *oxaliplatin* 50mg u 100mg – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' April 2009.

CT/A/012/2009 - Contracts Ref No. CT 2649/2008. Design, supply, delivery, installation, testing and commissioning of a complete digital HD virtual television studio and editing facilities at the MCAST Institute of Art and Design, Misraħ l-Għonoq, Mosta – Malta College of Arts, Science and Technology. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €1,366,296.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 27th April 2009.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th June, 2009, for:

CT 153/2009 - Contracts Ref No, CT 2240/2008. Supply of recombinant human deoxyribonuclease 2.5mg ampoules – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th April 2009.

CT 154/2009 - Contracts Ref No, CT 2242/2008. Supply of measles, mumps and rubella (MMR) vaccine – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th April 2009.

CT 160/2009 - Contracts Ref No, CT 2631/2008. Supply, delivery, installation and commissioning of an ultra high performance liquid chromatograph and detectors for strengthening the analytical facilities at the Department of Chemistry– University of Malta. A fee of €60.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €175,250.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 20th April 2009.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th June, 2009, for:

CT 159/2009 - Contracts Ref No, CT 2438/2008. Supply of oxaliplatin 50mg and 100mg injections – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th April 2009.

CT 162/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2491/2008. Provvista ta' pilloli *quetiapine 200mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-21 ta' April 2009.

CT 163/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2518/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *filgrastim* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2009.

CT 164/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2607/2008. Provvista ta' servizzi ta' tindif fis-siti kollha tal-Kulleġġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija – Kulleġġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2009.

CT/A/014/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2216/2009. Bażi ta' Ftehim għall-provvista ta' karta tat-tip *xerographic* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Kopja tad-dokument tal-offerta jista' jitniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fid-29 ta' April 2009.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Ġunju, 2009, għal:

CT 166/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2524/2008. Provvista ta' *peritoneal dialysis bags* u aċċessorji għall-Home Choice System – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-23 ta' April 2009.

CT 167/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2545/2008. Provvista ta' *PTCA balloons* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-23 ta' April 2009.

CT 168/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2546/2008. Provvista ta' *alcohol surfaces wipes - non sterile* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-23 ta' April 2009.

CT 169/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2115/2009. *Survey* strutturali fit-Tempji tal-Ġgantija, Għawdex – Heritage Malta. Irid jitħallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 162/2009 - Contracts Ref No, CT 2491/2008. Supply of quetiapine 200mg tablets – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 21st April 2009.

CT 163/2009 - Contracts Ref No, CT 2518/2008. Supply of filgrastim injections – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2009.

CT 164/2009 - Contracts Ref No, CT 2607/2008. Provision of cleaning services to all Malta College of Arts, Science and Technology sites – Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2009.

CT/A/014/2009 - Contracts Ref No. CT 2216/2009. Framework agreement for the supply of xerographic paper to the Procurement Section of the Contracts Department. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

The EU Contract Notice was dispatched on 29th April 2009.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 23rd June, 2009, for:

CT 166/2009 - Contracts Ref No, CT 2524/2008. Supply of peritoneal dialysis bags and accessories for Home Choice System – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd April 2009.

CT 167/2009 - Contracts Ref No, CT 2545/2008. Supply of PTCA balloons – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd April 2009.

CT 168/2009 - Contracts Ref No, CT 2546/2008. Supply of alcohol surfaces wipes - non sterile – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd April 2009.

CT 169/2009 - Contracts Ref No, CT 2115/2009. Structural survey at Ġgantija Temples, Gozo – Heritage Malta. A fee of €150.00 will be charged for each copy of tender document.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stmat: €134,950.00 mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-27 ta' April 2009.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €134,950.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 27th April 2009.

CT 170/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2568/2008. Provvista ta' *beclomethasone dipropionate 250mcg inhaler* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-28 ta' April 2009.

CT 170/2009 - Contracts Ref No, CT 2568/2008. Supply of beclomethasone dipropionate 250mcg inhaler – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th April 2009.

CT 176/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2547/2008. Provvista ta' *single packed sterile, braided high pressure lines, 50cm length, with male/female connectors* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 176/2009 - Contracts Ref No, CT 2547/2008. Supply of single packed sterile, braided high pressure lines, 50cm length, with male/female connectors – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 177/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2551/2008. Provvista ta' *co-oximetry* u *blood gas analysis reagents* b'tagħmir b'self – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 177/2009 - Contracts Ref No, CT 2551/2008. Supply of co-oximetry and blood gas analysis reagents with equipment on loan – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 178/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2578/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *fluconazole 2mg/ml* fi fliexken ta' 100ml – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 178/2009 - Contracts Ref No, CT 2578/2008. Supply of fluconazole 2mg/ml injections in 100ml bottles – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT/A/013/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2017/2009. Bini ta' *submarine outfall* f'Ta' Barkat, limiti tax-Xgħajra – Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta qiegħda tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stmat: €7,000,000.00 mingħajr il-V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-27 ta' April 2009.

CT/A/013/2009 - Contracts Ref No. CT 2017/2009. Construction of a submarine outfall at Ta' Barkat, limits of Xgħajra – Water Services Corporation. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financed by the European Union under the Cohesion Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €7,000,000.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 27th April 2009.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Ġunju, 2009, għal:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th June, 2009, for:

CT/A/015/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2392/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ tal-ICT għan-nom tal-MCAST – Kulleġġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija. Kopja tad-dokument tal-offerta jista' jitniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta qiegħda tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

CT/A/015/2009 - Contracts Ref No, CT 2392/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST – Malta College of Arts, Science and Technology. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Budget Stmat: €4,205,629.00 mingħajr il-V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-11 ta' Mejju 2009.

CT/A/016/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2102/2009. Rikostruzzjoni ta' parti minn Triq ix-Xlendi, ix-Xlendi, Għawdex – Ministeru għal Għawdex. Kopja tad-dokument tal-offerta jista' jitniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(Budget Stmat: €4,218,351.00 mingħajr il-V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Ġunju, 2009, għal:

CT 173/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2573/2008. Provvista ta' *gadolinium: non radioactive contrast medium for use in MRI procedures 7.5ml vials/bottles* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fid-29 ta' April 2009.

CT 174/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2577/2008. Provvista ta' *ipratropium bromide nebuliser solution* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fid-29 ta' April 2009.

CT 175/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2054/2009. Provvista ta' injezzjonijiet *pegvisomant 10mg* u *15mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fid-29 ta' April 2009.

CT 179/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2490/2008. Provvista ta' *beta interferon 1B* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-5 ta' Mejju 2009.

CT 180/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2569/2008. Provvista ta' *sterile gloves non powdered,* Qisien: 7.5cm u 8.0cm – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-5 ta' Mejju 2009.

CT 181/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2570/2008. Provvista ta' *flusher disinfectant solutions* – Taqsima

(Estimated Budget: €4,205,629.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 11th May 2009.

CT/A/016/2009 - Contracts Ref No, CT 2102/2009. Reconstruction of part of Xlendi Road, Xlendi, Gozo – Ministry for Gozo. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €4,218,351.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th June, 2009, for:

CT 173/2009 - Contracts Ref No, CT 2573/2008. Supply of gadolinium: non radioactive contrast medium for use in MRI procedures 7.5ml vials / bottles – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th April 2009.

CT 174/2009 - Contracts Ref No, CT 2577/2008. Supply of ipratropium bromide nebuliser solution – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th April 2009.

CT 175/2009 - Contracts Ref No, CT 2054/2009. Supply of pegvisomant 10mg and 15mg injections – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th April 2009.

CT 179/2009 - Contracts Ref No, CT 2490/2008. Supply of beta interferon 1B – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th May 2009.

CT 180/2009 - Contracts Ref No, CT 2569/2008. Supply of sterile gloves non powdered, Sizes: 7.5cm and 8.0cm – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th May 2009.

CT 181/2009 - Contracts Ref No, CT 2570/2008. Supply of flusher disinfectant solutions – Health Division. A fee of

tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-5 ta' Mejju 2009.

CT 182/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2571/2008. Provvista ta' *sterile biogel gloves* (Qisien: 6.5, 7.0, 8.0 u 8.5) – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-6 ta' Mejju 2009.

CT 183/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2135/2009. Provvista ta' *intracoronary stents drug eluting* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-6 ta' Mejju 2009.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Lulju, 2009, għal:

CT 187/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2567/2008. Provvista ta' *fully disposable arterial flushing lines (Double and Triple)* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 188/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2575/2008. Provvista ta' kapsoli *alphacalcidol 1mcg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT/A/017/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2016/2009. *VQPack:* Riċerka u konsultazzjoni – Kunsill Malti għall-Kwalifiki. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stmat: €159,885.00 mingħajr il-V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-18 ta' Mejju 2009.

CT/A/018/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2068/2009. *Skillsplus:* Reklamar, disinjar u stampar, u *conferencing* – Kunsill Malti għall-Kwalifiki. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stmat: €131,102.00 mingħajr il-V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-18 ta' Mejju 2009.

CT/A/019/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2069/2009. *Skillsplus:* Riċerka u konsultazzjoni – Kunsill Malti għall-

€5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th May 2009.

CT 182/2009 - Contracts Ref No, CT 2571/2008. Supply of sterile biogel gloves (Sizes: 6.5, 7.0, 8.0 and 8.5) – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 6th May 2009.

CT 183/2009 - Contracts Ref No, CT 2135/2009. Supply of intracoronary stents drug eluting – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 6th May 2009.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd July, 2009, for:

CT 187/2009 - Contracts Ref No, CT 2567/2008. Supply of fully disposable arterial flushing lines (Double and Triple) – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 188/2009 - Contracts Ref No, CT 2575/2008. Supply of alphacalcidol 1mcg capsules – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT/A/017/2009 - Contracts Ref No, CT 2016/2009. VQPack: Research and consultation – Malta Qualifications Council. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €159,885.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 18th May 2009.

CT/A/018/2009 - Contracts Ref No, CT 2068/2009. Skillsplus: Publicity, design and printing, and conferencing – Malta Qualifications Council. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €131,102.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 18th May 2009.

CT/A/019/2009 - Contracts Ref No, CT 2069/2009. Skillsplus: Research and consultation – Malta Qualifications

Kwalifiki. Kopja tad-dokument tal-offerta jista' jitniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stmat: €223,065.00 mingħajr il-V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-18 ta' Mejju 2009.

CT/A/ 020/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2070/2009. VQPack: Reklamar, disinjar u stampar, u *conferencing* – Kunsill Malti għall-Kwalifiki. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stmat: € 223,202.00 mingħajr il-V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-18 ta' Mejju 2009.

CT/A/021/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2183/2009. Provvista, konsenja u kummissjonar ta' *temperature dataloggers* u *reporting software* għat-*thermal chambers evaluations* – Awtorità Maltija dwar l-i*Standards*. Kopja tad-dokument tal-offerta tista'titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

CT 190/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2051/2009. Provvista ta' *paracetamol oral solution* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 191/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2053/2009. Provvista ta' *anti-embolism stockings with belt* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 192/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2059/2009. Provvista ta' injezzjonijiet *amoxycillin* u *clavulanic acid 600mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 193/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2108/2009. Provvista ta' *blood bag labels* bil-*printers* b'self – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*CT 211/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2299/2009. Qafas ta' ftehim għall-provvista ta' *pullovers* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-7 ta' Lulju, 2009, għal:

CT 184/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2630/2008. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *upright multiphoton*

Council. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €223,065.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 18th May 2009.

CT/A/020/2009 - Contracts Ref No, CT 2070/2009. VQPack: Publicity, design and printing, and conferencing – Malta Qualifications Council. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: € 223,202.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 18th May 2009.

CT/A/021/2009 - Contracts Ref No, CT 2183/2009. Supply, delivery and commissioning of temperature dataloggers and reporting software for thermal chambers evaluations – Malta Standards Authority. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

CT 190/2009 - Contracts Ref No, CT 2051/2009. Supply of paracetamol oral solution – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 191/2009 - Contracts Ref No, CT 2053/2009. Supply of anti-embolism stockings with belt – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 192/2009 - Contracts Ref No, CT 2059/2009. Supply of amoxycillin and clavulanic acid 600mg injections – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 193/2009 - Contracts Ref No, CT 2108/2009. Supply of blood bag labels with printers on loan – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

*CT 211/2009 - Contracts Ref No. CT 2299/2009. Framework agreement for the supply of pullovers to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 7th July, 2009, for:

CT 184/2009 - Contracts Ref No, CT 2630/2008. Supply, delivery, installation and commissioning of an upright

confocal microscope għad-Dipartiment tal-Fiżjoloġija u Bijokimika – Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(Budget Stimat: €847,457.63 mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-12 ta' Mejju 2009.

multiphoton confocal microscope for the Department of Physiology and Biochemistry – University of Malta. A fee of €150.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €847,457.63 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 12th May 2009.

CT 185/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2163/2009. Provvista ta' trasport tal-iskola għal studenti bi bżonnijiet speċjali għas-Sena Skolastika 2009/2010 – Ministeru tal-Edukazzjoni, Kultura, Żgħażagħ u Sport. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-13 ta' Mejju 2009.

CT 185/2009 - Contracts Ref No, CT 2163/2009. Provision of school transport for students with special needs for Scholastic Year 2009/2010 – Ministry for Education, Culture, Youth and Sport. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 13th May 2009.

CT 186/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2179/2007. Provvista u stallazzjoni ta' *Lead Protection Systems, Lead Protection Doors, Lead Protection Partitions* u *gypsum boards* għad-Dipartiment tar-Radjoloġija, fl-Isptar Ġenerali ta' Għawdex – Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Supply Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(Budget Stimat: €69,800.00 mingħajr V.A.T.).

CT 186/2009 - Contracts Ref No, CT 2179/2007. Supply and installation of Lead Protection Systems, Lead Protection Doors, Lead Protection Partitions and gypsum boards at the Radiology Department, Gozo General Hospital – Ministry for Gozo. A fee of €60.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supply Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €69,800.00 excluding V.A.T.).

CT 195/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2146/2009. Alterazzjonijiet strutturali u addizzjonali fis-Sala tan-Nisa 3B fl-Isptar Monte Karmeli – Sptar Monte Karmeli.

CT 195/2009 - Contracts Ref No, CT 2146/2009. Structural alterations and additions at Female Ward 3B at Mount Carmel Hospital – Mount Carmel Hospital.

CT 196/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2180/2008. Provvista ta' *cannula IV,* Qies: 18g – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 196/2009 - Contracts Ref No, CT 2180/2008. Supply of cannula IV, Size: 18g – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 198/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2247/2008. Provvista ta' *atropine sulphate 1mg prefilled syringes* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 198/2009 - Contracts Ref No, CT 2247/2008. Supply of atropine sulphate 1mg prefilled syringes – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 199/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2572/2008. Provvista ta' *food preparation* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 199/2009 - Contracts Ref No, CT 2572/2008. Supply of food preparation – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 200/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2049/2009. Provvista ta' pilloli/kapsoli *clindamycin hydrochloride 150mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 200/2009 - Contracts Ref No, CT 2049/2009. Supply of clindamycin hydrochloride 150mg tablets/capsules – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 201/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2131/2009. Provvista ta' *enteral feeding sets with bags for Frentamat*

CT 201/2009 - Contracts Ref No, CT 2131/2009. Supply of enteral feeding sets with bags for Frentamat pump – Health

pump – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 202/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2137/2009. Provvista ta' *caspofungin 50mg vials* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT/A/022/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2171/2009. Xogħlijiet ta' restawr u bini mill-ġdid tas-Sala tal-Eżamijiet l-antika Biagio Steps u l-bini anness f'Triq San Mark, Valletta – Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta qiegħda tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stmat: €373,135.84 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Lulju, 2009, għal:

CT 205/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2057/2009. Provvista ta' *budesonide nebuliser suspension 1mg/2ml ampoules* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Lulju, 2009, għal:

*CT 206/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2124/2009. Provvista ta' *sets* għall-*IVAC volumetric pumps* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*CT 207/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2128/2009. Provvista ta' ngwanti *latex small* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*CT 208/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2134/2009. Provvista ta' *sodium bicarbonate 8.4% X 200ml infusion* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*CT 209/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2155/2009. Provvista ta' *crepe bandages 7.5cm* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*CT 210/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2158/2009. Provvista ta' *human albumin 4%* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*CT/A/023/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2089/2009.

Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 202/2009 - Contracts Ref No, CT 2137/2009. Supply of caspofungin 50mg vials – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT/A/022/2009 - Contracts Ref No, CT 2171/2009. Restoration and reconstruction works of the Biagio Steps ex-Examination Hall and annex building situated at Triq San Mark, Valletta – Ministry for Resources and Rural Affairs. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: € 373,135.84 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th July, 2009, for:

CT 205/2009 - Contracts Ref No, CT 2057/2009. Supply of budesonide nebuliser suspension 1mg/2ml ampoules – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 16th July, 2009, for:

*CT 206/2009 - Contracts Ref No, CT 2124/2009. Supply of sets for IVAC volumetric pumps – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

*CT 207/2009 - Contracts Ref No, CT 2128/2009. Supply of gloves latex small – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

*CT 208/2009 - Contracts Ref No, CT 2134/2009. Supply of sodium bicarbonate 8.4% X 200ml infusion – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

*CT 209/2009 - Contracts Ref No, CT 2155/2009. Supply of crepe bandages 7.5cm – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

*CT 210/2009 - Contracts Ref No, CT 2158/2009. Supply of human albumin 4% – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

*CT/A/023/2009 - Contracts Ref No, CT 2089/2009.

Stallazzjoni ta' elettriku fil-Ġonna ta' Villa Rundle, fir-Rabat, Għawdex – Ministeru għal Għawdex. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hi parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(Budget Stmat: €187,534.00 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Lulju, 2009, għal:

CT 189/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2213/2009. Servizzi ta' konsulenza dwar l-*Engineering, Procurement Construction Management (EPCM)* għad-disinjar, *EIA, contracting* u mmaniġġar ta' proġett għall-bini u operat ta' Impjant tat-Trattament Mekkaniku u Bijoloġiku fit-Tramuntana ta' Malta – WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' €250.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta qiegħda tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(Budget Stmat: €2,250,000.00 mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-18 ta' Mejju 2009.

CT 197/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2143/2008. Provvista ta' pilloli *tenofovir 245mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-21 ta' Mejju 2009.

CT 203/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2136/2009. Provvista ta' *reagents* għal *estimation of blood counts* b'tagħmir b'self – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' Mejju 2009.

CT 204/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2283/2009. Provvista ta' kapsoli/pilloli *sunitinib* 50mg – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-27 ta' Mejju 2009.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Lulju, 2009, għal:

CT 194/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2005/2009. Modifikazzjoni ta' *boiler* fl-Impjant tal-Enerġija ta' Delimara – Korporazzjoni Enemalta. Irid jitħallas dritt ta' €1,000.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta qiegħda tiġi kkunsidrata biex tkun

Electrical installation at Villa Rundle Gardens, Victoria, Gozo – Ministry for Gozo. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being part-financed by the European Union under the Cohesion Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €187,534.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 21st July, 2009, for:

CT 189/2009 - Contracts Ref No, CT 2213/2009. Engineering, Procurement Construction Management (EPCM) consultancy services for the design, EIA, contracting and managing a project for the construction and operation of a Mechanical and Biological Treatment Plant in the North of Malta – WasteServ Malta Ltd. A fee of €250.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the Cohesion Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €2,250,000.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 18th May 2009.

CT 197/2009 - Contracts Ref No, CT 2143/2008. Supply of tenofovir 245mg tablets – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 21st May 2009.

CT 203/2009 - Contracts Ref No, CT 2136/2009. Supply of reagents for the estimation of blood counts with equipment on loan – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd May 2009.

CT 204/2009 - Contracts Ref No, CT 2283/2009. Supply of sunitinib 50mg capsules/tablets – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 27th May 2009.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 23rd July, 2009, for:

CT 194/2009 - Contracts Ref No, CT 2005/2009. Boiler modification at Delimara Power Station – Enemalta Corporation. A fee of €1,000.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-

parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(Budget Stmat: €21,600,000.00 mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' Mejju 2009.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-28 ta' Lulju, 2009, għal:

*CT 212/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2157/2009. Provvista ta' injezzjonijiet *disodium pamidronate 15mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-2 ta' Ġunju 2009.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Dawk li jagħmlu offerta huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt minn fejn jistgħu jniżżlu previżjoni tad-dokumenti, jixtru dokumenti tal-offerta *online* 24 siegħa kuljum, u jirreġistraw għall-funzjonalitajiet addizzjonali. Il-*website* tipprovdi wkoll informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu wkoll jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana VLT 2000, Malta, Tel:- (0356) 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema *point-of-sale* elettronika (EPOS) tal-Bank of Valletta.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skont SL 174.07 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2005 ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti għar-rigward tal-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*website* uffiċjali tad-Dipartiment, http://www.contracts.gov.mt**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skont parti XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

financing by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €21,600,000.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 20th May 2009.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 28th July, 2009, for:

*CT 212/2009 - Contracts Ref No, CT 2157/2009. Supply of disodium pamidronate 15mg injections – Health Division. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd June 2009.

*Advertisments appearing for the first time

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt from where they can download preview documents, purchase tender documents online 24 hours a day, and register for additional functionalities. The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

Tender documents are also obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana VLT 2000, Malta, Tel:- (0356) 21 220 212, Ext.: 128 on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

5th June, 2009

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of SL 174.07 of the Public Contracts Regulations 2005 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website, http://www.contracts.gov.mt**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

5th June, 2009

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT/A/013/2009 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2017/2009. Bini ta' *submarine outfall* f'Ta' Barkat, limiti tax-Xgħajra – Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta qiegħda tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stimat: €7,000,000.00 mingħajr il-V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-27 ta' April 2009.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Ġunju, 2009.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT/A/013/2009 - Contracts Ref No. CT 2017/2009. Construction of a submarine outfall at Ta' Barkat, limits of Xgħajra – Water Services Corporation. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the Cohesion Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €7,000,000.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 27th April 2009.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 23rd June, 2009.

5th June, 2009

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 11 ta' Ġunju, 2009.

Avviż Nru. 91. Bejgħ, *tale quale,* tal-Fond Nru. 68, Triq Ħal Qormi, il-Ħamrun, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_55_2007_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 92. Bejgħ, *tale quale,* tal-Fond Nru. 131 (qabel Nru. 50), Telgħet Guardamangia kantuniera ma' Triq l-Ursolini, Pietà, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_79_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €2,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 93. Kiri tal-Posta vojta Nri. 18/19/20 fis-Suq ta' Raħal Ġdid, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.222_87_7. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 11th June, 2009.

Advt. No. 91. Sale, tale quale, of Premises No. 68, Qormi Road, Ħamrun, shown edged in red on plan P.D.JO_55_2007_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 92. Sale, tale quale, of Premises No. 131 (formerly No. 50), Guardamangia Hill corner with Ursoline Sisters Street, Pietà, shown edged in red on plan P.D.JO_79_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,000 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 93. Lease of the bare Stall Nos. 18/19/20, Paola Market, Paola, shown edged in red on plan P.D.222_87_7. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Avviż Nru. 94. Kiri tal-Posta Nru. 4 fis-Suq ta' Raħal Ġdid, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.222_87_7.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 18 ta' Ġunju, 2009.

Avviż Nru. 95. Bejgħ ta' sit fi Triq l-Ilġiem kantuniera ma' Triq il-Mitħna, in-Naxxar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_134. Dan is-sit hu soġġett għal servitujiet eżistenti a favur tal-fond adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €11,650 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 96. Bejgħ ta' żewġ (2) pilastri fi Triq San Ġorġ, Marsaskala, mil-livell tat-triq eżistenti sa għoli ta' 2.35 metri, kif murija bil-blu fuq pjanta P.D.2005_604, u l-arja fl-istess Triq San Ġorġ, Marsaskala, li tinsab minn għoli ta' 2.35 metri mil-livell tat-triq eżistenti 'l fuq, tal-kejl ta' 23 metri kwadri, kif muri bl-aħmar fuq l-istess pjanta P.D.2005_604. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €2,400 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 97. Bejgħ ta' sit fuq wara ta' Dar bl-isem ta' 'Sayonara', Triq is-Superjur Manwel Camilleri, iż-Żurrieq, muri bil-vjola fuq pjanta P.D.64_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €2,400 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 98. Kiri tal-Ħanut vojt Nri. 3 u 4, Qasam Ħal Dmikki, Triq id-Dejl, Ħal Għaxaq, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.66_78_9. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 99. Kiri tal-Garaxx Nru. 2 viċin Triq in-Naxxar, Qasam tad-Djar, Ħal Lija, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2008_104.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Advt. No. 94. Lease of Stall No. 4, Paola Market, Paola, shown edged in red on plan P.D.222_87_7.

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 18th June, 2009.

Advt. No. 95. Sale of a site at Triq l-Ilgiem corner with Triq il-Mitħna, Naxxar, shown edged in red on plan P.D. 2007_134. This site is subject to existing servitudes in favour of the adjacent premises. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €11,650 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 96. Sale of two (2) columns in Triq San Ġorġ, Marsascala, from the existing road level up to a height of 2.35 metres, as shown in blue on plan P.D.2005_604, and the airspace, also in Triq San Ġorġ, Marsascala, from a height of 2.35 metres from the existing road level upwards, having an area of 23 square metres, as shown in red on the same plan P.D.2005_604. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,400 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 97. Sale of a site at the back of a House named 'Sayonara', Triq is-Superjur Manwel Camilleri, Żurrieq, shown edged in violet on plan P.D.64_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,400 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 98. Lease of the bare Shop Nos. 3 and 4, Qasam Ħal Dmikki, Triq id-Dejl, Għaxaq, shown edged in red on plan P.D.66_78_9. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 99. Lease of Garage No. 2 off Triq in-Naxxar, Housing Estate, Lija, shown edged in red on plan P.D.2008_104

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

Avviż Nru. 100. Kiri tal-Garaxx Nru. 50, Blokk G, Triq il-Lanġasa, San Ġwann, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.135_81_56.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 101. Kiri tal-Ħanut Nru. 1, Triq iċ-Ċawsli, Ċentru Ċiviku, Ħaż-Żabbar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 53_2004_1_A.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 25 ta' Ġunju, 2009.

*Avviż Nru. 102. Bejgħ ta' sit fi Triq Sant' Anton Abbati, il-Mosta, muri bl-aħmar u mmarkat 'A' fuq pjanta P.D. 87_2004_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,165 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Dan is-sit hu soġġett għal servitujiet ta' aċċess favur l-għelieqi adjaċenti.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 103. Bejgħ ta' sit fuq wara ta' Dar bl-isem ta' 'Messina de Ville', Triq in-Nutar Zarb, Ħ'Attard, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_31_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €11,600 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 104. Bejgħ ta' sit (parapett) li jiġi quddiem tal-Fond Nru. 28 (qabel Nru. 13A), Triq San Ġilardu, San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar u mmarkat E fuq pjanta P.D.43_95_A. Dan is-sit hu soġġett għal drittijiet ta' servitu' ta' aċċess u ta' tieqa a favur tal-istess Fond Nru. 28, Triq San Ġilardu, San Pawl il-Baħar. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 105. Bejgħ ta' sit (parapett) li jiġi quddiem

Advt. No. 100. Lease of Garage No. 50, Block G, Triq il-Lanġasa, San Ġwann, shown edged in red on plan P.D.135_81_56.

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 101. Lease of Shop No. 1, Triq iċ-Ċawsli, Civic Centre, Żabbar, shown edged in red on plan P.D.53_2004_1_A.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 25th June, 2009.

*Advt. No. 102. Sale of a site in Triq Sant' Anton Abbati, Mosta, shown edged in red and marked 'A' on plan P.D.87_2004_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,165 as stipulated in the tender conditions. This site is subject to access servitudes in favour of adjacent fields.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 103. Sale of a site at the back of a House named 'Messina de Ville', Triq in-Nutar Zarb, Attard, shown edged in red on plan P.D.JO_31_2007. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €11,600 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 104. Sale of a site (parapett) in front of Premises No. 28 (formerly No. 13A), Triq San Ġilardu, Saint Paul's Bay, shown edged in red and marked E on plan P.D.43_95_A. This site is subject to access and window servitudes in favour of the same Premises No. 28, Triq San Ġilardu, Saint Paul's Bay. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 105. Sale of a site (parapett) in front of

il-Fond Nru. 29 (qabel Nru. 13B), Triq San Ġilardu, San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar u mmarkat D fuq pjanta P.D.43_95_A. Dan is-sit hu soġġett għal drittijiet ta' servitù ta' aċċess u ta' tieqa a favur tal-istess Fond Nru. 29, Triq San Ġilardu, San Pawl il-Baħar. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Premises No. 29 (formerly No. 13B), Triq San Ġilardu, Saint Paul's Bay, shown edged in red and marked D on plan P.D.43_95_A. This site is subject to access and window servitudes in favour of the same Premises No. 29, Triq San Ġilardu, Saint Paul's Bay. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

*Avviż Nru. 106. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit fi Triq Ħal Far, limiti ta' Birżebbuġa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.235_2004. Bdiewa *full-time* jingħataw preferenza. Dikjarazzjoni mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (E.T.C.), li tikkonferma li għall-anqas f'dawn l-aħħar tliet (3) snin kien/et bidwi *full-time*, trid tiġi annessa ma' kull offerta. F'każ li l-ebda bidwi *full-time* ma jagħmel offerta, il-Gvern iżomm id-dritt li jagħti l-offerta lil kwalunkwe offerent ieħor.

*Advt. No. 106. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in Ħal Far Road, limits of Birżebbuġa, shown edged in red on plan P.D. 235_2004. Preference will be given to full-time farmers, who are to submit a declaration by the Employment and Training Corporation (E.T.C.) confirming that he/she has been a full-time farmer for at least the last three (3) years. Government reserves the right to award tender to any other bidder if no full time farmer submits an offer.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

*Avviż Nru. 107. Kiri ta' *Store* Nru. 35C, aċċessibbli minn entrata komuni Nru. 35, Triq San Publju, il-Furjana, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2009_257.

*Advt. No. 107. Lease of Store No. 35C, accessible from a common entrance No. 35, Triq San Publju, Floriana shown edged in red on plan P.D. 2009_257.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

*Avviż Nru. 108. Bejgħ ta' żewġ (2) siti Triq il-Ħabba kantuniera ma' Triq l-Iskud, is-Swieqi, muri bl-aħmar u bl-isfar fuq pjanta P.D.JO_33_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

*Advt.No. 108. Sale of two (2) sites in Triq il-Ħabba corner with Triq l-Iskud, Swieqi, shown edged in red and yellow on plan P.D.JO_33_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

*Advertisements appearing for the first time

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

5th June, 2009

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Diretturi Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarrfu illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Ġunju 2009, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 65/2009. Tiswija ta' kolonni tal-konkos fil-Groupage Bond Terminal, Ħal Far.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Kwot. Nru. 25/2009. Provvista u konsenja ta' madum tal-art u *skirting gres* għaċ-Ċentru għall-Ħarsien tal-Annimali, Ta' Qali.

Għandu jitħallas dritt ta' €15 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 26/2009. Provvista u konsenja ta' granit għas-sollijiet u għatibi għaċ-Ċentru għall-Ħarsien tal-Annimali, Ta' Qali.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Ġunju 2009, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 71/2009. Xogħlijiet ta' tikħil u kisi fiċ-Ċentru tal-*Animal Aftercare*, Ta' Qali.

Għandu jitħallas dritt ta' €35 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Ġunju 2009, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 68/2009. Bini ta' *culverts* għall-ilma tax-xita fi Triq Lorenzo Manché, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 69/2009. Bini ta' *culverts* għall-ilma tax-xita fi Triq Dun A. Sisner u Triq il-Mediterran, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Directors General, Works Division and Services Division notify that:-

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th June 2009 for:

Advt. No. 65/2009. Repair of concrete columns at the Groupage Bond Terminal, Ħal Far.

A fee of €25 is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 25/2009. Supply and delivery of gres floor tiles and skirting for the Animal Welfare Centre, Ta' Qali.

A fee of €15 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 26/2009. Supply and delivery of granite window sills and thresholds at the Animal Welfare Centre, Ta' Qali.

A fee of €20 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th June 2009 for:

Advt. No. 71/2009. Plastering and rendering works at the Animal Aftercare Centre, Ta' Qali.

A fee of €35 is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 19th June 2009 for:

Advt. No. 68/2009. Construction of storm water culverts at Triq Lorenzo Manché, Pembroke.

A fee of €25 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 69/2009. Construction of storm water culverts at Triq Dun A. Sisner and Triq il-Mediterran, Pembroke.

A fee of €25 is to be charged for the procurement of each tender document.

Avviż Nru. 70/2009. Bini ta' *culverts* għall-ilma tax-xita fi Triq C. Sciberras u Triq Madre M. Debrincat, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 74/2009. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *degradable LPDE polythene bags*.

Għandu jitħallas dritt ta' €45 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Ġunju 2009, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 72/2009. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *general purpose safety, protective* u *occupational ankle boots* (żraben) lit-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' €30 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 73/2009. Provvista u installazzjoni ta' tagħmir tal-*airconditioning* għall-*lecture hall* il-ġdida fil-*basement* fi Project House, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Kwot. Nru. 27/2009. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *water based lacquers* għall-użu fuq barra lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

*Kwot. Nru. 28/2009. Provvista, ġarr u tqegħid fuq il-post ta' *moulded capping stones* għall-bini mill-ġdid ta' ħajt periferali fl-Inħawi tal-Fossos, Sant'Iermu, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

*Avviżi/kwotazzjonijiet li qed jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri (Numru tat-Telefon 21221411).

Il-5 ta' Ġunju, 2009

Advt. No. 70/2009. Construction of storm water culverts at Triq C. Sciberras and Triq Madre M. Debrincat, Pembroke.

A fee of €25 is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advt. No. 74/2009. Period contract for the supply and delivery of degradable LPDE polythene bags.

A fee of €45 is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 26th June 2009 for:

*Advt. No. 72/2009. Period contract for the supply and delivery of general purpose safety, protective and occupational ankle boots (shoes) to the Works Division and Services Division.

A fee of €30 is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advt. No. 73/2009. Supply and installation of airconditioning equipment for the new lecture hall located in the basement of Project House, Floriana.

A fee of €25 is to be charged for the procurement of each tender document.

*Quot. No. 27/2009. Period contract for the supply and delivery of water based lacquers for external use to the Manufacturing and Services Department, Services Division.

A fee of €20 is to be charged for the procurement of each quotation document.

*Quot. No. 28/2009. Supply, transport and deposit on site of moulded capping stones for the reconstruction of boundary wall at the Grainaries Area, St Elmo, Valletta.

A fee of €20 is to be charged for the procurement of each quotation document.

*Advertisements/quotations appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section (Telephone Number 21221411).

5th June, 2009

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A - Stmati bejn €6,001 - €12,000
- Jagħlqu fil-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Ġunju, 2009, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/DPS/T/3/2008.	Provvista ta' *multi pair armoured PVC sheathed data cable*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/11/2009.	Provvista ta' *terminals* u *connectors*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn €12,001 - €47,000
- Jagħlqu fil-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Ġunju, 2009, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/DPS/T/1/2009.	Spezzjoni ta' ċmieni fil-*Power Station* ta' Delimara.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Ġunju, 2009, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/DPS/T/6/2008.	Provvista ta' *buoyancy oil containment booms* permanenti għall-*Oil Spill Response*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn €47,001 - €412,000
(Mingħajr VAT)
- Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Ġunju, 2009, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/4/2009.	Provvista ta' *dry-type cast resin transformers*.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A - Estimated between €6,001 - €12,000
- Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 10th June, 2009, for:–

GN/DPS/T/3/2008.	Supply of multi pair armoured PVC sheathed data cable.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/11/2009.	Supply of terminals and connectors.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between €12,001 - €47,000
- Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th June, 2009, for:–

GN/DPS/T/1/2009.	Inspection of chimneys at Delimara Power Station.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 24th June, 2009, for:–

GN/DPS/T/6/2008.	Supply of permanent buoyancy oil containment booms for Oil Spill Response.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between €47,001 - €412,000
(VAT Exclusive)
- Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th June, 2009, for:–

TD/T/4/2009.	Supply of dry-type cast resin transformers.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Ġunju, 2009, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/PC3/12/2009.	Kuntratt perjodiku għat-tneħħija u rimi ta' *fly ash* mill-*Power Station* tal-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Id-data tal-għeluq tal-Avviż GN/MPS/T/PC3/12/2009 ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, is-26 ta' Mejju 2009.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Lulju, 2009, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*HO/T/38/2009.	Provvediment ta' servizzi mediċi għall-Korporazzjoni Enemalta.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn €600,000
- Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana
- 3 Envelope Procedure

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Ġunju, 2009, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/87/2008.	Sejħa għall-proposti għal *dimming system* għad-dwal tat-toroq.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jitħallas *bid-bond* ta' €25,000 ma' kull offerta għal TD/T/87/2008.

Id-data tal-għeluq tal-Avviż TD/T/87/2008 ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, id-9 ta' Ġunju 2009.

PERIODIC INDICATIVE NOTICE

Il-Korporazzjoni Enemalta ħarġet *Periodic Indicative Notice* għal:

Disinn, provvista, kostruzzjoni u kummissjonar ta' *Interconnection* tal-Elettriku bejn Malta u Sqallija.

A fee of €20 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd June, 2009, for:–

GN/MPS/T/PC3/12/2009.	Period contract for the removal and disposal of fly ash from Marsa Power Station.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

The closing date of Advt. GN/MPS/T/PC3/12/2009 has been extended from Tuesday, 26th May 2009.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 7th July, 2009, for:–

*HO/T/38/2009.	Provision of medical services to Enemalta Corporation.

A fee of €20 should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above €600,000
- Closing at Contracts Department - Floriana
- 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 30th June, 2009, for:–

TD/T/87/2008.	Request for proposals for dimming system for street lighting.

A fee of €50 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €25,000 is to be submitted with each offer for TD/T/87/2008.

The closing date of Advt. TD/T/87/2008 has been extended from Tuesday, 9th June 2009.

PERIODIC INDICATIVE NOTICE

Enemalta Corporation has issued a Periodic Indicative Notice for:

Design, supply, construction and commissioning of Electricity Interconnection between Malta and Sicily.

L-avviż ġie ppubblikat fid-19 ta' Mejju 2009 biex jiġi ppubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relatati u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli tal-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali tal-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli tal-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*Website* tal-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* tal-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat tal-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini tal-Amministrazzjoni tal-Enemalta, il-Marsa.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

The notice has been published on the 19th May 2009 in the Official Journal of the European Union.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of Category B tenders can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

5th June, 2009

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Ġunju, 2009, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/30/2009. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *dual electrical control panels* għal xogħlijiet fuq ilma tad-drenaġġ.

Għandu jitħallas dritt ta' €34.94 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Ġunju, 2009, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/32/2009. Tgħabbija/ħatt u ġarr ta' oġġetti importati.

Għandu jitħallas dritt ta' €34.94 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. CT/WSC/T/33/2009. Provvista u konsenja ta' *chassis cab trucks* użati.

Għandu jitħallas dritt ta' €34.94 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 16th June, 2009 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/30/2009. Supply, delivery and commissioning of dual electrical control panels for waste water operations.

A fee of €34.94 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 18th June, 2009 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/32/2009. Loading/unloading and transportation of imported goods.

A fee of €34.94 will be charged for each tender document.

Advt. No. CT/WSC/T/33/2009. Supply and delivery of used chassis cab trucks.

A fee of €34.94 will be charged for each tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Ġunju, 2009, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/34/2009. Provvista u konsenja ta' *fuel-operated power saws*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' Ġunju, 2009, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/35/2009. Provvista u konsenja ta' *gas monitors*.

Għandu jitħallas dritt ta' €34.94 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Lulju, 2009, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/36/2009. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' kloru għall-Impjant tar-Reverse Osmosis f'Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Lulju, 2009, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. CT/WSC/T/37/2009. Provvista u konsenja ta' *check valves*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' Lulju, 2009, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/18/2009. Provvista u konsenja *in situ* ta' *filter media - gravel*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Lulju, 2009, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/28/2009. Provvista u konsenja ta' *double cabin crew cabs* ġodda.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 22nd June, 2009 for:-

Advt. No. WSC/T/34/2009. Supply and delivery of fuel-operated power saws.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 25th June, 2009 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/35/2009. Supply and delivery of gas monitors.

A fee of €34.94 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 1st July, 2009 for:-

Advt. No. WSC/T/36/2009. Period contract for the supply and delivery of chlorine to Pembroke Reverse Osmosis Plant.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 3rd July, 2009 for:-

*Advt. No. WSC/T/37/2009. Supply and delivery of check valves.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 6th July, 2009 for:-

Advt. No. WSC/T/18/2009. Supply and delivery in situ of filter media - gravel.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 14th July, 2009 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/28/2009. Supply and delivery of brand new double cabin crew cabs.

Għandu jitħallas dritt ta' €58.23 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti tista' tinkiseb mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir tal-offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

A fee of €58.23 will be charged for each tender document.

*Advertisement appear for the first time.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

5th June, 2009

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Ġunju 2009, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/011/2009. Offerta għal xogħlijiet ta' tneħħija ta' skart mormi minn fuq wiċċ il-blat f'Tal-Kus limiti tax-Xewkija, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/012/2009. Kuntratt perjodiku għall-ġbir u għażla ta' batteriji użati minn diversi postijiet f'Malta u Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/013/2009. Provvista, konsenja u installazzjoni ta' għamara tal-laboratorju fil-*Marsa Thermal Treatment Facility.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/014/2009. Ġbir ta' kampjuni, analiżi u rapportar ta' *flue gas* fil-*Marsa Thermal Treatment Facility.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 12th June 2009, for:–

Advt. No. WSM/011/2009. Works tender for clearing of dumped material from rock face at Tal-Kus limits of Xewkija, Gozo.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/012/2009. Period contract for the collection and sorting of spent batteries from various sites in Malta and Gozo.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/013/2009. Supply, delivery and installation of laboratory furniture at the Marsa Thermal Treatment Facility.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/014/2009. Sampling, analysis and reporting of flue gas at the Marsa Thermal Treatment Facility.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Avviż Nru. WSM/015/2009. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' sistemi ta' HVAC fil-*Marsa Thermal Treatment Facility.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/016/2009. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjunar ta' *grid connected micro-wind turbine generating system* fis-*Civic Amenity Site* tal-Imrieħel.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Ġunju 2009, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/017/2009. Provvediment ta' *labour hire services* rigward servizzi għall-i*staff* klerikali u amministrattiv fl-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/018/2009. Provvediment ta' *labour hire services* rigward servizzi għall-sewwieqa ta' impjanti kbar fuq siti tal-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/019/2009. Provvediment ta' *labour hire services* rigward servizzi ta' operaturi fit-Thermal Treatment Facility tal-Marsa tal-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/020/2009. Provvediment ta' *labour hire services* rigward servizzi ta' operaturi fis-Civic Amenity Sites f'Malta u Għawdex tal-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/021/2009. Provvediment ta' *labour hire services* rigward servizzi ta' operaturi fis-SAWTP tal-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/022/2009. Provvediment ta' *labour hire services* rigward servizzi ta' sewwieqa ta' trakkijiet f'siti tal-WasteServ Malta Ltd.

Advt. No. WSM/015/2009. Supply, installation and commissioning of HVAC systems at the Marsa Thermal Treatment Facility.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/016/2009. Supply, delivery, installation and commissioning of a grid connected micro-wind turbine generating system at the Mrieħel Civic Amenity Site.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 19th June 2009, for:–

Advt. No. WSM/017/2009. Provision of labour hire services for clerical and administative staff at offices owned by WasteServ Malta Ltd.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/018/2009. Provision of labour hire services of heavy plant driveers at sites owned by WasteServ Malta Ltd.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/019/2009. Provision of labour hire services of operatives at Marsa Thermal Treatment Facility owned by WasteServ Malta Ltd.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/020/2009. Provision of labour hire services of operatives at Civic Amenity Sites in Malta and Gozo owned by WasteServ Malta Ltd.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/021/2009. Provision of labour hire services of operatives at SAWTP owned by WasteServ Malta Ltd.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/022/2009. Provision of labour hire services of truck drivers at sites owned by WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/023/2009. Provvediment ta' *labour hire services* rigward servizzi ta' *waste sorters* f'siti tal-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/024/2009. Provvediment ta' *labour hire services* rigward servizzi ta' *weighbridge operators* f'siti tal-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Ġunju 2009, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

*Avviż Nru. WSM/025/2009. *Service tender* għall-provvediment ta' servizzi għall-monitoraġġ arkeoloġiku.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/023/2009. Provision of labour hire services of waste sorters at sites owned by WasteServ Malta Ltd.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/024/2009. Provision of labour hire services of weighbridge operators at sites owned by WasteServ Malta Ltd.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Tuesday, 23rd June 2009, for:–

*Advt. No. WSM/025/2009. Service tender for the provision of archaeological monitoring services.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Tender forms may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

5th June, 2009

DIPARTIMENT TAL-INFORMAZZJONI

Id-Direttur Ġenerali (Informazzjoni, Gvern Lokali u Konsultazzjoni Pubblika) jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Ġunju, 2009, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. DOI/38/09. Kunċett tad-disinn u pjanti relatati, armar, kostruzzjoni u manutenzjoni tal-Padiljun tal-Gvern ta' Malta fil-Fiera Internazzjonali ta' Malta 2009.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Amministrazzjoni, Dipartiment tal-Informazzjoni, 3, Pjazza Kastilja, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.15 a.m. u t-3.15 p.m.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

DEPARTMENT OF INFORMATION

The Director General (Information, Local Government and Public Consultation) notifies that:–

Sealed tenders will be received up to noon on Wednesday, 10th June, 2009, for:–

Advt. No. DOI/38/09. Design concept and related drawings, setting up, build up and maintenance of the Malta Government Pavilion at the International Fair of Malta 2009.

A fee of €10 is to be charged for each copy of tender document.

Forms of tender and further information may be obtained from the Administration Section, Department of Information, 3, Castille Place, Valletta, on any working day between 8.15 a.m. and 3.15 p.m.

5th June, 2009

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-9 ta' Lulju 2009, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*AFM Avviż Nru. 25/09. Provvista ta' *shooting protection glasses* għall-Forzi Armati ta' Malta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Lulju 2009, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 24/09. Provvista ta' *battle dress uniform tropical woodland* - Forzi Armati ta' Malta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. of Thursday, 9th July 2009, for:–

*AFM Advt. No. 25/09. Supply of shooting protection glasses to the Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 14th July 2009, for:–

AFM Advt. No. 24/09. Supply of battle dress uniform tropical woodland – Armed Forces of Malta.

*Advertisement appearing for the first time

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

5th June, 2009

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman, Malta Industrial Parks Ltd*, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Ġunju, 2009, fl-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. MIP/TQF/GEN/D09/09. Provvista u tqegħid ta' *membrane* kontra l-ilma fil-fabbriki f'diversi oqsma industrijali.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the offices of the Malta Industrial Parks Ltd, UB8 San Ġwann Industrial Estate, up to 10.00 a.m. on Thursday, 18th June, 2009, for:–

*Advt. No. MIP/TQF/GEN/D09/09. Supply and laying of waterproofing membrane at factories located at various industrial estates.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained from the offices of the Malta Industrial Parks Ltd., UB8 San Ġwann Industrial Estate, on any working day from 8.30 a.m. to 11.30 a.m.

5th June, 2009

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT*
TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Guardamangia jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' Lulju, 2009 fil-Kaxxa tal-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 411. *Skin staple remover.*
Avviż Nru. MST 412. *Biliary stents.*
Avviż Nru. MST 413. *Waterproof microporous dressing 6 x 9cm.*
Avviż Nru. MST 414. *Blades surgical sz 11.*
Avviż Nru. MST 415. *Cardiac diagnostic catheters.*
Avviż Nru. MST 416. *Biogel diagnostic gloves, non sterile.*
Avviż Nru. MST 417. *Embedding wax.*
Avviż Nru. MST 418. *60 lts clinical waste bins.*
Avviż Nru. MST 419. *Test kits for faecal occult blood.*
Avviż Nru. MST 420. *Sterile defibrinated horse blood.*
Avviż Nru. MST 421. *Sterile elbow lenth gloves.*
Avviż Nru. MST 422. *Orthodontic bands and brackets.*
Avviż Nru. MST 423. *Arterial flushing lines - single.*
Avviż Nru. MST 424. *Fistula needles 14G.*
Avviż Nru. MST 425. *Peracetic acid based disinfectant for R.O. plant.*
Avviż Nru. MST 426. *Disposable probe covers.*
Avviż Nru. MST 427. *Analogue behind the ear hearing aids for children w/severe to profound hearing loss.*
Avviż Nru. MST 428. *Low pressure voice prosthesis 2.2.*
Avviż Nru. MST 429. *Stilboestrol 1mg tablets.*
Avviż Nru. MST 430. *Mesna injections.*
Avviż Nru. MST 431. *Hyoscine 400mcg injections BP.*

Avviż Nru. EX-MST 456/08. *Methylprednisolone sodium succinate 500mg injections.*
Avviż Nru. EX-MST 609/08. *Folinate calcium 15mg tablets.*
Avviż Nru. EX-MST 745/08. *10% dextrose and 0.18% sodium chloride IV infusion.*
Avviż Nru. EX-MST 632/08. *Zonisamide 100mg capsules.*
Avviż Nru. EX-MST 530/08. *Sodium chloride 0.9% solution x 20ml.*

L-offerti kollha tal-*Medical Stores* imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT
SERVICES (HEALTH DIVISION)

The Director, Government Health Procurement Services, Guardamangia (Health Division) notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 6th July, 2009, for the supply of:-

Advt. No. MST 411. Skin staple remover.
Advt. No. MST 412. Biliary stents.
Advt. No. MST 413. Waterproof microporous dressing 6 x 9cm.
Advt. No. MST 414. Blades surgical sz 11.
Advt. No. MST 415. Cardiac diagnostic catheters.
Advt. No. MST 416. Biogel diagnostic gloves, non sterile.
Advt. No. MST 417. Embedding wax.
Advt. No. MST 418. 60 lts clinical waste bins.
Advt. No. MST 419. Test kits for faecal occult blood.
Advt. No. MST 420. Sterile defibrinated horse blood.
Advt. No. MST 421. Sterile elbow lenth gloves.
Advt. No. MST 422. Orthodontic bands and brackets.
Advt. No. MST 423. Arterial flushing lines - single.
Advt. No. MST 424. Fistula needles 14G.
Advt. No. MST 425. Peracetic acid based disinfectant for R.O. plant.
Advt. No. MST 426. Disposable probe covers.
Advt. No. MST 427. Analogue behind the ear hearing aids for children w/severe to profound hearing loss.
Advt. No. MST 428. Low pressure voice prosthesis 2.2.
Advt. No. MST 429. Stilboestrol 1mg tablets.
Advt. No. MST 430. Mesna injections.
Advt. No. MST 431. Hyoscine 400mcg injections BP.

Advt. No. EX-MST 456/08. Methylprednisolone sodium succinate 500mg injections.
Advt. No. EX-MST 609/08. Folinate calcium 15mg tablets.
Advt. No. EX-MST 745/08. 10% dextrose and 0.18% sodium chloride IV infusion.
Advt. No. EX-MST 632/08. Zonisamide 100mg capsules.
Advt. No. EX-MST 530/08. Sodium chloride 0.9% solution x 20ml.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th June, 2009

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT* TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur, Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' Ġunju, 2009, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. GG0293. *Wafers for Terumo TSCD machine.*
Quot. No. GG0294. *Ortho short stainless steel ties (short ligatures).*
Quot. No. GG0295. *Ortho elastic separators.*
Quot. No. GG0296. *NT power opening spring (medium).*

Quot. No. GG0297. *Headgear (delaire face mask type).*
Quot. No. GG0298. *High pressure balloons.*
Quot. No. GG0299. *Carotid access catheter.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kundizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 25th June, 2009, for:-

Quot. No. GG0293. Wafers for Terumo TSCD machine.
Quot. No. GG0294. Ortho short stainless steel ties (short ligatures).
Quot. No. GG0295. Ortho elastic separators.
Quot. No. GG0296. NT power opening spring (medium).
Quot. No. GG0297. Headgear (delaire face mask type).
Quot. No. GG0298. High pressure balloons.
Quot. No. GG0299. Carotid access catheter.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

5th June, 2009

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT* TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Ġunju, 2009 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. PFI Nru. 891. *Silk G0 30mm round bodied.*
Kwot. PFI Nru. 892. *Dressing towels.*
Kwot. PFI Nru. 893. *Fenestrated towels 900 x 900cm.*
Kwot. PFI Nru. 894. *Histamine kits.*
Kwot. PFI Nru. 895. *Tubes end otracheal cuffed sz 9.*
Kwot. PFI Nru. 896. *Lignocaine 2% x 5ml injections.*
Kwot. PFI Nru. 897. *Ethosuximide syrup.*
Kwot. PFI Nru. 898. *Sodium Valproate 200mg tablets.*
Kwot. PFI Nru. 899. *Sodium Valproate 200mg tablets.*
Kwot. PFI Nru. 900. *Accessories for Dinamap vital signs monitor.*
Kwot. PFI Nru. 901. Emollient bath additive.
Kwot. PFI Nru. 902. *SC80 200/ 30 Full, no Glu, QC4.*

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 12th June, 2009, for:-

Quot. PFI No. 891. Silk G0 30mm round bodied.
Quot. PFI No. 892. Dressing towels.
Quot. PFI No. 893. Fenestrated towels 900 x 900cm.
Quot. PFI No. 894. Histamine kits.
Quot. PFI No. 895. Tubes end otracheal cuffed sz 9.
Quot. PFI No. 896. Lignocaine 2% x 5ml injections.
Quot. PFI No. 897. Ethosuximide Syrup.
Quot. PFI No. 898. Sodium Valproate 200mg Tablets.
Quot. PFI No. 899. Sodium Valproate 200mg Tablets.
Quot. PFI No. 900. Accessories for Dinamap vital signs monitor.
Quot. PFI No. 901. Emollient Bath Additive.
Quot. PFI No. 902. SC80 200/ 30 Full, no Glu, QC4.

Kwot. PFI Nru. 903. *Morphine sulphate 10mg/5ml solution*.

Kwot. PFI Nru. 904. *High flux hollow fibre dialysers*.

Il-PFI's imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

Quot. PFI No. 903. Morphine Sulphate 10mg/5ml Solution.

Quot. PFI No. 904. High flux hollow fibre dialysers.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th June, 2009

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairman* Awtorità tad-Djar, jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Ġunju, 2009, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 105/2009. Xogħlijiet żgħar ta' kostruzzjoni, tlestija, poġġamani tal-aluminju u *wrought iron* fi Triq il-Vanilja, l-Imġarr.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerta jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

L-Awtorità tirriżerva d-dritt li tirrifjuta kull offerta anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

HOUSING AUTHORITY

The Chairman, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, up to noon on Friday 19th June, 2009 for:-

Advt. No. 105/2009. Minor construction works, finishing, aluminium and wrought iron railing at Triq il-Vanilja, Mġarr.

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender even the most advantageous.

5th June, 2009

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' Ġunju, 2009, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 42-09. Provvista u installazzjoni ta' *patterned safety rubber tiles* fl-Iskola l-Primarja l-ġdida, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.00 ma' kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. FTS 57-09. Provvist ta' *passive IT hardware* għal Kulleġġ San Benedittu, Skola Sekondarja tas-Subien, Ħal Kirkop Dun Ġużepp Zammit Brighella, Junior Lyceum tas-Subien, il-Ħamrun u Skola Sekondarja tal-Bniet Dun Pawl Pullicino, ir-Rabat.

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Thursday, 25th June, 2009, for:-

Advt. No. FTS 42-09. Supply and installation of patterned safety rubber tiles at the new Primary School, Pembroke.

A fee of €23.00 is to be effected on collection of the tender document.

Advt. No. FTS 57-09. Supply of passive IT hardware for St Benedict's College, Boys' Secondary School, Kirkop, Dun Ġużepp Zammit Brighella Boys' Junior Lyceum, Ħamrun and Dun Pawl Pullicino Girls' Secondary School, Rabat.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.00 ma' kull dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Ġunju, 2009, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 54-09. Provvista u konsenja ta' *science furniture* fil-*Junior Lyceum* tas-Subien Dun Ġużepp Zammit Brighella, il-Ħamrun.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.00 ma' kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. FTS 56-09. Provvista u installazzjoni ta' drappijiet għal fuq il-palk fl-Iskola Primarja l-Ġdida, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.00 ma' kull dokument tal-offerta.

Wieħed jista' jara wkoll id-dokumenti tal-offerta fuq il-*website* tal-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada: www.fts.com.mt.

Kopji tad-dokumenti rilevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni (Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, Tel. Nru. 21387664, *Fax* Nru. 21387660) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa tal-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni fl-indirizz imsemmi hawn fuq.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

L-offerenti għandhom jaraw illi skont it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti tal-2005 (A.L. 177 tal-2005) dwar Kuntratti Pubbliċi, l-għoti tal-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni jiġu ppubblikati fin-*notice-board* (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali).

Kull min jagħmel offerta u jista' jħossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċjali fi żmien tlett ijiem tax-xogħol (sa nofsinhar), skont il-klawsola rilevanti msemmija fir-Regolamenti ta' hawn fuq.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

A fee of €23.00 is to be effected on collection of the tender document.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 26th June, 2009, for:-

Advt. No. FTS 54-09. Supply and delivery of science furniture at Dun Ġużepp Zammit Brighella Boys' Junior Lyceum, Ħamrun.

A fee of €23.00 is to be effected on collection of the tender document.

Advt. No. FTS 56-09. Supply and installation of stage drapery at the new Primary School, Pembroke.

A fee of €23.00 is to be effected on collection of the tender document.

Tender documents are available for review only on the Foundation for Tomorrow's Schools website: www.fts.com.mt.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices (Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, Tel. No. 21387664, Fax No. 21387660) on working days between 8.30 a.m. and noon.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at the above mentioned address.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2005 (L.N. 177 of 2005), the award of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders).

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days (till noon), as per the relevant clause mentioned in the above Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

5th June, 2009

DIPARTIMENT GĦALL-ANZJANI
U KURA FIL-KOMUNITÀ

Id-Direttur, Dipartiment għall-Anzjani u Kura fil-Komunità, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Ġunju, 2009, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 176/09. Provvista, installazzjoni, ittestjar u kummissjunar ta' *lift* fin-*Night Shelter* fiż-Żejtun.

Għandu jitħallas dritt ta' €60.00 fuq ġbir tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 177/09. Alterazzjonijiet u tlestija strutturali fin-*Night Shelter* fiż-Żejtun.

Għandu jitħallas dritt ta' €60.00 fuq ġbir tad-dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet u dokumenti oħra relevanti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment għall-Anzjani u Kura fil-Komunità, 469, Triq il-Kbira San Ġużepp, Santa Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

KULLEĠĠ SANTA KJARA, SKOLA SEKONDARJA
TAL-BNIET PEMBROKE, TRIQ FALAISE,
PEMBROKE

Il-Kap flimkien mal-Kunsill Skolastiku jgħarraf illi jintlaqgħu offerti magħluqin għat-tmexxija tat-*tuckshop* tal-iskola matul is-sena skolastika 2009/2010.

Id-dokument tal-offerta, li jkun fih il-kundizzjonijiet u l-formola li fuqu tinkiteb l-offerta, jista' jinkiseb mill-uffiċċju tal-Kap tal-Iskola, fil-jiem tal-iskola bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar fuq dritt ta' ħlas ta' €25.

Id-dokument tal-offerta, mimli kif imiss u li juri b'mod ċar l-ammont offrut, għandu jingħalaq f'envelop ipprovdut mill-Iskola u jintefa' fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fl-Uffiċċju tal-Kap tal-Iskola sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. tal-Erbgħa, is-17 ta' Ġunju 2009.

L-offerti li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq ma jiġux ikkunsidrati.

L-offerti li jaslu jinfetħu fil-preżenza tal-offerenti interessati nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Ġunju 2009 fil-11.00 a.m.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

DEPARTMENT FOR THE ELDERLY
AND COMMUNITY CARE

The Director, Department for the Elderly and Community Care, notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 19th June, 2009, for:-

Advt. No. 176/09. Supply, installation, testing and commissioning of a lift at the Żejtun Night Shelter.

A fee of €60.00 is to be effected on collection of each tender document.

Advt. No. 177/09. Structural alterations and finishes at the Żejtun Night Shelter.

A fee of €60.00 is to be effected on collection of each tender document.

Offers should be made only on the prescribed forms, which together with the relative conditions and other documents are obtained on application at the Department for the Elderly and Community Care, 469, Triq il-Kbira San Ġużepp, St. Venera, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th June, 2009

ST CLARE COLLEGE, GIRLS' SECONDARY
PEMBROKE, TRIQ FALAISE,
PEMBROKE

The Head together with the School Council notifies that sealed tenders will be received for the running of the school's tuckshop during the scholastic year 2009/2010.

The tender document, containing the conditions and the form on which the offer should be tendered, may be obtained from the Head office, during school days between 9.00 a.m. and noon against a payment of €25.

The tender document, duly filled in and showing clearly the sum offered, should be sealed in the envelope provided by the School and deposited in the tender box in the School's Head Office by not later than 10.00 a.m. of Wednesday, 17th June 2009.

Tenders received after the closing date and time will not be considered.

Tenders received will be opened in the presence of interested tenderers on Wednesday, 17th June 2009 at 11.00 a.m.

5th June, 2009

DIRETTORAT GĦAL KWALITÀ
U *STANDARDS* FL-EDUKAZZJONI

Id-Direttur Ġenerali għal Kwalità u *Standards* fl-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Ġunju, 2009, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. F.S.B. 05/09. Provvediment ta' *A4 inkjet printers* għall-Iskejjel Primarji.

Għandu jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mis-Servizzi Finanzjarji, Kamra 137 tal-Ministeru tal-Edukazzjoni, Kultura, Żgħażagħ u Sport, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti, fit-Taqsima tas-Servizzi Finanzjarji (Kamra 130), Ministeru tal-Edukazzjoni, Kultura, Żgħażagħ u Sport, il-Furjana.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

DIRECTORATE FOR QUALITY
AND STANDARDS IN EDUCATION

The Director General for Quality and Standards in Education notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 30th June, 2009, for:-

Advt. No. F.S.B. 05/09. Procurement of A4 inkjet printers for Primary Schools.

A fee of €25.00 will be charged for every copy of tender document.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Financial Services, Room 137 of the Ministry of Education, Culture, Youth and Sport, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located near the Financial Services Branch (Room 130), Ministry of Education, Culture, Youth and Sport, Floriana.

5th June, 2009

DIRETTORAT GĦAS-SERVIZZI EDUKATTIVI

Id-Direttur Ġenerali tal-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Ġunju, 2009, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Kiri ta' *tuckshops* fil-*Junior Lyceum* tas-Subien St Thomas More, il-Ħamrun.

Għandu jitħallas dritt ta' €3 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mill-Uffiċċju tas-Segretarju (Kamra 3), il-*Junior Lyceum* tas-Subien St Thomas More, il-Ħamrun f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti, fl-Uffiċċju tas-Segretarju (Kamra 3), il-*Junior Lyceum* tas-Subien St Thomas More, il-Ħamrun.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

DIRECTORATE FOR EDUCATIONAL SERVICES

The Director General of Education notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 30th June, 2009, for:-

Hiring of tuckshops at St Thomas More College Boys' Junior Lyceum, Ħamrun.

A fee of €3 will be charged for every copy of tender document.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Secretary's Office (Room 3), St Thomas More College Boys' Junior Lyceum, Ħamrun, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located at the Secretary's Office (Room 3), St Thomas More College Boys' Junior Lyceum, Ħamrun.

5th June, 2009

L-AĠENZIJA MALTIJA TAL-INFORMAZZJONI U T-TEKNOLOĠIJA

Il-Kap Uffiċjal Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Lulju, 2009 fil-Kaxxa tal-Offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. M457/09. Provvista ta' Soluzzjoni ta' *on-line eForms* u servizzi relatati.

L-offerti għandhom ikunu f'envelops magħluqa u mmarkati "Provvista ta' Soluzzjoni ta' *on-line eForms* u servizzi relatati lill-MITA – M457/09".

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITA, http://www.mita.gov.mt mingħajr ħlas, waqt li kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba bl-*email* mibgħuta lil M45709.mita@gov.mt għall-ħlas ta' €35.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu permezz tat-telefon, 25992581, jew bl-*email* lil ssas.mita@gov.mt

Il-ħlas huwa dovut meta jintefgħu l-offerti, u jkun pagabbli lill-MITA. Kull offerta li tintbagħat b'ċekk li ma jiġix onorat tiġi invalidata.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY

The Chief Executive Officer of MITA notifies that:

Sealed tenders will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up to noon of Wednesday, 15th July, 2009, for:-

Advt. No. M457/09. Provision of on-line e-Forms Solution and related services.

Tenders should be in sealed envelopes and marked with "Provision of on-line e-Forms Solution and related services to MITA – M457/09".

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITA website at http://www.mita.gov.mt. A printed copy can be obtained through an e-mail sent to M45709.mita@gov.mt for a fee of €35.

Further information may be obtained from telephone number 25992581, or an e-mail to ssas.mita@gov.mt

Payment for a submission must be effected when submitting the tender and must be payable to MITA. A submission accompanied by a dishonoured cheque will invalidate the bid.

5th June, 2009

L-AĠENZIJA MALTIJA TAL-INFORMAZZJONI U T-TEKNOLOĠIJA

Il-Kap Uffiċjal Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, it-8 ta' Lulju, 2009 fil-kaxxa tal-offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. M476/09. L-isem tal-offerta: Provvediment ta' servizzi ta' tindif għal MITA.

L-offerti għandhom ikunu f'envelops magħluqa u mmarkati "Provvediment ta' servizzi ta' tindif għal MITA – M476/09".

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITA, http://www.mita.gov.mt mingħajr ħlas, waqt li kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba bl-*email* mibgħuta lil m47609.mita@gov.mt għall-ħlas ta' €35.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu permezz tat-telefon, 25992581, jew bl-*email* lil m47609.mita@gov.mt

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY

The Chief Executive Officer of MITA notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up to noon of Wednesday, 8th July, 2009, for:-

Advt. No. M476/09. Title of Tender: Provision of cleaning services to MITA.

Tenders should be in sealed envelopes and marked with "Provision of cleaning services to MITA – M476/09".

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITA website at http://www.mita.gov.mt. A printed copy can be obtained through an e-mail sent to m47609.mita@gov.mt for a fee of €35.

Further information may be obtained from telephone number 25992581, or an e-mail to m47609.mita@gov.mt

Il-ħlas huwa dovut meta jintefgħu l-offerti, u jkun pagabbli lill-MITA. Kull offerta li tintbagħat b'ċekk li ma jiġix onorat tiġi invalidata.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

HERITAGE MALTA

L-Uffiċjal Eżekuttiv ta' Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Ġunju 2009 f'Heritage Malta, Uffiċċju tal-Proġetti, Bini tal-*ex*-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, jew b'e-mail lil maria-dolores.bonavia@gov.mt u anastasia.anastasi@gov.mt jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. RFQ 12.09. Akkwist ta' Servizzi ta' Konsulenza għall-*Feasibility Study - Creating a Centre of Excellence for Quality Education (CEQE).*

Il-formoli tad-dokumenti tal-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-sit elettroniku ta' Heritage Malta fuq: www.heritagemalta.org/projects/callfortenders/callfortenders.html jew jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Proġetti, Heritage Malta, Bini tal-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, f'kull ġurnata tax-xogħol (mit-Tnejn sal Ġimgħa) bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Payment for a submission must be effected when submitting the tender and must be payable to MITA. A submission accompanied by a dishonoured cheque will invalidate the bid.

5th June, 2009

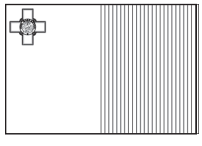
HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta, notifies that:-

Sealed quotations will be received at Heritage Malta, Projects Office, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara or sent via e-mail to maria-dolores.bonavia@gov.mt and anastasia.anastasi@gov.mt In both cases they will be accepted by not later than noon of Friday, 12th June 2009 for:-

Quot No. RFQ 12.09. Procurement of Consultancy Services for a Feasibility Study - Creating a Centre of Excellence for Quality Education (CEQE).

Quotation documents may be downloaded from the Heritage Malta website: www.heritagemalta.org/projects/callfortenders/callfortenders.html or may be obtained from the Projects Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara on any working day (Monday to Friday) between 8.30 a.m. till noon.



Programmi Operattivi II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Din is-sejħa għall-kwotazzjonijiet qed tiġi kkunsidrata biex tiġi ffinanzjata parzjalment mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programme II – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
This call for quotations is being considered for European Union part-financing
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future



Il-5 ta' Ġunju, 2009

5th June, 2009

HERITAGE MALTA

L-Uffiċjal Eżekuttiv ta' Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Ġunju 2009 f'Heritage Malta, Uffiċċju tal-Proġetti, Bini tal-*ex*-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, jew b'e-mail lil maria-dolores.bonavia@gov.mt u anastasia.anastasi@gov.mt jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. RFQ 13.09. Akkwistta' Servizzita' Konsulenza għall-*Feasibility Study* - Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar (HeritageSTOR).

Il-formoli tad-dokumenti tal-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-sit elettroniku ta' Heritage Malta fuq: www.heritagemalta.org/projects/callfortenders/callfortenders.html jew jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Proġetti, Heritage Malta, Bini tal-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, f'kull ġurnata tax-xogħol (mit-Tnejn sal - Ġimgħa) bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta, notifies that:-

Sealed quotations will be received at Heritage Malta, Projects Office, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara or sent via e-mail to maria-dolores.bonavia@gov.mt and anastasia.anastasi@gov.mt In both cases they will be accepted by not later than noon of Friday, 12th June 2009 for:-

Quot No. RFQ 13.09. Procurement of Consultancy Services for a Feasibility Study - Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life (HeritageSTOR).

Quotation documents may be downloaded from the Heritage Malta website: www.heritagemalta.org/projects/callfortenders/callfortenders.html or may be obtained from the Projects Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara on any working day (Monday to Friday) between 8.30 a.m. till noon.

Programm Operattiv II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Din is-sejħa għall-kwotazzjonijiet qed tiġi kkunsidrata biex tiġi ffinanzjata parzjalment mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programme II – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
This call for quotations is being considered for European Union part-financing
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future

Il-5 ta' Ġunju, 2009

5th June, 2009

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA TA' MALTA

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi:–

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-8 ta' Lulju, 2009 mit-Taqsima tal-*Accounts* u *Procurment* (Kamra 6), Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana, Malta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 7/09. Bejgħ *tale quale* ta' żiemel bl-isem ta' 'Fugitive' mill-*Mounted Section* tad-Dipartiment tal-Pulizija ta' Malta.

L-envelops li jkun fihom l-offerti għandhom ikunu mmarkati "Offerta Nru. 7/09 – Bejgħ ta' żiemel".

MALTA POLICE DEPARTMENT

The Commissioner of Police notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Accounts and Procurment Section (Room 6), Police General Headquarters, Floriana, Malta, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 8th July, 2009, for:–

Advt. No. 7/09. Sale tale quale of one horse named 'Fugitive' from the Mounted Section of the Malta Police Department.

Envelopes containing the tenders should be marked "Tender No. 7/09 - Sale of horse".

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kundizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Accounts* u *Procurement* (Kamra 6), Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

Forms of tender and any further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Accounts and Procurement Section (Room 6), Police General Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

5th June, 2009

KULLEĠĠ T'GĦAWDEX FI ĦDAN ID-DIRETTORAT GĦAL SERVIZZI EDUKATTIVI

Il-Kulleġġ t'Għawdex fi ħdan id-Direttorat għal Servizzi Edukattivi jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Ġunju 2009, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. GC KIN 01/2009. Uniformijiet tal-iskola KG.

Għandu jitħallas dritt ta' €25.00 meta jinġabar id-dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mill-Uffiċċju tal-Prinċipal, Kulleġġ ta' Għawdex, Uffiċċju tal-Edukazzjoni, Triq l-Ewropa, ir-Rabat, Għawdex bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom ikunu magħluqin f'envelop indirizzat minn qabel u depożitati f'kaxxa tal-offerti magħluqa fl-Uffiċċju tal-Prinċipal, Kulleġġ ta' Għawdex, Uffiċċju tal-Edukazzjoni, Triq l-Ewropa, ir-Rabat, Għawdex.

Il-Kulleġġ jgħarraf li dawk interessati jistgħu jattendu u jaraw il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fid-data u l-ħin indikati.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

GOZO COLLEGE WITHIN THE DIRECTORATE FOR EDUCATIONAL SERVICES

The Gozo College within the Directorate for Educational Services notifies that:-

Sealed tenders will be received by not later than 11.00 a.m. of Friday, 19th June 2009, for:

Advt. No. GC KIN 01/2009 – KG school uniforms.

A fee of €25.00 is to be paid upon collection of the tender document.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, may be obtained from the Office of the Principal, Gozo College, Education Office, Ewropa Street, Victoria, Gozo between 8.00 a.m. and noon.

Tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in a closed tender box located at the Office of the Principal, Gozo College, Education Office, Triq l-Ewropa, Victoria, Gozo.

The College notifies that interested parties may attend and witness the opening and scheduling of tenders on the appointed date and time.

5th June, 2009

KUNSILL LOKALI FLORIANA

Il-Kunsill Lokali Floriana jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 19 ta' Ġunju 2009, fil-kaxxa tal-offerti tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru KLF/T/04/09 Kostruzzjoni ta' bażi għal arblu fi Triq Sant'Anna.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għad-dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 19 ta' Ġunju 2009, fil-kaxxa tal-offerti tal-Kunsill jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għa :-

Kwot. Nru KLF/Q/10/09. Provvista ta' materjal tal-ħadid u azzar.

FLORIANA LOCAL COUNCIL

The Floriana Local Council notifies that :-

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Offices up to noon of Friday, 19th June 2009, for:

Advt. No FLC/T/04/09. Construction of flagpole foundation at St Anne Street.

A fee of €50 is to be paid for every copy of tender document.

Sealed quotations will be received at the Council's Administrative Offices up to noon of Friday, 19th June 2009, for:

Quot. No FLC/Q/10/09. Supply of iron and steel material.

Kwot. Nru KLF/Q/11/09. Provvista ta' materjal tal-elettriku.

Kwot. Nru KLF/Q/12/09. Installazzjoni ta' dawl tat-triq dekorattiv tal-Milied (ipprovdut mill-Kunsill Lokali)

Għandu jitħallas dritt ta' €15 għad-dokument tal-offerta.

Id-dokumenti tal-offerti bi ħlas kif indikat hawn fuq, jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill, 15, Pjazza E.S Tonna, il-Furjana mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-1.30 p.m. sal-4.30 p.m. (mit-Tnejn sal-Ġimgħa).

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta l-offerta anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Il-5 ta' Ġunju, 2009

Quot. No FLC/Q/11/09. Supply of electrical material.

Quot. No FLC/Q/12/09. Installation of Christmas Street Lighting Decorations (supplied by Floriana Local Council)

A fee of €15 is to be paid for every copy of tender document.

Tender documents can be collected against a payment as indicated above, from the Council's Offices, 15, Pjazza E.S Tonna, Floriana from 8.30 a.m. till noon and 1.30 p.m. till 4.30 p.m. (Monday to Friday).

The Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

5th June, 2009

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

Lista ta' persuni kkwalifikati biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Ġurati u Ġurati Ordinarji fil-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' Lulju, 2009, skont l-artikolu 606 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 9, Ediz. Riv.)

PRIMI ĠURATI
Cardona neè Taliana Joanne, Impjegat Ċivili, San Pawl il-Baħar
Cutajar David, Clerk BOV, Balzan
Dowdall Alfred, Engineer, Birżebbuġa
Farrugia Raymond, B.Elec. Eng., (Hons), Ħamrun
Fenech Ferdinand, Self Employed, San Pawl il-Baħar
Heitkemper Stephanie, Signatory BOV, Marsaskala
Vella Andrew, Public Relations Officer, San Ġiljan
Vincenti Carmel, Steward, Żabbar
Zerafa Joseph, Skrivan, Tarxien

ĠURATI ORDINARJI
Attard neè Muscat Rita, Clerk, Mosta
Attard Noreen, Clerk, San Pawl il-Baħar
Azzopardi Anna, Clerk, Rabat
Baldacchino Doris, Mara tad-dar, Birkirkara
Baldacchino Gordon, Company Director, Birżebbuġa
Bartola Perez Raymond, Impjegat Ċivili, Sta. Venera
Camilleri Anne Mary, Mara tad-dar, Żurrieq
Caruana Joseph, Assistant Technical Officer, Gżira
Caruana Leslie J, Mechanical Engineer, Birkirkara
Caruana Lily Joan, Clerk, Għaxaq
Caruana Lorna, BA, Luqa
Caruana Mario R., Signatory BOV, Mosta
Caruana Mark, Senior Printer, Isla

Reġistru tal-Qrati Superjuri, Valletta, illum, it-Tnejn, l-1 ta' Ġunju, 2009.

(Ft.) CHRISTOPHER CAMILLERI
Għar-Reġistratur Qrati u Tribunali Kriminali

List of persons duly qualified and subject to serve as Foreman and Jurors in the Criminal Court during the month of July, 2009, in terms of Article 606 of the Criminal Code (Cap. 9, Rev. Ed.)

Caruana Michael, Impjegat Ċivili, Żurrieq
Caruana Michael, Freeport, Żurrieq
Caruana Nazzareno, Security Officer, Mosta
Caruana Nazzareno, Technical Officer, Żurrieq
Caruana neè Brincat Marie Claire, Skrivana, Naxxar
Caruana neè Brincat Ann, Impjegat Ċivili, Qormi
Caruana Pamela, B.Com., San Ġwann
Cuthbert Joseph, Assistant Technical Officer, Tarxien
Dalli Marie Lou, Impjegat Ċivili, Marsaskala
Debono Joseph, Self Employed, Birkirkara
Forte John Stephen, Senior Pharmacist, Sliema
Gauci Martin, Impjegat Ċivili, Mqabba
Grima Alex, B.Com., Mellieħa
Grima Anthony, Impjegat Ċivili, Floriana
Meilaq Nadine, Skrivana, San Ġiljan
Preca Vincent, Assistant Technical Officer, Pembroke
Said Carmen, Negozjant, Munxar (Għawdex)
Saliba Astrid, Skrivana, Marsaxlokk
Schembri neè Zammit Ingrid, Impjegat Ċivili, Birżebbuġa
Schembri Pierre, Dental Hygienist, Qormi
Schembri Rosaline, Clerk, Qormi
Spiteri Alfred, Company Director, Żejtun
Spiteri Loreto, Senior Technical Officer, Swieqi
Taliana Mark, Skrivan, Attard
Vella Savio, Dip. Mangt., Sliema
Zrinzo Patrick, Company Director, San Ġiljan

Registry of the Superior Courts, Valletta, today, Monday, 1st day of June, 2009.

(Sgd.) CHRISTOPHER CAMILLERI
f/Registrar Courts and Criminal Tribunals

946

Ikun jaf kulħadd, illi b'digriet tat-22 ta' Mejju, 2009, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187 (3) tal-Kodiċi ta' Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-23 ta' Marzu, 2009 fuq rikors ta' HSBC BANK MALTA PLC ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 11 ta' Ġunju, 2009 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-10 ta' Diċembru, 2007 li għandu jsir fil-kurituri tal-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

Utile dominium temporanju għaż-żmien li fadal minn mija u ħamsin (150) sena li bdew jgħaddu mit-13 ta' Jannar 1966 tal-villa bil-garage u basement sottostanti, il-Kortin limiti tal-Mellieħa magħrufa aħjar bħala l-Kortin Estate, fi triq ġdida, mingħajr isem bla numru u magħrufa bħala 'Solefields' u bid-drittijiet u pertinenzi kollha tagħha u soġġetta għaċ-ċens annwu u temporanju indikat fl-atti li huwa revedibbli, stmat li jiswa €800,000.

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Noel Borg (KI 69863M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Ruben Sciortino fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fis-7 ta' Mejju 2008.

N.B. Il-proprjetà li se tinbiegħ f'dan l-irkant tkun liberata b'kull offerta.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 22 ta' April, 2009.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS.), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree given on the 22nd May, 2009 by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 23rd March, 2009 on the application of HSBC BANK MALTA PLC, Thursday, 11th June, 2009 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 10th December, 2007 to be held in the corridors of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

Utile temporary dominium for the remaining period from one hundred and fifty (150) years that started from 13th January 1966 of the villa with garage and underlying basement, Kortin limits of Mellieħa better known as Kortin Estate, in a new street, unnamed and unnumbered unnumbered and known as 'Solefields', with all its rights and appurtenances, and subject to the above mentioned annual and temporary revisable ground rent, valued at €800,000.

The said tenement is the property of Noel Borg (ID 69863M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Ruben Sciortino on 7th May 2008.

N.B. The property sold in this auction will be adjudicated for any offer.

Registry of the Superior Courts, this 22nd April, 2009.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS.), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

947

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-7 ta' Mejju 2009, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go plc (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fit-23 ta' Marzu 2009, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Philibert Gouder (KI 180863M) ta' Meridian Court, Flat 6, Triq Reggie Miller, Gżira, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €208.17 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

By a decree of the Small Claims Tribunal of 7th May 2009, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go p.l.c. (C22334) of Spencer Hill Marsa, filed a Claim on the 23rd March 2009 whereby they asked the Tribunal to condemn Philibert Gouder (ID 180863M) of Meridian Court, Flat 6, Triq Reggie Miller, Gżira, to pay the plaintiff company the sum of €208.17 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

Il-kawża (Talba Numru 218/09VGD) hija differita għas-16 ta' Ġunju 2009 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Ġunju 2009.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The case (Claim Number 218/09VGD) is put off on the 16th June 2009 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st June 2009.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

948

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' April 2009, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Joseph Bajada (KI429852M) ta' Keluna, Triq San Leonardu, Zabbar, ippreżenta Talba fil-25 ta' Settembru 2008, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Michael Bezzina (KI335764M) ta' Flat 3, Binja Nigret, Ent C, Żurrieq, sabiex iħallas lill-attur is-somma ta' €582.34 liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali

Il-kawża (Talba Numru 716/08VGD) hija differita għall-10 ta' Ġunju 2009 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta).

Illum 1 ta' Ġunju 2009.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 16th April 2009, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Joseph Bajada (ID 429852M) of Keluna, Triq San Leonardu, Żabbar, filed a Claim on the 25th September 2008 whereby he asked the Tribunal to condemn Michael Bezzina (ID 335764M) of Flat 3, Binja Nigret, Ent C, Żurrieq, to pay the plaintiff the sum of €582.34 which amount is due to the plaintiff.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 716/08VGD) is put off on the 10th June 2009 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta).

Today 1st June 2009.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

949

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja fid-19 ta' Ġunju 2007, Rikors Numru 392/2007, minn Louise Buhagiar, Carmel sive Charles Buhagiar, żewġ l-istess Louise Buhagiar, iben John Buhagiar u Rosaria neè Chircop, imwieled il-Ħamrun u residenti Ħaż-Żabbar bil-karta tal-identità numru 591348(M) ta' 60 sena ġie interdett permezz ta' digriet mogħti fis-26 ta' Mejju 2009.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja).

Illum 1 ta' Ġunju 2009

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by means of an application filed in Civili Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 19th June 2007, Application number 392/2007 by Louise Buhagiar, Carmel sive Charles Buhagiar, husband of the same Louise Buhagiar, son of John Buhagiar and Rosaria neè Chircop, born in Ħamrun and residing in Żabbar holding identity card number 591348(M) of 60 years was interdicted by means of a decree given on the 26th May 2009.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section).

Today 1st June 2009

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Court and Tribunals

950

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja fit-30 ta' Marzu 2009, Rikors Numru 217/2009, minn Joseph Micallef et, Catherine Anna Micallef, mart Joseph Micallef, bint Victor Schembri u Mary Schembri neè Quintano, imwielda San Pawl il-Baħar u residenti Sliema ta' 60 sena bil-karta tal-identità numru 870148(M) ġiet inabilitata b'digriet tas-26 ta' Mejju 2009.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja).

Illum 1 ta' Ġunju 2009

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in Civili Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 30th March 2009, Application Number 217/2009 by Joseph Micallef et, Catherine Anna Micallef, wife of Joseph Micallef, daughter of Victor Schembri and Mary Schembri neè Quintano, born in St Paul's Bay and residing in Sliema aged 60 holding identity card number 870148(M) was incapacitated by means of a decree given on the 26th May 2009.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today 1st June 2009

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Court and Tribunals

951

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja fit-2 ta' Marzu 2009, Rikors Numru 139/2009, minn Carmel Fenech u oħrajn, Angela Fenech, mart Anthony, bint il-mejtin Salvatore Cutajar u Giuseppa neè Camilleri, imwielda u toqgħod Lija ta' 80 sena u bil-karta tal-identità numru 0118829(M) ġiet interdetta permezz ta' digriet mogħti fis-27 ta' Mejju 2009.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja).

Illum 1 ta' Ġunju 2009

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in Civili Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 2nd March 2009, Application Number 139/2009 by Carmel Fenech and others, Angela Fenech, wife of Anthony, daughter of the late Salvatore Cutajar and Giuseppa neè Camilleri, born and residing in Lija of 80 years holding identity card number 0118829(M) was interdicted by means of a decree given on the 27th May 2009.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section).

Today 1st June 2009

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Court and Tribunals

952

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fl-1 ta' Ġunju, 2009 fuq rikors ta' FOGG INSURANCE AGENCIES ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 15 ta' Lulju, 2009 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand FALZON FABIO.

Sufan, kamra tas-sodda, bibien, gradenza u xi affarijiet oħra

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 1 ta' Ġunju, 2009.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS), MA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 1st June, 2009 on the application of FOGG INSURANCE AGENCIES, Wednesday, 15th July, 2009 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA of the following items seized from the property of FALZON FABIO.

Sofa, bedroom suite, doors, chest of drawers and other items

Registry of the Superior Courts, this Monday, 1st June, 2009.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS), MA
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

953

B'digriet mogħti fis-27 ta' Mejju 2009, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 126/09 JA, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Id-Direttur Qrati Ċivili u Tribunali bħala Reġistratur, Qrati u Tribunali Ċivili vs Aaron Mizzi (KI 258980M) fit-12 ta' Frar 2009, ir-rikorrent talab l-intimat in vista ta' dak espost fir-rikors, jgħid għaliex m'għandhiex din l-Onorabbli Qorti:

1. Issib lill-intimat Aaron Mizzi ħati ta' disprezz għall-Awtorità tagħha fit-termini tat-Titolu XVII tat-Tielet Ktieb tal-Kapitolu 12; u

2. Konsegwentement tikkundanna lill-istess intimat għall-pieni preskritti mil-liġi fl-istess Titolu XVII fuq imsemmi.

Bl-ispejjeż u bl-inġunzjoni tal-intimat in subizzjoni u bit-twissija li jekk ma jidhirx huwa jista' jiġi mġiegħel biex iwieġeb għall-akkużi bil-Mandat ta' skorta jew ta' arrest.

Lista ta' Xhieda.

Lista ta' Dokumenti.

Rikorrenti: Qrati tal-Ġustizzja,
Il-Belt Valletta.

Intimat: 1) 26, Shandai,
Triq is-Sajf,
Qormi.

Ir-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Direttur Qrati Ċivili u Tribunali vs Mizzi Aaron, jinsab differit għas-smigħ għat-22 ta' Ġunju 2009, fl-9.45 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri.

Illum l-1 ta' Ġunju 2009.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given on the 27th May 2009, in the records of the Sworn Application number 126/09 JA, the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service of the respondents, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Director Civil Courts and Tribunals as Registrar Civil Courts and Tribunals vs Aaron Mizzi (ID 258980M) on the 12th February 2009, the applicant asked the respondent, in view of that stated in the application, to state why this Honourable Court should not:

1. Find the respondent Aaron Mizzi guilty of contempt towards its Authority in terms of Title XVII of the Third Book of Chapter 12; and.

2. Consequently condemn the same respondent to the penalties indicated in the same Title XVII above mentioned.

With costs and the respondent is summoned so that a reference to his evidence be made and he is warned that if he does not appear he can be made to answer to the charges by means of a Warrant of escort or arrest.

List of Witnesses.

List of Documents.

Applicant: Courts of Justice,
Valletta.

Respondent: 1) 26, Shandai,
Triq is-Sajf,
Qormi.

The Sworn Application, in the names Director Civil Courts and Tribunals vs Mizzi Aaron, has been put off for hearing to the 22nd June 2009, at 9.45 a.m.

Registry of the Superior Courts.

Today 1st June 2009.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

954

B'digriet mogħti fil-15 ta' Mejju 2009, fl-atti tar-Rikors għall-Korrezzjoni ta' sentenza pprezentat fl-atti tal-kawża deċiża fit-3 ta' Novembru 2008, Ċitazzjoni Numru 668/2007 GV, Deċiża fit-3 ta' Novembru 2008, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Dott. Martin Fenech u l-P.L. Hilda Ellul Mercer li b'digriet tal-15 ta' Settembru 2006, ġew nominati bħala Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti Joseph Falzon, (KI 400071(M) u Graziella Falzon (KI 172973M) il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Graziella Falzon.

Billi dan huwa rikors għall-korrezzjoni ta' sentenza, ai termini tal-Artikolu 825 (2) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, ir-rikors qiegħed jiġi ppubblikat, eżatt kif ġie ppreżentat u fl-intier tiegħu.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili.

Fl-atti tal-kawża deċiża fit-3 ta' Novembru 2008 - Ċitazzjoni Numru 668/2007 GV, fl-ismijiet:

Bank of Valletta p.l.c.

vs

Dott. Martin Fenech u l-P.L. Hilda Ellul Mercer li b' digriet tal-15 ta' Settembru 2006 ġew nominati bhala kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti Joseph Falzon (KI 400071M) u Graziella Falzon (KI 172973M)

Rikors tas-soċjetà attriċi Bank of Valletta p.l.c.

Tesponi reverentement,

Illi permezz ta' sentenza mogħtija minn din l-Onorabbli Qorti fit-3 ta' Novembru 2008, fl-ismijiet premessi, din il-Qorti laqgħet it-talbiet attriċi u ddikjarat li l-konvenuti naqsu milli jagħmlu l-pagamenti minnhom mitluba u dovuti lill-Bank attriċi u konsegwentement laqgħet 'it-talbiet tar-rikorrenti' għall-ħlas dovut u ċioè dak ta' ħamest elef, disa' mija u erbgħa u sebgħin Liri Maltin u tlieta u tletin ċenteżmu (Lm 5,974.33) bilanċ għad-debitu fil-'Loan Account 'ta' Joseph u Graziella miżżewġin Falzon, mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien mal-imgħax ulterjuri, mill-24 ta' Mejju 2007, sad-data tal-effettiv pagament u spejjeż relatati;

By a decree given on the 15th May 2009, in the records of the Application for the Correction of a judgement filed in the records of the cause decided on the 3rd November 2008, Writ of Summons Number 668/2007 GV, Decided on the 3rd November 2008, in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Dr Martin Fenech and L. P. Hilda Ellul Mercer, who by decree of the 15th September 2006, were appointed Deputy Curators to represent the absent Joseph Falzon, (ID 400071(M) and Graziella Falzon (ID 172973M) the First Hall Civil Court, ordered the following publication, for the purpose of service of Graziella Falzon.

Whereas this is an application for the correction of a judgement, in terms of Article 825 (2) of Cap. 12 of the Laws of Malta, the application is being published, exactly, as it was filed and in its entirety.

In the First Hall Civil Court.

In the records of the cause decided on the 3rd November 2008, - Writ of Summons Number 668/2007 GV, in the names:

Bank of Valletta p.l.c.

vs

Dr Martin Fenech and L.P. Hilda Ellul Mercer who by decree of the 15th September 2006 were appointed as deputy curators to represent the absent Joseph Falzon ID 400071M) and Graziella Falzon ID 172973M)

Application of the plaintiff company Bank of Valletta p.l.c.

Respectfully pleads,

That by means of a judgement given by this Honourable Court on the 3rd November 2008, in the names premised, this Court upheld the plaintiff's demands and declared that the defendants failed to make the payments demanded from them and due to the plaintiff Bank and consequently upheld 'the demands of the applicants' for payment due and namely that of five thousand, nine hundred and seventy four Maltese Liri and thirty three cents (Lm5,974.33) balance of debt in the 'Loan Account of Joseph and Graziella spouses Falzon, with the Bank of Valletta p.l.c. together with further interest, from the 24th May 2007, till the date of effective payment and related expenses;

Illi fl-umli sottomissjoni tal-esponenti, is-sentenza jista' jkun fiha kliem li m'humiex ċari u li huma evidentement differenti minn dak li riedet tfisser din l-Onorabbli Qorti fis-sentenza tagħha u dan fis-sens segwenti u ċioè illi, jiġi umilment sottomess, stante l-introduzzjoni tal-Ewro bħala l-munita Maltija mill-1 ta' Jannar 2008, il-kundanna għandha ssir fil-munita Ewro;

Għaldaqstant l-esponenti titlob umilment li din l-Onorabbli Qorti jogħġobha ai termini tal-Artikolu 825(2) tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta tikkoregi l-kliem fid-decide tas-sentenza billi wara l-kliem bejn 'Tilqa t-talbiet tar-rikorrenti' u qabel il-kliem 'Bl-ispejjeż kontra l-intimati in solidum' jiġu miżjuda l-kliem 'u għalhekk tikkundanna lill-konvenuti jħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tlettax-il elf, disa' mija u sittax-il Ewro u ħamsa u erbgħin ċenteżmu (€13,916.45) bilanċ għad-debitu fil-'Loan Account' ta' Joseph u Graziella miżżewġin Falzon, mas-soċjetà Bank of Valletta p.l.c.

Kollox taħt dawk il-provvedimenti xierqa u opportuni li din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tordna u timponi.

Notifika: Graziella Falzon,
11, Rudolph Mansions,
Triq Rodolfu,
Tas-Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 1 ta' Ġunju 2009.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

That in the humble submission of the applicant, the judgement may contain words which are not clear and which are evidently different from that which this Honourable Court wanted to mean in its judgement and this in the following sense and namely that, it is humbly submitted, that following the introduction of the Euro as the Maltese Currency from the 1st January 2008, the judgement should be made in Euro currency;

Thus the applicant humbly asks this Honourable Court in terms of Article 825(2) of Cap. 12 of the Laws of Malta, to correct the words in the decisive part of the judgement, by after the words,' Upholds the demands of the applicant' and before the words' With costs against the respondents in solidum' there be added the words 'and thus condemn the defendants to pay the plaintiff company 'the sum of thirteen thousand, nine hundred and sixteen Euro and forty five cents (€13,916.45) balance of debt in the 'Loan Account 'of Josaeph and Graziella, spouses Falzon, with the company Bank of Valletta p.l.c.

Everything under the reasonable and opportune provisions which this Court may order and impose.

Notify: Graziella Falzon,
11, Rudolph Mansions,
Rudolph Street,
Sliema.

Registry of the Superior Courts, today 1st June 2009.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

955

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-28 ta' Mejju, 2009 fuq rikors ta' FOGG INSURANCE AGENCY LTD ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 25 ta' Ġunju, 2009 fil-11.00 a.m. għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand TAL-MAGĦTAB CONSTRUCTION CO LTD.

Photocopier, Computer u skrivanija

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 2 ta' Ġunju, 2009.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS), MA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 28th May, 2009 on the application of FOGG INSURANCE AGENCY LTD, Thursday, 25 June, 2009 at 11.00 a.m., has been fixed for the SALE BY AUCTION to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of TAL-MAGHTAB CONSTRUCTION CO LTD.

Photocopier, computer and desk

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 2nd June, 2009.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS), MA
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

956

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi Sadik Kaplan (K.I. 46115A) ippreżenta rikors ġuramentat (Nru 158/09 NC) fejn talab il-KORREZZJONI TAL-ATT TAT-TWELID numri 302/2007 u 1070/2009, fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 2 ta' Ġunju 2009

BRUNO ZAHRA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas Sadik Kaplan (I.D. 46115A) filed an application under oath (No 158/09 NC) demanding CORRECTION in the ACT OF BIRTH number 302/2007 and 1070/2009, in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
Today 2nd June 2009

BRUNO ZAHRA
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

957

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-4 ta' Mejju 2009, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Joe u Carmen konjugi Ellul (KI764862M – 268163M) ta' 56, Marcondol, Triq Dun Pawl, Ħal Luqa, ippreżentaw Talba fis-27 ta' Frar 2009, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Mark Caligari ta' 133A, Springfield Apartments, Triq it-Tagħam, Mellieħa, sabiex iħallas lill-atturi s-somma ta' €3,494 liema ammont huwa dovut lill-atturi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 161/09GM) hija differita għall-15 ta' Ġunju 2009 fis-12.45 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta).

Illum 2 ta' Ġunju 2009.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 4th May 2009, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Joe and Carmen spouses Ellul (ID 764862M – 268163M) of 56, Marcondol, Triq Dun Pawl, Luqa, filed a Claim on the 27th February 2009 whereby they asked the Tribunal to condemn Mark Caligari of 133A, Springfield Apartments, Triq it-Tagħam, Mellieħa, to pay the plaintiffs the sum of €3,494 which amount is due to the plaintiffs.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 161/09GM) is put off on the 15th June 2009 at 12.45 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta).

Today 2nd June 2009.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

958

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fit-28 ta' April 2009, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 597/09, fl-ismijiet Michael Attard Ltd vs Viktoriya Yevgiyenko, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Viktoriya Yevgiyenko (KI 26420A) ta' Sea Line, Flat 7, Triq San Ġeraldu, San Pawl il-Baħar, fit-2 ta' Frar 2009, Michael Attard Ltd (C32362) ta' Attard Building, National Road, Blata l-Bajda qed tinterpellak sabiex fi żmien jumejn mid-data tan-notifika ta' dan l-att int tħallas is-somma ta' €4,395.96 rappreżentanti import ta' sitt (6) kambjali, iffirmati minnek, liema kambjali skadew fid-29 ta' Lulju 2008, fid-29 ta' Awwissu 2008, fid-29 ta' Settembru 2008 fid-29 ta' Ottubru 2008, fid-29 ta' Novembru 2008 u fid-29 ta' Diċembru 2008 iżda baqgħu ma tħallsux lis-soċjetà mittenti.

Permezz tal-preżenti s-soċjetà mittenti qiegħda trendi eżegwibbli t-titolu eżekuttiv tagħha hawn indikat u dana ai termini tal-Artikolu 253(e) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi int qed tiġi informata li a tenur tal-Artikolu 253(e) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta għandek id-dritt li topponi għall-eżekuzzjoni ta' dawn il-kambjali billi tippreżenta r-rikors opportun skont il-liġi fi żmien għoxrin (20) jum mid-data tan-notifika ta' dan l-att.

Fin-nuqqas li taderixxi ma' din l-intimazzjoni s-soċjetà mittenti se tgħaddi għall-eżekuzzjoni tat-titolu eżekuttiv tagħha u dan ai termini tal-Artikolu 256(2) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Din l-ittra uffiċjali hija rikjesta ai termini tal-Artikolu 256(2) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax mid-data tal-iskadenza tal-kambjali sad-data tal-pagament effettiv.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta).

Illum 2 ta' Ġunju 2009.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given by Courts of Magistrates (Malta) on the 28th April 2009, in the records of the judicial letter number 597/08, in the names Michael Attard Ltd vs Viktoriya Yevgiyenko, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Viktoriya Yevgiyenko (ID 26420A) of Sea Line, Flat 7, Triq San Ġeraldu, San Pawl il-Baħar, on the 2nd February 2009, Michael Attard Ltd (C32362) of Attard Bulding, National Road, Blata l-Bajda, calls upon you so that within two days from the date of service of this judicial act you pay the sum of €4,395.96 representing import of six (6) bills of exchange signed by you, which bills of exchange lapsed on the 29th July 2008, 29th August 2008, 29th September 2008, 29th October 2008, 29th November 2008 and 29th December 2008 but are still not paid for to the interpellant company.

By means of this present the interpellant company is rendering executable its executive title here under indicated and this in terms of article 253 (e) Cap. 12 of the Laws of Malta.

For all intents and purposes of law you are being informed that in terms of Article 253(e) Cap. 12 of the Laws of Malta you have the right that within twenty (20) days from the date of service of this act, you will present an application to oppose the execution of these bills of exchange.

If you fail to abide with this calling the interpellant company shall pass to execute its executive titles and this in terms of article 256 (2) Cap. 12 of the Laws of Malta.

This official letter is requested in terms of Article 256 (2) Cap. 12 of the Laws of Malta.

With costs and interests from the due date of the bills of exchange till the date of effective payment.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta).

Today 2nd June 2009.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

959

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Civili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja fit-12 ta' Frar 2009, Rikors Numru 94/2009, mill-Avukat Dott. Christine Bellizzi nomine, fejn talbet li tiġi ddikjarata miftuħa favur Mark Desmond Christian Fielding, Lisa Crossland u Claire Sheridan, u dan fi kwoti ndaqs bejniethom is-suċċessjoni ta' missierhom Desmond John Fielding, ġa divorzjat minn ma' Jane Carol Fielding neè Rennie, iben il-mejtin Rudolph William magħruf ukoll bħala John Fielding, u Anne Fielding neè Wilson, imwieled Hastings l-Ingilterra u miet il-Mosta ta' 83 sena u li kellu karta tal-identità numru 0016797A u li miet bla testment.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur tal-Artikolu 537 (1) et seq tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja.

Illum 2 ta' Ġunju 2009

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 12th February 2009, Application Number 94/2009 by Dr Christine Bellizzi nomine, whereby she prayed that it be declared open in favour of Mark Desmond Christian Fielding, Lisa Crossland and Claire Sheridan in equal shares between them the succession of their father Desmond John Fielding, previously divorced from Jane Coral Fielding neè Rennie, son of the late Rudolph William known also as John Fielding and Anne Fielding neè Wilson, born in Hastings, England and died in Mosta aged 83, intestate, holding identity card number 0016797A.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et seq of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

Registry of the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section.

Today 2nd June 2009

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Court and Tribunals

960

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja fil-11 ta' Mejju 2009, Rikors Numru 321/2009, minn Joseph Farrugia, fejn talab li tiġi ddikjarata miftuħa favur Joseph, Paul u Carmel, aħwa Farrugia u dan fi kwota ta' kwart (1/4) indiviż kull wieħed u waħda minnhom; u r-rimanenti kwart (1/4) indiviż favur ulied il-mejjet Nicholas Farrugia, u ċioè Francis, Carmelo, Catherine Cremona, Josephine Borg u Marthese Camilleri lkoll aħwa Farrugia u dan fi kwoti ndaqs bejniethom is-suċċessjoni ta' Catherine Farrugia, xebba, bint il-mejtin Francesco u Angela neè Vassallo, imwielda u kienet toqgħod iż-Żurrieq, fejn mietet fl-24 ta' Diċembru 2008 ta' 75 sena u li kellha karta tal-identità numru 0288833(M) u li mietet bla testment.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur tal-Artikolu 537 (1) et seq tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja, illum 2 ta' Ġunju 2009

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 11th May 2009, Application Number 321/2009 by Joseph Farrugia, whereby he prayed that it be declared open in favour of Joseph, Paul and Carmel, brothers Farrugia in the quota of one fourth (1/4) undivided shares each one of them and the reminder one fourth (1/4) undivided share in favour of the children of the late Nicholas Farrugia, that is Francis, Carmelo, Catherine Cremona, Josephine Borg and Marthese Camilleri brothers and sisters Farrugia in equal shares between them the succession of Catherine Farrugia, unmarried, daughter of the late Francesco and Angela neè Vassallo, born and resided in Żurrieq where she died on the 24th December 2008 aged 75 holding identity card number 0288833 (M), intestate.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et seq of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

Registry of the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section. today 2nd June 2009

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Court and Tribunals

961

B'digriet mogħti fil-5 ta' Mejju 2009, fl-atti tar-Rikors Numru 180/05 GCD, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs 1. Victor Camilleri bħala Direttur għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà kummerċjali 'Camilleri Lifts Limited' u 2. Victor u Mary miżżewġin Camilleri, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Victor Camilleri, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Nota ppreżentata fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili , fl-atti tar-Rikors hawn fuq imsemmi fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs 1. Victor Camilleri et, is-soċjetà rikorrenti Bank of Valletta p.l.c. a tenur tad-digriet tal-Qorti tal-11 ta' Ġunju 2008,

1) ippreżentat prospett li juri l-ħlasijiet li saru akkont u kif saret imputazzjoni tagħhom, liema prospett qed jiġi hawn anness u mmarkat Dok 'BC1 O1 u Dok BC 02' u

2) umilment tispjega li s-somma żbankata mill-Bank u depożitata fil-kont tal-intimati ġiet żbankata in segwitu għal digriet mogħti minn din l-Onorabbli Qorti, fis-6 ta' Mejju 2005, wara li r-rikors tal-esponenti li ġie debitament notifikat lill-intimat, kif aħjar jidher fil-kopja legali tal-istess rikors u digriet li qed jiġu hawn annessi u markati 'BCX 10 u Dok BCX 11' u

3) tispjega wkoll l-esponenti li l-imsemmi rikors ta' żbank sar in segwitu għall-mandat ta' sekwestru kawtelatorju maħruġ minn din l-Onorabbli Qorti bin-numru 296/05, li kopja legali tiegħu qed tiġi hawn eżebita mmarkata Dok' BCX 12'

Illi għalhekk kuntrarjament għal dak li jipprova jsostni Victor Camilleri, fir-risposta tiegħu l-iżbank sar wara li ġie notifikat Victor Camilleri u di piu' huwa ċar u ovvju li tali żbank ġie imputat fil-kontijiet tal-istess Victor Camilleri u dan a benefiċċju tal-istess Victor Camilleri, li naqqas l-espozizzjoni tiegħu mal-ħlas ta' mgħax fuq is-somma riċevuta mill-Bank. Naturalment li kieku s-somma baqgħet depożitata taħt l-Awtorità tal-Qorti, dan kien ikun ta' żvantaġġ għall-istess intimate, għaliex fuq l-istess somma ta' €5,703.33, żbankata, kien jibda' jiddekorri l-imgħax skont il-liġi.

Daqstant għandha l-esponenti tissottometti biex tkun ottomperat ruħha mad-digriet surreferit.

Qorti Ċivili Prim'Awla

Il-Qorti,

By a decree given on the 5th May 2009, in the records of the Application Number 180/05 GCD, in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs 1. Victor Camilleri as Director in the name and in representation of the commercial company 'Camilleri Lifts Limited and 2. Victor and Mary spouses Camilleri, the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service of Victor Camilleri, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Note filed in the First Hall Civil Court, in the records of the Application above mentioned, in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs 1. Victor Camilleri et, the applicant company Bank of Valletta p.l.c. in terms of the Court decree of the 11th June 2008,

1) filed a prospect which shows payments made on account and how they were imputed, which prospect is being hereby attached and marked Dok 'BC1 01' and Doc BC 02' and

2) humbly explains that the sum withdrawn from the Bank and deposited in the account of the respondents, was withdrawn following a decree given by this Honourable Court, on the 6th May 2005, after the application of the interpellant, was duly notified to the respondent, as better appears from the legal copy of the same application and decree which are being hereby attached and marked 'BCX 10 and 'Doc BCX 11' and

3) the interpellants also explain that the said application for withdrawal was made following a precautionary garnishee order issued by this Honourable Court bearing number 296/05, a legal copy of which is being hereby exhibited marked DOC' BCX 12'.

That thus contrary to that which Victor Camilleri tries to uphold in his reply the withdrawal was made after Victor Camilleri, was notified and furthermore it is clear and obvious that the said withdrawal was imputed in the accounts of the same Victor Camilleri and this to the benefit of the same Victor Camilleri, who reduced his liability for the payment of interest on the sum received by the Bank. Naturally had the sum remained deposited, under the Court Authority, this would have been of a disadvantage to the same respondent, because on the same sum of €5,703.33, withdrawn, interest according to law would have run.

So much has the interpellant to submit in order to abide with the decree above mentioned.

Civil Court First Hall

The Court,

Rat in-Nota u d-dokumenti relattivi,

Tordna notifika lill-intimati li għandhom għaxart ijiem min-notifika biex jagħmlu l-osservazzjonijiet tagħhom.

Iffirmat: Giannino Caruana Demajo, Imħallef

Tletin ta' Lulju 2008.

Esponenti: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Misrah San Ġorġ,
Valletta.

Intimat; Victor Camilleri,
Ave Maria Flats, 102, Penthouse,
Bishop FS Caruana Street,
Msida.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 2 ta' Gunju 2009.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Saw the Note and the relative documents,

Orders that the respondents be notified who are to file their observations within ten days from service.

Signed: Giannino Caruana Demajo, Judge.

Thirtieth of July 2008.

Interpellant: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Misrah San Ġorġ,
Valletta.

Respondent: Victor Camilleri,
Ave Maria Flats, 102, Penthouse,
Bishop FS Caruana Street,
Msida.

Registry of the Superior Courts, today 2nd June 2009.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

962

B'digriet mogħti fl-1 ta' Ġunju 2009, fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet Lillian Micallef Eynaud u May Ellis vs Albert Falzon Santucci, Rikors Numru 368/09 RCP, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Lillian Micallef Eynaud u May Ellis vs Albert Falzon Santucci, fl-14 ta' April 2009, ir-rikorrenti Lillian Micallef Eynaud u May Ellis, esponew bir-rispett:

B'sentenza tal-Qorti tal-Appell (Inferjuri) mogħtija fil-11 ta' Jannar 2006, (Dok A) li kkonfermat Sentenza tal-Bord li Jirregola l-Kera (Rikors Numru 53/02) l-intimat ingħata terminu ta' tliet xhur sabiex jiżgombra mill-fond enumerat, 33, 'St Jude', Sir Arturo Mercieca Street, ġa New Street, Tas-Sliema.

Il-kawżali tar-rikors promotur u d-decide taż-żewġ sentenzi jikkonfermaw illi bl-aġir tiegħu jew billi naqas milli jeżegwixxi l-obbligi tiegħu ta' kerrej skont il-liġi u dawk li jiskaturixxu mill-kuntratt ta' kera Dok B, l-intimat naqas milli jieħu l-manutenzjoni tal-fond, b'dan illi ġarrab ħsarat konsiderevoli fil-fond mikri u dan kif jiġi ppruvat fit-trattazzjoni tal-kawża;

Minkejja li interpellat b'ittra uffiċjali tal-10 ta' Jannar 2007, l-intimat baqa' inadempjenti u rrisponda billi qal illi l-azzjoni hija preskritta.

By a decree given on the 1st June 2009, in the records of the Application in the names Lilian Micallef Eynaud and May Ellis vs Albert Falzon Santucci, Application No. 368/09 RCP, the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Lilian Micallef Eynaud and May Ellis vs Albert Falzon Santucci, on the 14th April 2009, the applicant Lilian Micallef Eynaud and May Ellis, pleaded with respect:

By a judgement of the Court of Appeal (Inferior Jurisdiction) given on the 11th January 2006, (Doc A) which confirmed a Judgement of the Rent Regulation Board (Application Number 53/02) the respondent was given a term of three months to vacate the premises numbered 33, 'St Jude', Sir Arturo Mercieca Street, previously New Street, Sliema.

The reasons of the original application and the decisive part of the two judgements, confirm that by his behaviour or by failing to carry out his obligations according to law and those which emerge from the contract of lease, Doc B, the respondent failed to take care of the maintenance of the premises and it suffered considerable damage and this as shall be proved during the pleadings;

Although called upon by a judicial letter of the 10th January 2007, the respondent remained in default and answered by saying that the action is prescribed.

Jgħid għaliex l-intimat dina l-Onorabbli Qorti m'għandhiex:

1.Tiddikjara illi risultat tan-nuqqas tal-intimat li josserva l-obbligi kuntrattwali tiegħu riżultanti mill-anness Dok B u jieħu ħsieb il-fond mikri, l-istess fond enumerat 33, 'St Jude', Sir Arturo Mercieca Street, ġa New Street, Tas-Sliema, ġarrab ħsarat konsiderevoli;

2. Tillikwida d-danni sofferti, okkorrendo bl-opera ta' periti nominandi;

3. Tikkundanna lill-intimat iħallas lir-rikorrenti d-danni hekk likwidati.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax skont il-liġi.

L-intimat ingunt għas-subizzjoni.

Rikorrenti: 55/3, Sir Adrian Dingli Street, Tas-Sliema.

Intimati: Casa Mediterranea, Fuq il-Ġonna, San Ġiljan.

Dokumenti Annessi.

Xhieda.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Micallef Eynaud Lilian et vs Falzon Santucci Albert, rikors numru 368/09 RCP, jinsab appuntat għas-smigħ għall-Ħamis 11 ta' Ġunju 2009, fid 9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 2 ta' Gunju 2009.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Thus the respondent is to state why this Honourable Court should not:

1. Declare that as a reesult of the failure of the respondent to observe his contractual obligations resulting from the attached Doc B and to take care of the premises leased, the same premises numbered 33, 'St Jude', Sir Arturo Mercieca Street, previously New Street, Sliema, suffered considerable damage;

2. Liquidate the damages suffered, if necessary by the appointment of referees;

3. Condemn the respondent to pay the applicant the damages so liquidated.

With costs and with interest according to law.

The respondent is summoned so that a reference to his oath be made.

Applicant: 55/3, Sir Adrian Dingli Street, Sliema.

Respondents: Casa Mediterranea, the Gardens, St Julian's.

Documents attached.

Witnesses.

The Sworn Application in the names Micallef Eynaud Lilian et vs Falzon Santucci Albert, application number 368/09 RCP, has been put off for hearing to Thursday 11th June 2009, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 2nd June 2009.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

963

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fl-1 ta' Ġunju, 2009 fuq rikors tal-KUMMISSARJU TAL-ARTIJIET ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 14 ta' Lulju, 2009 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand TURNER GAETANA.

Kamra tal-ikel, arloġġ, wallunit, salott u television

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 2 ta' Ġunju, 2009.

MICHAEL PORTELLI, BA (HONS), MA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 1st June, 2009 on the application of KUMMISSARJU TAL-ARTIJIET, Tuesday, 14th July, 2009 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA of the following items seized from the property of TURNER GAETANA.

Dinning room suite, clock, wallunit, sitting room suite and television

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 2nd June, 2009.

MICHAEL PORTELLI, BA (HONS), MA
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

964

B'digriet mogħti fit-22 ta' Diċembru 2008, fl-atti tar-Rikors Numru 1029/07 AF, fl-ismijiet Maltacom kontra Busuttil Josephine, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Busuttil Josephine, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fit-3 ta' Ottubru 2007, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet John Scicluna fil-kwalità tiegħu għan-nom u in rappreżentanza tal-Korporazzjoni Telemalta kontra Josephine Busuttil, is-soċjetà Maltacom p.l.c. esponiet bir-rispett:

Illi l-kawża fl-ismijiet premessi (Ċitazzjoni Numru 737/90) ġiet deċiża minn din il-Qorti fil-25 ta' Jannar 1991, u fl-istess kawża l-konvenuta ġiet ikkundannata tħallas lill-Maltacom plc is-somma ta' €22,679.66 in konnessjoni mas-servizz telefoniku numru 449673, bl-imgħax u bl-ispejjeż.

Illi s-soċjetà Maltacom plc illum issuċċediet dik li qabel kienet il-Korporazzjoni Telemalta.

Illi mill-imsemmija somma l-konvenuta għadha ma ħallset xejn ...omissis… u għalhekk l-ammont dovut lill-esponenti huwa ta'…omissis… €46,494.43 salv kull imgħax ulterjuri, sad-data tal-pagament effettiv.

Illi mid-data tas-sentenza għaddew aktar minn ħames (5) snin u s-soċjetà esponenti għandha interess illi tipproċedi permezz tal-mandati opportuni sabiex tiġbor l-ammont lilha dovut.

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt li tagħmel riferenza għall-Artikolu 258 et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) tal-Liġijiet ta' Malta titlob bir-rispett illi din l-Onorabbli Qorti, jogħġobha tawtorizzaha tipproċedi bil-mandati opportuni sabiex tesegwixxi s-sentenza fl-ismijiet fuq indikati.

Rikorrenti: Maltacom plc (C 22334) - Telgħet Spencer, Marsa.

Intimata: Josephine Busuttil KI 558263M - 182, Fl 11, Triq Sant' Orsla, Valletta.

Ir-Rikors Numru 1029/07, AF fl-ismijiet Maltacom kontra Busuttil Josephine jinsab differit għas-17 ta' Ġunju 2009, fid-9.00 a.m., għan-notifika tal-konvenuta.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 2 ta' Ġunju, 2009.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given on the 22nd December 2008, in the records of the Application Number 1029/07AF in the names Maltacom against Busuttil Josephine, the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Busuttil Josephine, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an Application filed on the 3rd October 2007, in the Civil Court First Hall in the names John Scicluna in his capacity and in representation of the Telemalta Corporation against Josephine Busuttil, the company Maltacom plc pleaded with respect:

That in the cause in the names premised (Writ of Sumons 737/90) was decided by this Court on the 25th January 1991, and in the same cause the defendant was condemned to pay Maltacom plc the sum of €22,679.66 in connection with telephone service number 449673, with interest and with costs.

That the company Maltacom plc today succeeded what was before Telemalta Corporation.

That from the said sum the defendant has not paid anything …omissis… and therefore the amount due to the interpellants is …omissis… €46,494.43 including further interests till the date of effectives payment.

Whereas from the date of the judgement more that five (5) years have elapsed and the interpellant company is interested to proceed by means of the necessary warrants to recover the amount which is due to it.

Therefore the applicant whilst making reference to Article 258 et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12) of the Laws of Malta requests with respect that this Honourable Court authorises it to proceed with the appropriate warrants to execute the judgement in the names above mentioned.

Applicant: Maltacom plc (C 22334) - Spencer Hill, Marsa.

Respondent: Josephine Busuttil, ID 558263M -182, Fl 11, Saint Ursola Street, Valletta.

The Application Number 1029/07 AF, in the names Maltacom against Busuttil Josephine has been put off to the 17 th June 2009, at 9.00 a.m., in order that the defendant be notified.

Registry of the Superior Courts, today 2nd June, 2009.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta riċiklata — *Printed at the Government Printing Press on recycled paper*